



Plat.

XLIV

232

P
L. R. ALAZZO
APOLO

56

10

6518

NA 1527334

LA
SICILIA LIBERATA

POEMA

EROICU SICILIANU

Di lu ciecu

AB. D. D. GIUSEPPI FIDILE
VITALI, E SALVU DI GANGI

Opera Postuma

VOLUMI IV,



PALERMU

Pri li stampi di Vicenzu Lipomi
1815.

A spisi di lu stessu, e cu li soi propri caratteri

AL
APACHE INDIANS

THE
LIFE OF
THE
APACHE INDIANS
IN THE
MOUNTAIN
COUNTRY
OF THE
SOUTHWEST
OF THE
UNITED STATES
BY
JOHN R. SWANSON
WITH
ILLUSTRATIONS
BY
J. W. COOPER
NEW YORK
THE
MOUNTAIN PRESS
1904

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUPRIMU

Parti l' infatigabili Guirra,
Ma nun sapi unni va : fissa la menti
Di lu sonnu a guardari la chimera,
Chi perdiri ci fa li sentimenti.
Di lu fertili Zou chiara la sfera
Rendi la nova in fini alba ridenti,
E ci addimustra essiri persa, e chiusa
Dintre l' erruri di foresta umbrusa.

Un' ura e dui duncuma pri circari
Di nesciri da l' orridu recintu,
Ma sempri echia si veni a 'nviluppari
'Nmenzu lu fuku oscuru labirintu.
Lu strepitu a la fini adunari
Senti di dui percossi azzari, e spintu
Lu cursu unni vinia lu sonu, trova
Marzullu, e Alessi a sanguinosa prova.

Unu era Alessi di l'arditi e forti
 Normauni chi Ruggeri accompagnara,
 Sprizzanti di la bona e trista sorti
 E partu di lignaggiu anticu e chiatu.
 Quannu ci vitti 'ntra li petti forti
 Risplendiri lu signu chi riparu
 Detti a l'omu, l'invitta in tali guisa
 Impediri circan la pugna accisa.

Quali, o prodi guirrerri, acerba liti
 A li ferri vi fa mettiri manu?
 Firmati, e triunfari nun faciti
 Lu cristianu di lu cristianu.
 Oi rispunni Marzulla, l'inaspriti
 Mei vogghi cerchi sedari inyanu
 La cagiuni saprai, ma lascia prima,
 Gh'iu l'attentati d'nn audaci opprima.

Dici, e si movi accussì feru, e stfini
 Talmenti lu nimicu, chi spussatu
 Lu rendi in brevi, e l'abbatti e lu vinci,
 E virsari ci fa l'ultimu ciatu.
 Vota allura la fronti, e l'occhi spinci
 A la Guirreru, chi a passu firmatu.
 Lu guardava cu attoniu diletto,
 E scatina da vinci da lu pettu.

6

Ghistu chi vidi a terra stissu, e ottinni
 Da ingiusta sorti auteri li natali,
 Lu sulu nomu di nobili tinni,
 Ma lu cori, e li fatti 'un forn tali.
 Di celebri campiuni chi sustinni
 La gloria di lu campu e 'un ha l' uguall
 On fausi accenti escurari pretisi
 Li vivi rai di l' onurati imprisi.

7

Invidiosu chi li pregi sodi
 Di Barmavilla alzatù avia Ruggeri,
 Cu singolari applausi e insigni lodi,
 Di l' onuri a li cimi li cchiu auteri.
 A l' ati di la Fama di lu prodi
 (Cunsultannu li torbidi pinseri)
 Di la calunnia cu l' armi s' avventa,
 E l' autu volu di firmari tenta.

8

Criju chi sai chi appressu di l' invirta
 Ammirabili Ammazzone d' Oranu
 Spariu d' Ortigia, e dubbia la scunfitta
 Lassau ddà di lu populu paganu.
 Avi una luna, ad onta di la stritta
 Ricerca fatta, chi s' attenni invanu
 E la tardanza incita la malignu
 A fari a lu so nomu oltraggiu indignu.

Spaccia, chi pusillanimu timuri:
 Abbannunari ci fici lu campu,
 E chi lu vitti aspersu di palluri,
 Mentri fujia lu saracinu lampu.
 Dici chi a li soi passi lu russuri
 Pri turnari a l' esercitu fa inciampu,
 E chi pri certu sa, ch' iddu ha canciatu
 Religioni, e in Africa passatu.

Tantu spaccia l' infami: ed iu chi sugnu
 Fidili apicu di l' illustri eroi
 L' indigna vita in olocaustu dugu,
 A la vinditta di li torti soi.
 Ma di vughhienti purpura m' addugna
 Chi lu sdegnu cupriu li gnanci toi:
 Hai parti cu l' estintu? o di lu forti
 Campiuni ad ira ti movi la sorti.

Ah si di Barnavilla 'un si nimicu,
 Lassa ch' iu parta pri jiri li strati
 Tutti a scurriri in cerca di l' amicu,
 Di li cucenti, e gelidi contrati.
 Sia chi dintra li cchiù vasti m' intrica
 Incogniti disertu inabitati,
 Nun tornu indietru, si la vogghia mia
 Risa paga nun è, dissi: e partia.

CANTU VIGESIMUPRIMU

12

Ma la guirra lu firmau, cu dirimmi a lu
 Giacchi l'amicu ti teni inquietu,
 E mustri ch'hai dintra li vini arditi,
 Seguita li mei passi e sarai letu.
 E di l'amuri soi tutti sapiri
 Ci fa li strani casi, ch' in segretu
 Avia sempri tinutu fin' allura,
 E a lu silenziu soi li jassa in cura.

13

Sturdiu Marzullu di li ignoti eventi
 In ascutari lu cursu 'ntricatu,
 E l'oggettu vidennusi presenti
 Di cui lu forti amicu era 'nchiagatu.
 Ed avidu rindutu e impazienti,
 Pri vidirilu prestu likeratu,
 Di fari petitu a l'Infernù e a la Morti,
 Di la guirra seguita la sorti.

14

Partinu allura e pigghianu la via
 Chi di lu Lilibeu guida a l'arini,
 Unni Marzullu stari ci sapia
 Varj pronti a la vela amici pini.
 E la secunda aurora già niscia
 A rischiarari l'australi cunfini,
 Quannu junceru a vista di lu muntè
 Chi l'arinu Libia avi a la fronti.

8. CANTU VIGESIMOPRIMU

13

Dissi allura Marvullu, la cumana
 Sibilla 'ntra stu munti appi lu tettu,
 Qcà si vidi la grutta e la fontana
 Ch' in vivu focu ci mettia lu pettu.
 Sanu intantu è l' osu, e intatta e sana
 E' la marmoria petra chi ricettu
 A l' ossa duna; e d' unni ancora soli
 Profetizzari cu oscuri paroli.

15

Rotunda è la spiluneta; ed a li mura,
 E di l' erettu otaru a li gradini,
 Effigiati da mastra scultura
 Multi mostri si vidinu marini.
 Scagghi di petri di varj culura
 Uniti cu simetrici catini
 Ci fermannu lu solu; e 'ntra dd' orruri
 Gusta l' alma un piacevoli stupuri.

17

Da ignota forza l' eroina mosse
 A penetrari dint' la caverna,
 Pri visitari la sepulcru e l' ossa
 Di la Sibilla di memoria eterna;
 Torciri fici pri la cupa fossa
 Una' è la memorabili jisterna,
 Lu cursu allura: intantu lu viaggia
 Piegà a l' Occidu lu diurnu raggiu.

18

Juncinu, e di lu vigili scuderi
 Chi di Marzullu signitan lu passu,
 Dati a l'attenta cura li distreri,
 Scinninu dintra lu 'ncavatu sassu.
 Trovanu chi la fiamma d' un lamperi,
 Chiarn facia lu cavinusu massu;
 E umiliata di l' otaru avanti
 Donna di vagu, ma gravi sembianti e

19

Era Lisandra, chi avennu scupertu
 'Ntra li magici carti la vinuta
 D' Eleusa 'ntra l' antru, e lu scuncertu,
 In cui pri Barnavilla era caduta;
 Preveniri la vosi, e fari aperta
 A l' anima d' amuri cumbattuta
 L' arcana modu chi daveva usari
 Pr' aviri di Fatima a triunfari.

20

In trasiri, cu passu e cu sembianti
 Di giulivu contegnu la 'ncuntrau,
 E di la vuci sua vaticinanti
 Li porti aprennu poi, cussì parran.
 Amicu geniu doppu giri tanti
 Di vicenni cca dintra ti mannau,
 Ed in cca puru fui da l'aura sua
 Sospinta a fari la salvizza tua.

Salva niscisti e libera pri mia
 Da l'impia di Fatima orrenda offesa:
 In di l'isula aprì la chiusa via
 A l'eroi pri cui si d'amuri accisa
 Ed oh si 'un era incantu, e 'un si pirdia
 Quannu ti vitti 'nmenzu l'ugni misa
 Di cruda Morti, gudiriavu insiemu,
 Junti d'amuri e li piaciari estremi

Ma si di l'ira ntra lu troppu arduri
 Si pers' iddu e annurvan; tu li mei sodi
 Cunsigghiti teni in cautela maggiuri,
 Pri riturnari cu palma e cu lodi;
 Lassa chi di 'Eon lu novu alburu
 Schiari li campi e ti dirò li modi
 Ch' usari divi 'nta lu granu istanti
 Chi rumpirai li fabbricati incanti

Ccà si zitti la Muga, e ritirata
 Dintra li soi pinseri cchiù profundi,
 Quasi chi fussi in statua candata,
 Cchiù nun vidi, nun senti, e nun rispunni.
 Di li guirreru intantu fu occupata
 La menti a ricircari e comu, e d'unni
 Po in nui lu sensu essiri tantu assurtu,
 Ch' unu è vivu, e vigghianti, e part mortu

24

Ma di lu jornu accisa la lumera,
E apparsa la muragghia, unni in prospetto.
La Sibilla liggia la sorti intera
Di lu futuru avvolta 'ntra lu pettu;
A l'immortali nobili Guirrerà
Lisandra rivulgiu lu chiarnu aspettu
E di li labbra tumidi e ridenti
A sciogghiri accussi turnau l'accenti.

25

Ora è lu tempu di fariti istrutta
Comu divi l' incantu superari,
E l' amanti campioni di la brutta
Servitù di Fatima liberari.
Apri dunca l' oricchi e teni tutta
Applicata la menti a cunsirvari
Quantu a diri sarò, si voi lu gruppu
Rumpiri di lu magicu inviluppu.

26

Di l' incantatu albergu 'ntra la sala
Supra un otaru saj chi un dragu è alzatù,
Avanti a cui da la suffitta cala
Una lampa di sarfaru addumata.
In chista e in chiddu tuttu di la mala
Nigromanzia lu forti è collocatu,
E chista e chiddu a strudiri tu veni
Si a li cunsigghi mei ferma ti teni.

27

Dissi, e di lu distreri ci spiegau
 Li rari qualità di manu in manu,
 E di lu ferru ch' immersi e timbran
 'Ntra l' acqui di lu tartaru pantanu.
 E pirchi nevu Fatima furman
 Ciarinu, pri cui l' eroi cu arditi insann
 A li sozzi soi brami uniri fici,
 Seguita ad istrnirla, e cussì dici'.

28

Comu si viuti l' impudica Maga
 Patrana di l' incautu Barnavilla;
 Risa d' un tantu acquistu autera e paga,
 D' amuri avvampa e di piaciri brilla.
 A cuntimplari la ferocia vaga,
 Chi 'ntra l' occhi ci vugghi, e ci scintilla
 Si metti allura, e cchiù nun pensa a tia,
 Di lu distintu dauanti in balia.

29

Non cu superbi rigidi maneri
 Di l' operatu so l' arditi accusa,
 Lassa li risintuti accenti ansteri,
 E tenera ci parra ed amurusa.
 Nun bastanu però li lusingheri
 Trattati di la smodesta aria pietusa
 La grand' alma a piegari, e cu disprezzu
 Guarda l' oscenu ammaliani vezzu.

30

Anzi intrepidu e francu si disponi
Di la Parca a suggiaciri a lu dardu,
Ma l'impia pri 'un lu perdi, cumponi
Lu gruppu echiu putenti e maliardu.
Recita di Medea l'orazioni,
Acciò lu sonnu ci chiuda lu guardu;
E addurmisciatu ch'è, ci leva un cernu
Cu lu duppiu chi strinci acutu ferru.

31

'N' autru tantu di poi ni sparti e tegghia
Di la 'ndorata sua cadenti trizza,
E di l'Erebu chiama la canagghia,
E capiddu a capiddu unisci e 'ntrizza.
Furmatu poi lu gruppu, a la maragghia
Di l'otaru l'appeuni; e la vaghizza
Di l'arja sua pri fari echiu vizzusa
La superba spugghiau manta pumpusa.

32

D'una vesti di tila trasparenti
Di nastri ornata di tinta virmigghia
Copri li carni, e si lassa pinnenti
'Ntra 'na spadda la trizza chi scumpigghia.
Di luntanu cu facci risulenti
Si ci mostra 'ntra l'attu chi si sbigghia,
E s'assetta e suspira, e di li guardi
Ci arventa supra l'infiammati dardi.

33

Immobili talija lu guirrerì

La nova affascinanti positura ,

E 'un sa chi fari, misu da l' arcieri

Grazii mai visti in chiaga , ed in calura .

Conosci chi nùn po di li mnderi

Ucchiati supputari la puntura ,

E fujiri varria, ma si l' attrai

La forza di li maghi accolti rui.

34

Nun autrimenti la buffa si tira

Da luntanu o baddottula, o cunigghiu

Cu l' attrattivu anelitu chi spira ,

E cu l' acutu simpaticu eigghiu .

Lu miseru animali e grida e gira ,

Ora cca , ora dda misu in scumpigghiu ,

E si strascina 'un putennu scappari ,

La fami di la buffa a saziari.

35

Ccà di la fridda vipera si senti

Muzzicari lu cori Eleusa , e jotta

Accussì in aria sti crucciati accentì ,

Sultantu a vindicarsi diretta .

Chimera dunca d' agitata menti

Lu sonnu 'un fu : ma cu la striga aspetta ,

Guirrerì indignu , tu di l' ira mia

Lu fulmini a pruvà quali sia .

36.

Ridi Lisandra, e ripigghia cu diri
 Di cui ti jagni, si persu pri tia
 L'amanti eroi dintra l'incanti miri
 D'amurusa famelica magia?
 Calmati, e pensa mentri ti fa jiri
 In furia l'inquieta gilusia,
 Chi l'amuri e la fidi 'un perdi vantur
 Si manca, e cedi a l'armi di l'incantu

37.

Disponiti a partiri, e a lu spiruni
 Di li dispetti, toi nun dari 'ntisa,
 Si trovi, comu Veneri cu Adani,
 Cu Barnavilla la rivali misa,
 Intrepida guadagna lu saluni,
 Cumpisci la 'mpurtanti antera imprisa,
 E vidi poi si a tia fidu e custanti,
 Nun e comu desideri l'amanti

38

Primu però chi sfabbrichi l'otaru,
 E lu draguni, e lu lamperi atterri,
 Ardi misi a la punta di l'azzaru
 A chidda fiamma l'intricati cerri,
 Cussi levi a lu cori lu succharu,
 Ed a la gioja lu pettu disserri,
 Cussi l'amanti salvi e li guirrerri,
 Chi dda lassasti trasformati in ferri.

39

Tali nasciuti di l'anguriu fort.
 Cunsigghi a la guiriera sumministra,
 Ed a Marzullu vota li palori
 La Fata di l'oraculu ministra.
 Ci dici : 'ntra la menti e 'ntra lu cori
 Chisti mei sensi tu scrivi e registra,
 Giacchi aperta da tia voli la strata
 L'astru presagu a l'isula 'ncantata,

40

Già sai chi essennu li Sireni vinti
 Da l' eccelsu d' Orfeu suavi cantu',
 Si nasculeru di russuri tinti
 Di l' algusi Nerei sutta lu mantu.
 Ora Fatima a l'antichi recinti
 Riturnari li fici a via d' incantu,
 E l' isula a la sua custodia misi,
 E accussi, inaccessibili la risi.

41

Cu la tremula voci allettatrici
 Li passeggeri si tiranu, e quanna
 In putiri ci sù, di li nimici
 Parchi li strali pruvati ci fannu.
 Nè sorti menti barbara e infelici
 Trova chiddu chi rumpiri circannu
 La gravusa catina, arditu lassu
 E' invasatu cunfortu, e a mari parsa.

42

Cu tali guardii a la sua vita l'orda
 Timuri 'un ha chi alennu pri tagghiari
 Di l'impuru 'ncantisimu la corda
 Dintra l'isula ardissi penetrari.
 Sapi ca 'iddu scappa, 'ntra l'ingorda
 Adunca fauci di morti a 'ngagghiari
 Curri l'affascinatù Barnavilla,
 E 'ntra l'incanti soi dormi tranquilla.

43

Pri superari un passu tantu orrennu,
 Eccu lu mezzù; non chiddu chi detti
 Circi ad Ulissi, scurriri putennu
 Sulamenti accussì li spiaggi infetti.
 Avrai la lira, chi l'Infernù aprennu
 'Ntamau li mostri a Plutuni soggetti,
 La stissa lira avrai ch'Orfeu tucrau,
 Quannu di li Sireni trionfau.

44

Dirai: comu una lira in celu alzata
 Di novi stiddi da li musi adorna,
 E in costellazioni trasfurmata,
 'N' autra vota a lu monnu ora ritorna?
 Da li poeti favula 'nvintata
 E' lu scriviri, e diri chi soggiorna
 Cu l'astri in celu, e quannu cumpariaci
 A li castalji cigni estru influenci.

Senti lu veru chi conta la fama:
 Doppu chi da l'abbissi Orfeu turnau,
 E di salvarli la mogghi la brama
 Vana si vidi, pirchè si vutau;
 A li donni rinanzia, e cchiù nun ama
 Lu vagu bellu so comu l'aman:
 L'odia, e supra lu Rodopi s'agnana
 A chiapciri la sua mala fortuna.

Edignata allura la baccanti razza,
 Di vindicari di lu propriu sessu
 Jura l'oltraggiu, ed è supra 'na tazza
 Lu juramentu a chiari noti impressu,
 Scegghinu l'ura chi di jiri in pazza
 Sproposita alligria c'era concessu,
 E cuprennu di baccari la frunti
 In focu misi acchiananu a lu muati.

Battiri intantu, fannu, e risunari
 Strumenti varj, e varii misuri,
 Ciotuli, gotti, calici, quartari,
 Naccari, sistri, crotuli, tamburi,
 Cchiù chi va cchiù si vidinu addunari
 Di freneticu indomitu fururi,
 Scioti li trizzi, li petti scuperti,
 E russi l'occhi, e li narici aperti.

In chi vannu 'ndameru, in chi 'nlavanu
 In chi dritti caminanu, in chi torti;
 Ora saltanu tisi, ora cuscanti,
 Ora parranu vasci, ed ora forti.
 Antri li vrazza, antri li gamosi erranti,
 Cincinu di vitiferi ritorti,
 E formaru senz' ordini e governu
 Una cufusa frattaria d' infernu.

Vivinu, scialanu, ballanu, brillanu,
 Ciuscianu, sbruffanu, seraccanu, rattanu,
 Urganu, freminu, parranu, strillanu,
 Varanu, votanu, 'nfruntanu, ammuttanu.
 Cantanu, sonanu, gridanu, trillanu
 'Ncugnau, truzzanu, 'mpettanu, luttanu,
 Ridinu, sgrignanu, strippanu, triscanu,
 'Mpalanu, alusanu, carrinu, friscanu.

E si fermanu, e immobili si miranu:
 Si movinu, si fuscinu, si toccanu,
 Si curcanu, si stricanu, si stiranu,
 Si unanu, si storcinu, si stoccanu.
 S' afferranu, si battinu, si tiranu,
 S' attruppanu, s' avrotanu, si 'nrocchanu
 S' arrizzanu, si cogghinu, si cantanu
 Si calanu, si spincinu, s' avanzanu.

51.

Cu l'evoci fratantu nun cissannu
 Di cantari li glori di Lieu,
 In ira lu cuvertu odia svampannu,
 Di supra si svalanzanu d'Orfeu:
 Ed a l'istanti passari ci fannu
 Lu spiritu a lu ciuni acherontu,
 Lassannucci lu corpu in quattu pezzi
 Espostu di li ferisa li disprezzi.

52.

Nun suffreru l'amici ch' insepulti
 D' Apollu e di Calliopi un tantu figghiu
 Li guasti membra avissi, ed a l'insulti
 Di cani esposti, o di rapaci artigghiu.
 Lu sipilleru cu sti versi sculti
 Supra na petra di marmu virmigghiu:
 O cca dintra Orfeu sta chiusu: o viandanti
 Carunala d' addaaru, e passa avanti.

53.

A lu coddu l'armonicu instrumentu
 Accurdatu com' era ci appinneru
 Alcuni di tucçarilu ardimentu
 Nun avennu, e intra l'urna lu chindernu
 Intattu è ancora a dispettu di centu
 E centu età chi supra ci junceru
 Ed in cu applausu di li fati amici
 Purtari oca d' un spiritu lu fici.

54

Ciò dittu, a destra passa di l' otaru,
Unni in angulu cavu era nascusu
L' ebanu, a lu di cni sonu firmaru
Li ciumari lu cursu frittulusu.
E tornannu a rivolgiri a lu chiaru
Guirreru, lu sembianti luminusu,
In manu ci lu metti, e lu parrari
In tali guisa veni a ripigghiari,

55

Eccu la lira: allura chi scupriti
L' isula, e da l' incanti insidiati
Percotiri l' oricchi vi sintiti,
Agita tu li cordi armuniasi.
Fujiri li Sireni vidiriti
Pri li campi spumanti e vorticusi,
E allargari Nereu li flutti insani,
Ed agghiuttirisilli sani sani.

56

Libera già la spiaggia di li mostri
Chi menzi donni e menzi pisci sunnu,
Pigghiati portu, e l' incantati chiostri
Griscennu l' armunia girati 'ntannu.
Presenti si farannu a l' occhi vostri
La Maga, e lu campioni, ch' in profunnu,
Amurusu letargu immersu teni,
Risa di li soi guardi idolu e beni.

57

Nun fari tu chi di li mei t'arrassi
 Cunsigghi o Eleusa, e poi a vista tali
 E vinciri ed opprimiri ti lassi
 Da lu gilusu attuesicatu strali.
 Teniti forti: a li veloci passi
 Di lu distreri cunsigna li scali;
 Lu gruppu abbrucia, a l'otaru ti avventa,
 Tagghia la corda e renditi cuntenta,

58

Ma nun cissari tu Marzullu intantu
 Di dari sempri spiriti a la lira,
 Mentr'idda pri distrudiri l'incantu
 Dintra li mura si tratteni e gira.
 Siguitirai lu sonu fin' a tantu
 Ch' in densu fumu sciogghiri si mira
 L'albergu, e misa 'nta un carru di vampi
 Fatima scurrirà l'eterei campi.

59

L'umana forma li guirreru allora
 Ripigghirannu; e di l'anticu affettu
 Ad ardiri la cianna intensa e pura
 Riturnirà di Barnavilla in pettu.
 Taci la bona Fata, ed a li mura
 Chi davanti ci sù fissa l'aspettu:
 Sopra la facci 'na bracia ci veni,
 Straluna l'occhi, si concorei e veni.

60

Ed eccu un raggiu di l' ardenti lampa
 Partirisi a circaricci la vesta,
 E di 'na bianca trimulanti vampa
 Lu pettu circundaricci e la testa.
 Si scoti allura e s' alza, e infuria e avvampa,
 Misi li caldi spiriti in timpesta:
 Rabbuffa li capiddi, e lu cinabru
 Lividu fa di l' infiammata labbru.

61

Supra Marzullu a la fini firmatu
 L' ochiu tintu di purpura lucenti,
 Seguita di lu pettu riscaldatu
 Cussì lu varcu ad apriri a l' accenti.
 Quantu dicu, lu spiritu svilatu
 M' avi di la Sibilla: attentu senti
 L' amici fati ora pri bucca mia
 Qual' altra cosa cercanu da tia.

62

Vonnu chi sempri lu sonoru signu
 Da l' età difinnissi pri putiri
 Di eternu applausu lu pinseri dignu
 Unu di li toi posteri compiri.
 Virrà, dabbu nun è; certu è lu signu
 Chi 'ntra lu libru stà di l' avviniri,
 Nè ingannari mi po' l' anra divina,
 Chi scuffari mi sentu in ogni vira.

63

Virrà cui divi d'ardiri guidatu
 Li triunti cantari di Ruggeri,
 E li palani, e l'applausu ripurtatu
 Da tant' autri invincibili guirrerri.
 Rispilirà da la tua stirpi natu
 L'aria suavi di li colli imeri,
 Doppu chi gira li celesti rotte
 Lu seculu voraci setti voti.

64

S' certu chi nun po d' un eroi tali
 Umanu ingegnu scriviri li fatti;
 Sia chi l' estru ad Omeru avissi uguali,
 E li musi ci lassiru lu latti.
 Granu è l' imprisa, l' opera è immortali,
 E di tanti vittorj li ritratti
 Chiddu chi divi pinciri e furmari,
 Forz' è chi d' omu s' avissi a spugghiari.

65

D' omu lu spugghirà lu strepitu
 Lignu d' Orfeu: conservatu pertantu
 Pri truvàrilu interu e armoniusu
 Quannu sarà pri sciogghiri lu cantu.
 Chistu vònnu li fati: iti l' undusu
 Marinu salì a scurriri: l' incantu
 Cu francu pettu a dissipari jiti;
 E li cunsiglii mei vani 'un rinditi.

66

Dissi Lisandra : e cu Marzullu risa
 Paga d' un tali incontru l' eroina
 Lu specu lassa, ed a cavaddu misa
 Scinni cu ratti passi a la marina .
 D' allura 'mbarca, e la corda recisa ,
 Chi la navi tinia 'mpinta a la rina ,
 L' ancora alzari e sciogghiri li sarti
 E dari a l' acqua fa li rimi, e parti ,

67

Va puru o donna eccelsa , e china e adorna
 L' invittu cori di calma felici ,
 Cu fidu ventu e fidu mari torna
 A Ruggeri , a Serluni , ed a l' amici .
 Nun sai tu comu torbidi li jorna
 La tua partenza a li soi guardi fici :
 Lu sapi Fama ed in , in chi scurrivi
 Di li memorii soi l' antichi arcivi ,

68

Essenn' autu lu sulì , si purtau
 L' affittuusa matri a l' assignati
 Stanzi di la guirreru, e palpitau
 In vidirili sulì e abbannunati ,
 E 'mpatiddin di poi, quannu guardau
 Un fogghiu cu sti noti lineati:
 = Partu e sulcu lu mari , alcunu 'un sia
 Chi di cussiri ardisca in traccia mia . =

Ciò lettu, a volu passa unni Serluni,
 Fatti di chiantu gravidi li gigghia,
 E grida ahimè! li perfidi e importuni
 Stiddi arreri 'nni levanu la figghia'.
 A tali avvisu, benchi lu campiuni
 Forti avissi lu cori, si scumpigghia,
 Vidennu la gran perdita, e di dogghia
 L'aspettu impertubabili cummogghia.

Di l'incustanti destra d' Anfitriti
 Guarda l'eventi, e si metti a pinsari,
 Chi malgradu li toi spiriti arditi
 Putia manfragiu, o schiavitù 'ncuntrari.
 Varj manna perciò servi ed abiti
 La terra intornu a scurriri e lu mari
 Si nn' attrista Ruggeri, e in fronti incisa
 Lu campu ancora la dogghia palisa.

Risolvinu di jirièci d' appressu
 Diversi di l' amici cavaleri,
 E si partinu a truppa a fari espressa
 A lu gran capitanu lu pinsèri.
 Ma da lu saggiu eroi nun e' cuncessa
 D' abbannunari li proprj banneri,
 Estendu ad intraprendiri dispostu
 L' assaltu di Palermu ad ogni costu.

72

Lu prescrittu però 'jornu fatali
 A la forti conquista 'un erauntu,
 E invanu a lu disiu spiegannu l' ali.
 Scigghia lu jornu di lu granni assuntu.
 Di li triunfi soi l' astri rivali
 S' opponiau a l' imprisa, e Alzibru puntu,
 Chi sempri persi cchiù vidi l' amici,
 Chiama l' impia Tesifoni e ci dici.

73

Tu chi sì la cchiù trista e la cchiù fera
 Di li torbidi figghi di la Notti.
 Cunsuma l' opra ch' una squatra intera
 Di stigj mostri cunsumari 'un potti.
 Va di l' acerba tua sferza severa
 A scaricari li tremendi botti.
 Supra li Cristiani, e gloria tua
 Sia la caduta, e la ruina sua.

74

Nun ti mancànu modi: arma la mano.
 Di fana ch' appistati ha li faidi:
 T' è amica la Discordia e 'un teni invanu
 Circundati di serpi li capiddi.
 Va dunca: e tu la straula a lu ohianu
 Porta a la fini: strudiri 'ntu d' iddi
 In rissi e in odj falli; e sia Ruggeri
 Lu prima scopu di li toi pinseri.

75

Friscau la Furia, e in ventu dilegnata
 Spariu di l'occhi di lu nigromanti:
 L'aria si fici intornu annuvulata,
 E 'nsaguinau lu sulì lu sembianti.
 Dintra li mura di Traina entrata,
 In Ruggeri fissaau l'occhi spiranti
 Dispettu e guerra: e leta fu truvannu
 Comu appagari lu disiu nefannu.

76

D' allura eh' in Italia s' accinceru
 A farisi cu l'armi ampu lu statu,
 Ruggeri cu Guiscardu pattueru
 Dividirisi insiemi l'acquistatu.
 Ora Ruggeri comu conchiuderu
 Voli chi s' esegnissi l'appuntatu,
 Ed a Guiscardu ch' in passessu avia
 Li comuni cunquisti araldu invia.

77

La Furia autru nun voli, è di lu Fara
 Scursi li strati, la Sicilia lassa,
 E china l'impia di tossicu amaru.
 Juuci in Calavria, e unni Guiscardu passa,
 Mittia la prima luci a fari chiaru
 Lu Pattolu è l'Idaspi, e a frunti bassa
 Lu principi d'urmeva, e tinia l'alma
 Supra li vranza di serena calma.

78

Sciota la niura trizza, in manu strinci
 Di centu e centu chi ci fannu suntu
 L' iniqua un serpi, e ci lu jetta e 'mpinci
 Supra lu pettu chi aveva scupertu.
 La forma di la mogghi intantu finci
 Di frisca estinta, ed a la vuci apertu
 Lu tristu varcu, ricopri li goti
 Di pallidizza, e parra in chisti noti.

79

A l' avidu Ruggeri addunca voi
 Cediri tanti casteddi e citati?
 E in tempu chi l' hai tu, li figghi toi
 Privi di li secundi anterj stati?
 Nun bastanu a l' ingordi brami soi
 Li ricchi di Sicilia ampj enutrati?
 Calavria ancora voli? e tu cunsenti
 A l' ingiusti soi jogghi, e l'un ti risenti.

80

Mentri dici accussi l'orrendi e torti
 Volumi di la cuda allarga e stira
 L' inferna biscia, e li costi cu forti
 Lubrica fascia ci ricopri e gira
 Spinci lu coddu, e l' alitu di morti
 Chi di la vucca vilinusa spira
 A li labbra accustannucci, li gigghia
 Cu la lingua ci licca, e l' arisbigghia.

81.

Non l'avrà grida: e fora di lu lettu
 Furibundu la fronti alza Guiscardu,
 E in cerca di la mogghi pri lu tentu
 Stupidu vota ed avidu lu guardu.
 Si susi, e di la serpi chi a lu pettu
 Lu surdu di lu denti acutu dardu
 'Mpintu ci tent, li stimuli ascutu,
 E di adempiri li patti rifiuta.

82.

In junciri a Ruggeri la ripulsa,
 Cadi lu generusu in firnicia:
 Ragiuni a l'armi a veniri lu pulsa,
 E c' un frati attaccarisi 'un vurria.
 L'ira a la fini da lu cori espulsa
 Ritorna in calma, e pri l' amica via
 Di la presenza, di puntari eridi
 Lu bastimentu a li nigati lidi.

83.

Risolvi infatti d'Ortu carvari
 La granni impresa ad ura ebbiu tranquilla,
 E prestu in li torbidi a passari
 Timpistusi voragini di Scilla.
 Multu ebbiu chi la bella pr' impalmari,
 Di lu saggin Rubertu Granmenilla
 Illustri soru, allura da Melita
 Arrivatu ci avia l'attien invitu.

84

Di li piazzi a Serluni, e di li schieri
Lu scettru afûda dunca, e a gonfj villi
Pri sulcari li tremuli sentieri
Parti, di la tirrena unna infideli.
Primu chi marcia dui centu guirrerî
Di li cchiù valurusi e cchiù fideli
Ordina a lu gran figghiu chi scigghissi,
E appressu a voca rapida ci jissi.

85

Palpita e 'njela sintennu Zelmira
Chi partiri duvia lu caru amanti,
E una pallida nuvola ci stira
La trista dogghia supra lu sembianti.
Stempra lu cori in languidi suspira,
E l'occhi in larghi dilluvj di chianti,
E cursa unni Giurdannu, lu tenuri
Spiega accussî di l'affannatu amuri.

86

Mi lassi! e comu po jorna seneni
Rispirari lu miseru meu cori
Mentri tu manchi, e barbara ti teni
L'ingrata sorti di Sicilia fori,
Nascj pr' essiri focu di li peni:
Foru sempri li mei duci ristori
Li sospiri e li chianti, e chisti, oh Dia!
Sarannu sempri l'alimenta meu

87

Cu' sa l' astri crudili, ah mi lu dici
 L' anima palpitanti, ah! cu' sa quali
 Cuvanu li crudili astri nimici
 Novu contra di mia colpu murtali!
 Ju sula almenu lu scopu infelici
 Fussi di l' ira sua micidiali:
 Esauditimi, o celi, autru nun vogghiu,
 E lu vitali mantu in paci lu spogghiu.

88

Cchiù dicia, ma Giurdann 'un pò suffriri
 La forza di lu teneru discursu,
 E ci pigghia una manu, e di lu diri
 Cu sti palori ci ferma lu cursu,
 Si mortu, o cara, nun mi voi vidiri,
 Frena l' affannu in cui lu cori è scursu,
 Asciuca, anima mia, li chianti amari,
 E mal'augurj a li mei gioji 'un fari.

89

Di chi timiri poi, di un celu amicu
 Li pianeti guardannuti fidili?
 Lu distinu chi tacci di nimicu
 Nun è veru ch' è barbaru e crudili.
 A lu geniu ch' accendi lu pudicu
 Amuri nostru vota l' occhi, e di li
 Favuri soi tu riconosci allura
 Si di li nostri brami 'un avi cura.

90

Dissi: e di Chiaramunti, e di la dama,
 A cui li, soi premuri avia fidatu,
 Dannula in manu, marcia unni lu chiama
 Di lu patri invincibili lu fatu.
 Giurdanu, e 'un sai chi Chiaramunti l'ama?
 Nun pensi quantu opran pr' essiri amatu?
 E a la custodia sua l'amanti duni?
 Rinati sunnu già Pitia e Damuni,

91

Dormi, sì, di l'amicu 'ntra la retta
 Custanti fidi: accussi ogn' autru fussi,
 Chi la bella 'un saria sempri suggetta
 Di ria cumeta a li maligni 'nflussi.
 Naviga puru, e lu viaggin affretta,
 Pr' unirti a l'eroi chi ti produssi:
 Lu jornu è scursu già, chi di Melitu
 Pigghiau l'azini, ed è a Giuditta unitu.

92

Tal' era di l' augusta di Ruggeri
 Nova spusa lu nomu, e a l'alligria
 Di li concursi populi stranieri
 La città tutta in gioja si vidia.
 D'allura chi junciu presti curreri
 Sciotti a lu frati cu l'invitu avia;
 Ma dè la Furia li cunsigghi avari
 Si tratteni Guiscardu ad ascutari.

O

93

Cu novi araldi Ruggeri l' esorta :
 A 'un rumpiri li patti, ma disposta,
 L' anima a. 'un eseguirli, ci porta
 Iddu stissu cu l' armi la risposta.
 Di Gianu, allura la firrata porta
 Cu l' asta apri Ruggeri, e tregua imposta
 A la giuliva nuzziali festa
 Nesci armatu, a lu frati a fari testa.

94

In vidiri Tesifoni, 'chi Marti
 Di sangu lordu indomitu camina,
 Ad ala stisa di Calavria parti,
 Ed a chiummu precipita in Traina.
 Novi dda la spietata insidii ed arti :
 Cu la fecunda fantasia cumbina,
 La fana adduma a lu cucenti ciatu,
 E si metti d' Ippolitu a lu latu.

95

Tira lu germi chistu da li primi :
 Siciliosi greci trainisi :
 Nun si fida di nuddu, e a nuddu timi
 Arditu e cautu, 'ntra li grann' imprisi.
 Cu lu sottili ingegnu, anzi sublimi
 Timutu sempri da li soi, si risi :
 'Nclina forti a lu mali, e cuva in pettu
 Pri la genti normanna odiu e dispettu.

96

Di Plutu a la maligna, orrida figghia
 Noti sù li disiani ch' alimenta,
 E a lu pettu, e a li labbra, ed a li gigghia
 Li faiddi pestiferi ci avventa.
 E ci parra a lu cori, e lu cunsigghia
 Di spargiri la torbida simenta
 Dintra li vini di li Greci, e fari
 Ghi la cità s' avissi a ribillari.

97

Già di rei vogghi Ippolitu era chinu,
 Ed appena la fana ci accustau
 Tesifoni, ch' in modu repentinu
 Tuttu l' odiu rinchiusu ci svampau.
 Lu parenti, l' amicu, lu vicinu
 A radunari cursi, e l' animau
 A scofiri a la fini lu normanna
 Jugu comu insuffribili e tirannu.

98

'Ntra chistu mentri scumpigghiati e guastati
 L' ordini di l' anguiferi capiddi
 Chelidri, aspidi, viperi, cerasti
 Spargi la Furia in chisti petti e in chiddi.
 Ecu 'ntra un nenti unirsi midd' asti
 E stocchi, e spati, e pali e mazzi middi;
 Mura e tetti assaliscinu, e cacciati
 L' armi normanni su di la citati.

C 2

Di lu tumultu Lucia s' approfitta,
 Lucia frati a l' amica di Zelmira,
 Accesu di li grazii chi saitta
 La bella Mora, o parra, o l' occhi gira.
 Pututu nun avia l' anima invitta
 Tirari a li soi vogghii, e mentri mira
 Lu rivotu scumpigghiu, ch' infierisci,
 Armatu la sorprendi, e la rapisci.

Anzi timenna in terra aviri nciampi,
 Affretta pri la spiaggia etnin vicina
 La presta fuga, e li cerulei campi
 A sulcari si metti a vela china
 Misera donna! e comu spiri e campi
 Esposta in autu mari a la canina
 Fami d' un impiu, sula ed abbattuta?
 Quali geniu ti salva, e cui t' ajuta?

Cu la speranza avvezza a fari frunti
 A lu fururi di l' irati peni,
 Spera d' appressu aviri a Chiaramunti,
 E mentri e 'n terra, intrepida si teni.
 Ma chi nun fa, quanna, a lu mari giunti,
 Supra la navi trasportata veni?
 Tu chi niscisti di li flutti fori
 Allora pri pietà, tu dilla o Dori,

102

Jisa la vuci, guasta di lu vagu
Chiaru aspettu la grazia, e lu decoru,
E lacera la chioma, a cui lu Tagu
Lu riccu avia cidutu aureu tesoru.
D' amuri trasformati in fonti e in lagu
Li dui fucini amaramenti foru.
Tri voti contra l' impiu si jiuau:
Vulsa muriri, e forma nun truvau.

103

La navi cchiù chi va, cchiù 'ntra l' amari
Flutti s' interna. Li sicani lidi
Di vista perdi; ed autru ch' aria e mari.
Unni si vota vota, autru nun vidi.
E già li brutti vogghi pr' appagari
La tratteni lu perfidu, e si ridi
Chi resistiri cerca a la sua forza,
E lu ferru agguantaricci si sforza.

104

E lu aggnantava; e fori anzi tirata
Mitati da lu foderu nn' avia,
E forsi di Giuditta superatu
Lu memorandu fattu si vidia;
Quannu di lu vasceddu in ogni lata
Si senti una cunfusa gricialia,
E cu stranu disordin' improvvisu
Tuttu in armi si vidi, e in motu misu.

105

Malidici la sorti lu malignu ,
 E ventu, e mari, allura chi si mira
 Da cchiù forti assalutu armatu lignu,
 E frimennu si sparti di Zelmira .
 D' un subito a pregari lu benignu
 Celu sutta cuverta si ritira ,
 E si stima la Bella in salvu misa ,
 Cridennu Ghiamamenti in sua difesa.

106

'Nfuria la pugna, e junti li doi pini
 Cu l' asti si cumbetti, e cu li spati:
 Tinti di sangu sù l' unni marini
 E li puppi di morti cummigghiati .
 Cadi l' impuru amanti : a li catini
 Veninu li compagni strascinati :
 Godi Zelmira, e di lu vincituri
 Nesci pri fari applausu a lu valuri .

107

Ma chi ritrova ? peni supra peni.
 Si cridi a latu di lu saggiu amicu,
 Ed a 'ngagghiari 'ntra li manu vent
 Di lu cchiù feru so tristu nimicu .
 Lu pianeta cuntrariu di lu beni
 S'i ci misi di supra picu picu :
 Juran : persa la voli in ogni cuntu:
 Un mali 'nn è passata, e l' autru è juntu .

1108

E veramenti scupriri, e 'ncontrari
 L' infelici putia mostu maggiuri
 Di lu spietatu Ulassu? ora voi dari
 Musa a lu cantu miu lena e viguri.
 Jeva in Lipari, e in Malta pr' assuldari
 Nevi squatri lu Moru, e lu fururi
 Junciri, d' Aquiluni e di Libici,
 Cu l' abitu cuntrariu lu fici...

1109

Cumbattiu pri turnari triunfanti
 A la Sicilia saracina, e aviri
 Almenu doppu di perditi tanti
 D' un navali triunfu lu piaciri.
 L' assistiu la furtuna, e di brillanti
 Giubilu adornu lu vosi vidiri,
 Facennucci truvati a la 'mpinsata
 La preziosa gioja disiata.

1110

Comu agnedda si a sorti di li sciari
 Si sbrogghia unni 'ngagghiattu e 'mpintu avia,
 E curri lu pastori pri truvati,
 E cu lu lupu si 'ncontra pri via;
 Conuscennu l' afflitta chi scappari
 E fujiri nun po; data in balia
 Di lu timuri, s' abbaffa e trimanti
 Guarda la fera chi si vidi avanti;

III

Cussì Zelmira firmannu lu passu
 A denti a denti a trimari si misi :
 E strinciri lu cori , e d' autu a bassu
 Un friddu jelu scurriri si 'ntisi .
 La taliau cu arcatu cigghiu Ulussu ,
 'Turciu la frunti, e a menzi labbra risi :
 E apertu di la vuci lu canali ,
 Cussì scupriu li vogghi soi brutali .

III 2

Zelmira ! tu senza Giurdanu, e senza
 La finta serva ccà ! sazz di tia
 Ti cedinu a la lubrica licenza
 Di la chiurma echiù vili chi ci sia ?
 Menti (ammuttata da la violenza
 Di l' onuri chi opprimiri vidia)
 Grida Zelmira, da lu sdegnu sciotu
 Lu congelatu sangu, e misu in metu.

III 3

E seguita : si oppressa da la sorti
 Sula di l'ira tua mi vidi in manu ,
 Sempri chidda sugn' in , chidda chi forti
 Lu to cecu nun cura orgogliu insanu .
 La virtù mi fa rocca : aju la meriti
 Chi mi difenni, e ti lusinghi invanu ,
 Ch' in portu junti sù li brami toi ,
 E di Zelmira triunfari poi ,

114

Lu vidiremu, c' un surrisu amaru
Risposi Ulassu, e si fa l'occhi biechi.
'Ntra stu mentri li tenebri affacciaru
Di li cimmerj paludusi spechi.
Era firutu, e a lu prestu riparu
La saluti chiamannulu, li cechi
Desiderj riserva a fari paghi,
Quannu ci lu permettinu li chiaghi.

115

E triunnanti 'ntra la propria navi
Cu la bella passau preda infelici:
Vosi chi si cibassi, e sutta chiavi
'Ntra 'na cammara chindiri la fici.
Chi fai Zelmira? li firiti gravi
Nun sù; nè tarda la fiamma nutricei
Di l'appetiti sei lu focu a dari
A l'artifiziu, e farilu svampari.

116

Invanu sperì chi amicu distinu
Cu 'mpinsatu miraculu t'ajuta:
Seguita sempri lu stissu caminu,
E la vintura tua sistema 'un mnta.
Li celi ara Booti a sulcu chinu,
E si passa la notti, si pirduta;
Risolvi: a chi dubbiosu ti trattienni?
O dintra, o fora, chi nai veni veni.

117

Chiusa l' afflitta, da timuri e d' ira
 Agitata ed oppressa, a manca e a destra
 Unni si jetta, unni si vota e gira
 Incontra di l' affanni la balestra.
 Spissu contra la sua sorti s' adira,
 S' assetta e susi spissu, e a la finestra
 Dispirata avanzannusi la sbarra
 E a li flutti, e a li venti accusi parra.

118

Da vui chi siti mena feri e duri
 D' un omu chi di tigrì avi lu pettu,
 Da vui sta vota a l' orridu tenuri
 Di l' acerbu miu statu ajutu aspettu
 Nun curu s' iu sarò di lu fururi
 Di l' inelemenza vostra ancora oggettu,
 Basta ch' in furia ed in procella jiti
 E cu la navi un mostru v' agghiuttiti.

119

Diceva, e intantu immobili a lu fluttu
 Chi sutta la finestra ci battia
 Tineva l' occhi, e lu battellu 'ncutta
 A lu vulanti vasceddu vidia.
 Quannu tutt' a l' istanti, di lu bruttu
 Periculu si scorda in cai cadia,
 E voli a li Nereidi mostrari
 Quantu 'na dispirata sapi fari.

120

Vistu avia 'ntra la stanza cunsirvati
 Multi vasi di spiritn, e diversi
 Di pici e di bitumi arnesi usati
 Pr' incendiari li vascetti avversi.
 Cu chisti allura li barri livati
 D' una fradicia seggia unisci; e aspersi
 Di li licuri ardenti in cchiù d' un locu,
 La lucerna ci accosta e duna focu,

121

Un ferru strinci poi, chi scopri a sorti
 Di lu picciulu lettu appisu a l' autu,
 E curri a la finestra, e ardita e forti
 'Ntra lu caiccu si jetta c' un sautu.
 Tri voti vidi cu l'occhi la morti,
 Ca tri voti la varca a lu risautu
 A destra vara, e a sbirsari vinia
 S' una spinta 'un ci dava Galatia.

122

Pigghiata in fini l' equilibriu, tagghia
 Di lu caiccu, e di la prigiunera
 Navi la corda, e a lu rimu si scagghia
 D' intrepidizza cuprennu la cera.
 Mentri sforza li manu e l' acqua spagghia,
 Sulleve l' ali, e rapida e liggera
 Si dilata la fiamma, e nun c' è locu
 Di lu vascettu chi nun metti in focu.

123

Granni arditizza! l'onuri è salvatu:
 Cunsolati: ma sula in menzu mari
 Ti cunsoli, o Zelmira? e po lu ciatu
 Bastariti pr' un lungu navigari?
 Si lu fluttu si turba eccu turbatu
 Lu fluttu, e l'alba ehi vidi spuntari
 Precessa nesci di nuvuli fuschì,
 E grvida di trona, e di surruschi.

124

E già nivica e chiovi: Africu e Notu
 Misi in conflittu sù: lu mari crisci,
 E cu fururi indomitu e rivotu
 Si dibattì frimennu e 'nerdelisci.
 Donna in scogghiu la varca: ohimè! lu motu
 Manca a la bella donna, e 'mpallidisci:
 Perdi lu rimù, la cummogghia l'unna,
 Sbera a la fini e a coddu sutta affunna.

Fini di lu Cantu Vigesimuprimu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUSECUNDU

I

Cacciati li Normanni di Traina
Tuccau la trumba e cursi a volu stissu
La dia di centu lingui a fari china
L' isula intèra di l' infanstu avvisu.
Minacciava l' armata saracina
Di sorprendiri a Jatu, e a l' improvvisu
Movimentu, Serluni avia vultu
L' argini a fabbricari a l' autintatu.

2

Nun putennu perciò l' armi e li schieri
Vutari contra li ribelli mura;
A veli e a rimi curriri a Ruggeri
Nni fici immantinenti la sintura.
Junciu lu missu, mentri li pinseri
Immersi ntra l' affannu e la premura
Lu generusu principi tinia,
Ed in succursu di Guiscardu jia.

3

Poiehl in pettu trasin di li dui frati
 Lu marziali discordi scuncertu,
 E un suli e 'n' autru si stettiru armati
 A frunti misi in largu campu apertu;
 La terza aurora appena ornau li prati
 Di lu variu-pintu amenu sertu,
 Vinniru a manu, e lu cunflittu feru
 Cu spaventu guardau lu jornu interu.

4

Erano di curaggiu e forza uguali,
 E mastri tutti dui risi 'ntra l' arti
 Di vinciri e di farisi immortali;
 'Ntra li disprezzi di Furtuna e Marti.
 Lungu trattu si' tinni supra l' ali
 Dubbiosa la Vittoria a quali parti
 Lu caminu rivolgiri, e lu guardu
 Ora vota a Ruggeri, ora a Guiscardu.

5

Di la ragioni cunvinta a la fini,
 A Ruggeri stinnu l' amica destra,
 E li capiddi di suduri chini
 Di l' eterna ci ornau foggia silyestra,
 E Guiscardu chi 'ntisi 'ntra li vini
 Trasiri la paura, pri un' alpestra
 Silva intricata in cui la via s'apria
 Dintra Giraci a chiudiri si jiu.

6

Unni cridi però truvàri scampu
Di l' armi vincitrici a lu fururi,
Cchiù forti trova a li soi passi 'nciampu ,
Ed a la vita ostaculu maggiuri .
D' allura chi accindiu Marti lu lampu
Di la fraterna zuffa, comu auturi:
Di lu comuni dannu lu guardaru
Li populi cu sdegnu , e l' odiaru .

7

E chini ora di stizza, chi li spati
Di sangu amicu vidinu fumari ,
S' accincinu c' un colpu li svampati
Ciammi di la discordia ad astutari .
E già, misa in rumuri la citati,
Lu vannu ad armi nudi ad assaltari,
E benchì l' occultassi amicu tettu
E' furzatu a la Parca a fari pettu .

8

Misi a terra li porti, e 'ntra l' agnuni
Di l' acqua riposti penetrannu,
Dietru li passi d' indignu spiuni
A truvàri e a sorprendiri lu vanu .
Di lu cori però sempri patruai ,
Quantunqui oppressu da l' avutu dannu,
Nun si turba Guiscardu, anzi si scagghia
'Nmenzu la temeraria canagghia .

9

E firisci ed ocidi ad ogni botta:
 Ohi scinni di lu vrazzu fulminanti:
 Fratantu crisci la ribelli frotta,
 Ed è cintu a li spaddi e di davanti.
 La purpuria di l'armi aurata cotta
 Di sangu in varj parti eccu grunanti:
 Forti è la calca, e 'ad onta di l'ardiri
 Suvirchiatu da tanti avi a piriri....

10

Accuminzava in fatti a rallintari
 L' impetu di li colpi orrendi e ferì,
 Ed appena firiri, o spavintari
 Cu l' accisi putia guardi severi.
 Cussì di li rusati opposti azzari
 Li colpi eranu spissi; e si Ruggeri
 Sullicitu 'un curreva, a l' impiu fatu
 Cessu in fini aviria l' armi e lu ciatu.

11

'Ntisi lu pròdi 'eroi, ch' era trasutu
 'Ntra lu 'nciarro di l' ultima ruina,
 E pri daricci prontu e prestu ajutu
 Cu li pinni di l' aquila camina.
 Nè firmari lu po l' avvisu avutu
 Di la ribillioni di Traina,
 Sprezza ogni cosa, e sulu angustia prova
 Si junci tardu, e persu già lu trova.

12

Lodi a l'amica sorti : in tempu arriva
 Chi solisfari po l' illustri incetta :
 E già la vuci sua 'nfrena e 'ncattiva
 La furia chi lu populu ricetta.
 Ogni fronti s' umilia, ogni offensiva
 Destra lu ferru a li soi pedi jetta ;
 E ripiegannu intantu ad arcu l' ala
 La nunzia di la paci Jridi cala.

13

Vintu da un tantu generusu oprari
 Guiscardu resta ; e l' armi abbannunati .
 Va cu lu chiantu a l' occhi a 'ncatinari,
 L' aperti vrazza supra di lu frati .
 E cessi li dominj da l' avari
 Sentimenti di 'ntressu contrastati .
 Ritorna lu fraternu anticu affettu
 'Ntra l' unu a divampari e l' autru pettu.

14

Tannu Ruggeri di Traina vota
 A la briga li spiriti infiammati ,
 Di la sorti pri teniri la roua
 Suttaposta a li soi brami onerati .
 L' ordini datu, chi la vela sciota
 A l' alba quinta fussi, cu lu frati
 In Niggiu passa, e ddà cu saggia menti
 Armi novi raccogghi, e nove genti .

D

L'attisa Aurora assistuta a la fini
 D'una lega di zefiri tranquilli,
 S'affigghia li coturni di rubini,
 E si metti lu sertu di berilli.
 Spalmati allura li vulanti pini
 Sarpanu, e curri la matri d' Achilli
 Pri starisi cujeti e 'un abbajari
 Li mastini di Scilla a 'ncatinari.

Vosi Guiscardu la cerulea via
 Battiri, ancora, e cu centu guirrerri
 Di li cchiù prodi ch' in Calavria avia
 Accrisciri li forzi di Ruggeri.
 Ventu fidili e prosperu sidia
 Supra l' ali di l' agili galeri,
 E 'n tempu un' ura pigghiari ci fici
 Li ricchi di lu Farn arini amici.

L'ancori appena ddà la squatra jetta
 Trista cumeta li capiddi oscuri
 Si spremi, e spargi 'ntra l' opposta setta
 Lu jelu di l' affannu e di l' orruri.
 Cu scuncirtata sullicita fretta
 Si ritirannu chini di timuri
 Li barbari falangi chi drizzata
 Avjanu l' impia mire supra Jattu.

18.

Anzi, o sia chi Discordia svampua
Di li capi Pagani'atra li petti
Lu chiusu focu, e ogn' unu separau;
Da lu campu l' uniti armi suggesti;
O timida paura l' assaltau;
Jod ed Ali pri li nativi tetti
Li velj apreru, finceanu vuliri
Rinforzi novi in tanta prigenza aniri.

19.

Sinn' appaga Ruggeri, e avvisa allura
Lu famusu niputi chi marciassi,
E sutta li ribelli audaci mura
In attu d' assaltari l' aspittassi.
Lassa poi chi dui voti e dui la scura
Umida notti cu l' ali abbrazzassi
L' immensa facei di la matri antica,
E parti in guardia di la Sorti amica.

50.

Rimpetto a la città Serluni alzata
Di lu terruci aveva du stannardu,
Quannu junciu Ruggeri accompagnatu
Da la nova reclata e da Guiscardu.
Si ci videva già la Sorti a latu,
Chi di vinditta ci offeria lu darlu,
E prometteva in umili sembianza
A l' auti veli sor fidi e costanza.

D 2

Senza perdiri tempu, d' un rialtu
 Supra la curva rilivata schina
 Chianta na fortiva sinistra, e fa di l' altn
 Lu disordinj scinniri in Traina .
 Prima però di veniri a l' assaltu ,
 E spargiri l' affannu e la ruina ,
 Spiega bannera bianca, e attenni un jornu
 Chi a la prima umiltà fazza ritornu .

Ma li populi freminu, in bassia
 Dati di l' odiu, a cui proji lu latt
 La surda rincriscinsa Antipatia ,
 E sprezzanu e ricusanu li patti .
 E da ceca ed incauta frenesia
 Lassannusi guidari, insani fatti ,
 Di supra di li mura in tostu aspettu ,
 Nescinu a lu distinu a fari pettu .

Ruggeri l' armi in dui culonni sparti
 Da lu niputi retti e da lu frati ,
 E cu varia-fortuna e variu marti
 Li batti e li scuncerta a li dui lati .
 Percoti lu muntuni in chista parti
 Li porti cu li gravi ngui 'nfirradi ,
 E dilluvj di sassi a la mnraggia
 La catapulte in chidda parti scagghia .

24

L' assediata piazza intantu 'un lassa
D' armi opponiri a l' armi, ed unni senti
Lu strepitu maggiuri a volu passa
Cu machini e ripari differenti.
Oè di rimossi fabbrichi la massa
Ruina supra l' avanzata genti,
E ddà 'nfucati liquefatti ciumi
Di surfaru, di picj, e di bitumi.

25

Cadinu scarricati li saitti
E li petri da l' archi e da li ciunni,
Comu a negghia li grammuli ristritti
Ed a catasta li siccati frunni.
E mentri in campu ed in cità trafitti,
Cadinu tanti, spissu si confunni
'Na sula chiaga a fari cchiù murtali
Lu grecu dardu, e lu normannu strali.

26

Dui voti a l' autu d' una scala spintu
Gpicardu citti li merli occupari,
E da Vulcanu dui voti rispintu
Cu la scala si vitti ruinari.
Senza posa scurria Serluni, accintu
A piriri ddu jornu, o a triunfari:
E lu pedi istancabili e sicuru
Spincia pr' appiccarisi a lu muru.

27

Quannu di chiddu l'istru, unni facia
 Memorandu fracassu lu muntuni,
 S'adduna chi varava, e si mittia
 A sgraderi da l'anta lu purtuni.
 Adornu di la viva aria natia
 L'aspettu vota a lu propriu squatruni,
 E cu vuci di gaudiu in tali guisa
 La brama chi lu domina palisa.

28

Curaggin amici: v' offri la Fortuna
 In chidda porta la foggia immortali:
 Viditi comu trema, e vara e sduna
 Meniri l'abbauti l'ordignu fatali.
 Ah nun sia mai, chi metta l'opportuna
 Occasioni ad autri pedi l'ali,
 E s' approprij la palma offerta a vui
 Autra manu, autru cori arditu cchiari.

29

Diceva, e si muvia 'cu marcia presta
 Di palu armatu, e d' accetta, e di spata,
 E fratantu cresceva la tempesta
 Da li cuntrarii cocchi scaricata.
 Vuleva cantu farisi la a testa
 Difesa cu lu scutu, ma sgravata
 Di l'impacciu la manu era d'allura
 Ohi ad affurrari s' accinciu li mura.

30

La grand' ansia di curriri e pigghiari
 Primu la porta cu passu gagghiardu,
 Cchiù nun lu fici a lu sentu pinsari.
 Necessariu tantu in tantu azzardu.
 Ora 'un vulennu istanti consumari,
 In dubbiu misu di jnaciri tardu,
 Nun lu cura, e l'urgenza, in cui si vidi
 D' autru riparu inseliatu pruvidi.

31

Di lu distrerì chi si stava a latu
 Speditamenti la sedda sviluppa,
 E si la metti 'ncoddu, ed abbassatu.
 Lu duppju ciancu in iddu si raggruppa.
 In tali modu ristrittu e calatu,
 A la testa camina di la truppa,
 E sprezza sedu comu rupi alpina,
 La procella chi supra ci ruiga.

32

E già sauta e guadagna lu scaluni,
 Superbu risu di l' autera incetta,
 E già lu piau lassa di l' arcinuni,
 E tuttu supra la porta si jetta.
 Tri voti vara a lu fatali urtuni,
 E senza sforzu di palu e d' accetta,
 Turnannu ad urtari a destra e a manca
 Di l' arcascin si stacca e si sbalanca.

33

Sfodera 'ntra stu mentri e impugna stritta;
 La fulminanti adamantina spata,
 E trasi dintra, e cu la forza invitta
 Rendi a li schieri libera l'entrata.
 Eccu misa la piazza in dogghia afflitta,
 E in custurnazioni amariata:
 L'orgogliu vincituri esulta intantu
 E si 'mmisca lu sangu cu lu chiantu.

34

Ruggeri lampi di furari avventa
 Unni li guardi inferociti arresta:
 Ma lu sangu chi vidi lu sgumenta
 E cinci di buntà l'antica vesta.
 Sulu l'anima granni si contenta
 Di lu tumultu opprimiri la testa,
 La manu a tutti di la grazia stenni,
 E l'affettu e la calma a tutti renni.

35

Pagu di lu successu fortunatu,
 Sceltu drappellu immantinenti invia
 Pr' avvisari la spusa, chi lassata
 A lu Peloru cu la curti avia.
 Lu torbidu vapuri dileguatu,
 In ogni parti la gioja scurria:
 Sulu Giurdaanu oppressu da la pena
 In lagrimi si stempra e spira appena.

36

Comu pruvàri po cunfortu e paci
 Si Zelmira nun trova, e di maligna
 Barbaru mostu 'ntisi chi suggiaci
 Miseramenti a lu disprezzu indignu !
 Ah ca troppu 'nta l' odiu pertinaci
 E' l' astru di cui risu è amaru signu ;
 E maravigghia 'un è si a straziu tantu
 Lu cori cedi, e si distempra in chiantu .

37

Di quannu sappi la trista manera
 Comu cacciati forn li Normanni,
 Di tannu accuminzan la sorti fera
 Ad agitarlu cu continui affanni .
 Protettu da spiranza lusinghera
 A l' addritta si tinni, ed anni ed anni
 Ci parsiru li jorna chi obligatu
 Fu di lu patri a starisi a lu latu .

38

Si lusingava, e quasi avia pri certu ,
 Chi di la dama, a cui la detti 'n cura,
 L' amica attenta briga a lu cupertu,
 E in salvu la tinia d' ogui sciagura .
 Lassu ! comu campau quannu scupertu
 Ci fu lu tradimentu ! ah ! di la dura
 Angusciosa catastrofi nun era
 A lu termini junta la carrera .

Di l'aura chi pùdiu curriri in traccia
 Risolviu l'infelici, e jeva a volu
 Unni codda lu sulì ed unni affaccia,
 E da l'ardenti a lu gnilatù polu.
 Ma la stidda chi domina lu 'mpaccia
 In autri mali, e diatra lu gurgiolu.
 Di l'inquietitudini squagghiari
 Lu fa senza putirisi arrascari.

Da la forza abbattutu di li peni
 Consuma in pochi jorna lu viguri:
 E a lu spissu abbannuna, e cadì e svenì
 Surprisù da mortiferu languri.
 Ochiù lu ciancu nun reggi, nun susteni
 Lu passu ecchiù, benchi l'ammatta Amuri.
 Cu speditu sullicitu partiri
 Di l'idolu aduratu in cerca a jiri.

Cussì la dogghia a lu maluri unita
 Consumari lu fa pilu-suppilu:
 Ed attaccata la dolenti vita
 Di lusinga tratteni a un levi filu.
 Di Ghiamunti 'ntra la destra ardita
 Sperava chi la Bella avissi asilu:
 Sapeva chi partin lu stissu jornu,
 E a muriri attinua lu so ritornu.

42

Oseurari vidennan li leggiatri
Vivaci lampi di l'aria briusa
Si nni cuntrista e si crucia lu patri,
Ca di lu mali c'è la causa ascusa.
Tantu d'amuri acerbi sunnu ed atri
Quantu occulti l'affanni; e curaggiosa
Alma chi sia, di supputari stanca
Perdi la forza e a pocu pecu manca.

43

In guisa tali ridenti e pumpusu
O pumu o piru in aprili ciurisci,
E di fastu s'adorna pampinusu
Mentri zefiru amicu lu nutrisci.
Ma si jelu l'assati, o vilinusu
Sciamu di campa scurri e lu culpisci,
Di la franna si spogghia, e a picca a picca,
Persu lu vfrdi briu, marcisci e sicca.

44

Tal'era di Giurdanu lu scuncertu,
E l'internu scumpigghiu di Ruggeri,
Quannu di largu suduri cupertu
L'udienza s'apriu lestu curreri.
Vineva di Catania, e a celu apertu
Benchì l'acqua cadia, da lu sentieri
Lu pedi 'un torci; tantu l'apprittava
Lu premurusu annunziu chi portava.

45

Esposi e suspirau, chi Bettumenu
A la fini lu jornu avia lassatu
Mortu d' un dardu aspersu di vilenu,
D' astuta insidia barbara scuccatu.
Lu casteddu riduciri a lu frenu
Di lu normannu vincituri fatu
Pritinneva d' Antella, nni svranu
Imperiu tinni mentri fu Paganu.

46

Cu Nichel cuncirtata la manera
Comu fari a la rocca una sorpresa,
Sinceratu, chi sua risa la schiera
Chi la guardava, 'un ci faria difisa;
Lu famusu campituni, a norma ch' era
Disignatu l' istanti di l'imprisa,
Pprima chi Teti l' alba parturiu
Pr' occulti strati a lu casteddu jiu.

47

Di lu tirannu jugu lu governu
Nichel tinia pri serii d' anni antica;
Unitu quasi cu gruppu fraternu
Di Bettumenu a la catina amica.
Oh si putia vidiricci l' internu!
Ma 'ntra lu cori lu guardu nun jica:
E nun è sempri specchiu tersu e nettu,
O imagini di l' anima l' aspettu.

48

Nun sapennu qual' orrida sciagura
Sutta lu mantu d'amicizia cèla,
Parti cu pochi, ed insanu trascura
Di munirisi d'armi e di cautela.
Juntù e firmatu vicinu li mura
Cu l' appuntatu signu allura svela
D' essiri già vinutu; ed attinnia
Chi l' amicu li porti intantu apria.

49

Quannu di 'ncoddu friscari si 'ntisi
E chioviri un dilluviu di saitti,
E grossa cumpagnia da ddu paisi
Nesciri a furia contra d' iddu vitti.
Tannu se stissu di fuddia riprisi
Chi ad un canagghia Saracinu critti,
Ed a l' istanti risulvin da forti,
Fari custari cara la sua morti.

50

Ma li soi l' abbannunanu e 'ntra l' attu
Chi a 'mpugnari vinia l' azzaru finu,
Circundatu da centu e suprafattu,
Di fritti si trova aspersu e chinu.
Puru certu aviria gran cosi fattu
Misu a fronti di l' ultimu distinu;
Si d' una freccia 'ntra la gula cotu
Senza ciatu 'un cadeva e senza motu.

62 CANTU VIGESIMUSQUONDU

51

Lu suntu indignu amicu appi lu vanu,
 Di vilenu tincennu la saitta
 Di lacerari lu caducu mantu
 A lu campiuni di custanza invitta.
 Chista è la nova dulurnsa tantu
 Chi appurtau lu curreri, e tanta sditta
 L'eroi chi fa l'affannu di li Mori
 Cu lagrimi chiancin di veru cori.

52

Pinsan chi ad iddu si davia l'auteru
 Pregiu di liberari un regnu affittu;
 Chi fidili ci fu sempri e sinceru;
 D'accortu sennu e di curaggiu invittu.
 E jurau fra se stissu pri lu feru
 Duluri acerbu chi l'avìa trafittu
 Di consagrari a l'ombra di l'amicu
 Lu sterminiu d'un populu nimicu.

53

D'antru supremu capu immantinenti
 La seggia di Catania pruvidia,
 Chi abili sempri di manu e di menti
 Lu traspassatu campiuni rigglu.
 Ed anelanti risu e impazienti
 D'appagari lu nobili disiu
 La ciamma lungu tempu avanti accisa
 Torna a vutari d'Oretu a l'imprisa.

54

Marcia a la fini, e cu affettu inquietu
 Lassa lu figghiu quasi, d' Oriuni
 Butta l' influssu torbida e indiscretu
 Vasceddù chi pirdia 'ntinna e timuni.
 Lu seguita lu forti illustri cetu
 A Marti datu: lu sulu Serluni
 Cu pena da l' esercitu si sparti,
 E fritulusu pi' Traina parti.

55

Juntu l' avvisu e' era chi la mogghia
 Pri nun aviri di la figghia nova
 'Ntra lu mari caduta di li dogghi
 Nuddu ricettu e nudda paci prova.
 Ah! nun ha tortu, e' idda in ahi si sciogghi,
 E l' affetti in disordini si trova:
 Fici assai si nun morei, e risistiu
 Quannu la prima vota la pirdiu.

56

Doppu tri lustri di cuspiet e chianti
 D' abbrazzarila ottepi lu confortu,
 E ci sparisci arrezi di davanti:
 Ah! si perdi lu scennu 'n un avi tortu
 Torna, o donna, però torna brillanti
 A chiamari lu briu chi pari mortu:
 Virrà la figghia: a lu presagiu cridi
 Di l' estro miu chi lu futura ripi.

Tardatu 'un aviria si l' infidilli
 Undusu campu la calma tinia ,
 E di li venti contrarj e crudilli
 Fora caminu l' ira 'un la spincia.
 Partuta cu Marzullu a larghi vili ,
 Fastusa di l' imprisa unni curria ,
 Ment' era in autu mari d' improvisu
 Anfiriti turbau lu chiaru visu .

Battuta da lu fluttu e da lu ventu ,
 E la via persa ch' era pri sulcari ,
 Lassanu jiri pri lu salsu argentu
 La navi a vogghia sua li marinari .
 Cussì tri jorna scursi , e potti a stentu
 L' inculta spiaggia d' Ustica pigghiari :
 Mentre la quarta sira assai cchiu orrenna
 Si cincia di li tenebri la benpa .

Nun deposi l' orgogghiu Ostru e Libici ,
 E Nereu nun frinau li furii sciotti
 Si di lu sulì l' emula nun fici
 Lu cursu di li sferi pri dui voti .
 Rindati a li dui misi infini amici
 Li venti , e chiari li flutti rivoti ,
 La gran donna partiu d' Ustica leta ,
 E a sulcari turnau l' unna inquieta .

60

Spuntari si vidia l' aurora quinta;
 Quannu'a li guardi accisi ultra l' usanza
 L' isula si ci offriu di scocchi cinta;
 Unni la Maga si firman la stanza.
 D' un forti batticori allura spinta
 'Nfuzari fa la voca, e quantu avanza
 Lu cursu, tantu d' amuri a li moti
 Risanta, e d' alligria copri li goti.

61

E già distingui doppi brèvi statti
 Li Sireni a N trilli armoniosi
 Di l' attrattivi lusingheri canti,
 Ed a l' aspetti vivaci e briusi.
 Siduti a ripa 'ntra l' unni spumanti
 Li membri nascundevanu squamusi,
 E l' animi in suavi estasi duei
 Tinianu cu la grazia e cu la vuci.

62

Tutti a cuncertu cu allegri ripieci
 Di la Maga esultavanu di rari
 Superni pregi, e in chiddi spiaggi ameni
 Li guirrerì 'nvitavanu a sbarcari.
 Diciannu: l' astru chi vi voli beni
 Vi movi in chisti arini ad appendari,
 Unni spira la dia, oh! li guverna,
 Eterna gioja, e primavera eterna.

B

Ddà la rosa, lu gigghin, e la viola
 La fraganza nun perdi, e nun marcisci,
 Ristorati da l'aura chi ci vola
 Sempri grata di supra, e li nutrisci.
 Tutti compiaci cca, tutti consola
 L'ineffabili briu ch'idda influisci,
 E pianta 'un c'è, nun c'è fantasia o ciuri,
 Chi 'un alimenta e nun avviva Amuri.

Viniti ancora vui leti e felici
 In chista a respirari amena costa;
 L'astri nun sempri sù cortisi e amici,
 Lu tempu passa e la vecchizza accosta.
 Dicianu, e'cu maneri eccitatrici
 Di teneru, scumpigghiu, a bella posta
 Li capiddi vutavanu a lu ventu,
 E a la grazia juncavanu ornamentu.

Comu pastori d'amili pagghiaru
 'Ntra la vascia addivatu oscura sedi
 Si 'ntra lu seggiu luminosu e chiaru
 Di ricca galliria metti lu pedi,
 Attonitu li guardi ch'abbagghiaru
 Gira a li rari preziosi arredi,
 E 'un avvezzu 'ntra l'oru a caminari
 Immobili si sista a aliarà.

66

Cussì Marzullù chi mai vistu e 'ntisu
 Uguali grazia, e vuci nguali avia
 In rapimentu teneru suspisu
 Cu lu cori e cu l'occhi si tinia.
 In tali di ducizza estasi misu
 La lira abbannunava, ed ayiria
 Di li Sireni appagatu la brama
 Si Eleosa nun lu scoti e nun lu chiama.

67

Sona, ci dici, e cchiù l'occhiu e lu cori
 A lu piaciri 'un teniri vutatu;
 Rifletti di Lisandra a li palori,
 E di l'amica a l'infelici statu.
 Da focu di virgogna dintra e fori
 Lu surprisa guirreru divuratu
 A tali accenti subito si 'ntisi,
 E ad animari lu strumentu misi.

68

Confusi tantu, e tantu spavintati
 Di Larazza 'un lassaru lu soggiorno
 L'arceri donni a la barbarj dati
 Quannu Astolfa tucanu l'orcenau cornu.
 E sturduti cussì, cussì 'ntrunati
 Da lu fuggari chi tunava intornu
 Nun cursiru pe' asilu a passi prestu
 A lu mari, a li grutti, a li furesti.

M 2

Comu ratti a lu sonu di lu raru . .
 Ebanu chi li petri intenerisci ,
 E trimanti ddu locu abbannunaru
 Li mostri menzi donni e menzi pisci .
 Dibattennusi irati, nani l' amaru
 Ceruleu fluttu echiù rivugghi e crisci
 A sprufannari cursiru, e di tannu
 Ne 'ntiau echiù, nè echiù vidutu s' hannu.

Di li Sireni l' intoppu livatu . . .
 Pigghiau portu la navi , e la guirren
 Lu purtiatusu azzaru sfoderatu .
 A cavaddu muntau presta e leggera .
 Lu sonoru d' Orfen lignu 'nfatatu
 Marzullu in manu aveva, e in leta cera
 A pedi chistu, e in sedda chidda misa
 S' incaminaru pri la granni imprisa.

Mostri e larvi ad invadiri li strati . . .
 Nun curvinu cu l' orrida bruttizza;
 Da lu sublimi sonu ammaliati .
 In timuri canciannu la fierizza .
 L' arvuli si calaru; ritirati
 S' addurmisceru l' unni pri ducizza ,
 E di supra l' aperti agili pinni .
 Equilibratu lu ventu si tinni .

72

Lu Giganti medesimu a cui dètti
 L' orrenda Maga lu palazzu in cura,
 Quasi frustu senz' anima si stetti
 In attonita e torva pusitura.
 Nè li pidati a scurriri diretti
 L' albergu intornu impediri procura:
 Lu ciffu umilia, abbannuna la mazza,
 E aperta lassa e libera la piazza.

73

Giranu intantu la muragghia 'ntornu
 Comu ci dissi di Mìneu la Fata;
 Ed in silenziu guardanu profunnu
 La moli da l' Infernu architettata.
 Differenti ritratti impressi s'annu
 Di la superba fabbrica a l' entrata,
 Ed in manera lineati e pinti
 Chi parinu parrari, ancorchè finti.

74

Si vidi d'jà di focu d' odiu e d' ira
 Vutatu ad Aci Polifemu accisu:
 Straluna l' occhju, lu gran sassu tira,
 E lassa 'nterra lu rivali stisu.
 Languenti lu pasturi mentri spira
 Trattenu in Galatia lu snortu visu:
 Lagrimosa ci stà la Niufa accanto,
 E cunfusi lu sangu cu lu chiantu.

Erici ancora, ed Erculi si vidi

In feroçi cunfittu ed ostinatu :

Nudu, e di li 'nchiummati ed omicidi

'Nguanti di ferru l' unu e l' antru armatu .

Ccà lu guarda si perdi , e afferma e cridi

Chi l' arti a la natura ha superatu ,

A lu situ in cui cadì oppressu e vintu

Di culuri di morti Erci tintu ,

Cereri 'nmenzu li secundi e aprichi

Nativi campi d' Enna, era dipinta :

Vaga giarlanna avia di biundi spichi

A li 'ndorati trizzi avvolta e cinta .

Ripiegata la gonna in varii ghichi

Tinia supra lu pedi un parmu spinta ,

Intenta cu l' esempiu e la parola

A la rustica turba a dari scola .

'Ntra li tanti quattruni, unni applicata

A l' industri fatiga cumparisci ,

La manera, in cui splendi effigiata

Sempri novu stupuri a l' occhiu crisci ,

O jetta la simenta , o rinforzata

Coppia di voi sutta lu jugu unisci ,

O cu l' aratru attenni a lavurari ,

Leggiadra sempri e sempri viva parti .

78

Ddà cu l'aspettu di calura chinu
 E grunnanti di tepidu suduri,
 Adunca, fauci strinci e aduncu ancinu,
 E meti, e liga li spichi maturi.
 Copri la fronti ecà di biancu linu,
 Vutata tutta a l'opera maggiuri:
 E pisa, e 'mpugna lu tridenti, e spagghia,
 E sparti lu frumentu da la pagghia.

79

Di tali, ed autri celebri figuri,
 Chi scriviri 'un curau l'ucchinta dia,
 Di gemmi varii 'nmenzu lu splenduri
 La porta effigiata cumparia.
 Ma lu cchiù ch'appurtava autu stupuri,
 E rilevu, e surpresa a la mastria,
 Era in piropi ed in topazj incisu
 D'Apollu e Dafni lu fattu distisu.

80

Multi figghi appi Apollu, e 'ntra li tanti
 Esculapiu produssi, d'elevatu
 Fertili ingegnu, di sapiri amanti,
 E medicu chi uguali 'un ci nn' ha statu.
 Ora essennu 'ntra un scogliu cu l'erranti
 Agiti voli Ippolitu shalzatu,
 Supra li vrazza rui'au di Morti,
 E l'occhi ci thiudiu la mala Sorti.

81

Di farmaci provistu a volu allora
Supra l'estintu la destra perita
Occursi d' Esculapiu, e misu in cura
In brevi lu chiamau di morti a vita.
Di lu raru prodigiù la sintura
Ad ala rapidissima e spedita
Scursi lu mari, e di lu bascu solu
S' alzat pri fina lu sublimi polu.

82

Sintennu chi truvatu un omu avia
Lu modu d' influiri la vitali
Aura a li morti, cosa chi tinia
Riservata a la sua destra immortal.
Si metti Giovi in torbida ciufia
E furibunnu impugna ardenti strali:
Ferma supra Esculapiu la mira,
E a la miseru dici mentri tira:

83

A volu auteru troppu e repentinu
Lu precipiziu succedi improvvisu,
Mori: e lu tristu to feru destinu
Serva a l' audaci d' esempiu e d' avvisu.
Ntra 'stu mentri da l' arca adamantina
Lu divuranti fulmini divisu,
Strepitannu pri l' ariu partiu,
E supra d' Esculapiu cadu.

Incenerutu l' infellici resta

Appena pigghia volu la saitta ,
E precipita Apollu in dogghia inesta
D' un ligghiu tantu celebri a la sditta .
Mentri si stempra in alii ci trasi in testa
L' indomabili geniu di vinditta :
Contra Giovi però jiri 'un ardisci,
E supra li Ciclopi inferocisci .

'Ntra la Sicilia dunca a volu cala
Cu là 'ndoratu in manu arcu chi sona ,
E tali furia da lu pettu esala
Chi sbalurdiri fa Marti , e Bellona .
Pera, dicennu, la prrogeni mala ,
Chi fabbrica li fulmini e li trona ,
Ed attenna senz' armi , esempj e provi
Di la tua prepotenza a dari Giovi .

E 'nmenzu la monocuła jinia
A tirari si metti la balestra ,
E si tutta di morti 'un è in balla,
Nun veni a disarmarisi la destra .
Oh si Steropi e Bronti 'un s' ascundia
'Ntra l' agnuni di etnea caverna alpestra ,
E cu li pedi nun si dava ajutu ;
Giovi d' essiri Giovi avria finuta .

90

Tutta a squatrari Apollu si la misi,
A tanta luci attonitu nun pocu,
E lu sangu rivugghiri si 'ntisi,
E partiri lu cori di lu locu.
Scumpigghiati cussi l'affetti risi,
Da l'amurusu appiccatu focu,
Abbentu 'un avi cchiù, di la leggiatra
Attrattiva beltà fattu idolatra.

91

E davanti la donna umiliatu
Com' omu oppressu da fortuna ria
Lu tristu ci svilava amaru statu
In cuj lu cecu amuri lu tinia.
Ma Dafni lesta comu oceddu alatu
Pigghia di la cità la curta via,
E cu burla di l'unni e di li venti
Senza cori lu lassa, e senza menti.

92

In tali modu cu cera sprizzanti
Pri cchiù jorna lu tratta, ed ogni vota
Chi ad arti, o a casu ci veni davanti,
L'agili pedi ad autra parti vota.
Tenta a lu spissu l'infelici amanti,
A la duci armonia la lingua sciota,
Di luntanu spiegaricci la dogghia,
Ma la rigida Ninfa 'un cancia vogghia.

93

Nè si piega, o si ferma, si di l'api
 Ci porta in donu li duci prodotti,
 E di li munti agnèddi, e di li crapi
 Ci offri li frischi condinsati fruttì.
 Quali manerì cerca, e quali capi
 Pr' abbunnaria pigghia, vani tutti
 Essiri trova, e l' amurusa vampa
 Intanto crisci, e cchiù chi va cchiù svampa.

94

Troppu autera è la Ninfa: lu soneru
 Musicu mètru ascutà cu disprezzu,
 E lu latti, e lu meli, a lu tesoru
 Di la biddizza sua nùn fannu prezzu.
 Si ci dicia chi patri era di l'oru
 Speciali d' amuri unica mezzu,
 Truvatu senza pena aviria certu
 A li disinni soi la passu apertu.

95

Nun ci lu dissi, chi scisu di celu,
 E sceñtu in tetu un rusticu pagghiarnu
 Sutta lu pasturali oscuru velu
 Li pregi si scurdan chi l' adurnaru.
 Nè pensa cchiù ch'in Greta, in Delfu, in Delo
 Avi lu nomu so tempiu ed otaru,
 E li tesori di li spiaggi eoi,
 Chi frui su di li splenduri soi.

96

Tuttu si scoria, e d'affannu in affannu,
 Invanu passa, e allammica lu cori,
 Chi farmacu a la chiaga nun truvannu
 Di lu pettu vurria nesciri fori.
 Ma da la dogghia a lu sdegnu passannu
 Lassari jura l'umili palori,
 Ed a la fini veniri a la forza,
 Si lu svampatu focu nun ci ammorza.

97

E già la cogghi 'ntra 'n angusta passu,
 E ci dici 'ntramentri in ira acchiana;
 Lu sennu danca, e li pedi ci lassu
 Pri vinirti appressu, o tigrì ircana?
 Ai di jelu lu cori, o l'ai di sassu?
 O cu lu bonu la chiaga mi sana,
 O ch' in . . . , diceva, e a li stritti vinia,
 Si da lu gelu Giovi 'un lu vidia.

98

Lu vittu lu Tunanti, e pri cchiù fari
 Crisciri a l'infelici li scuncerti,
 Un tronu a manca fa precipitari,
 E la Ninfa in addauru cunverti,
 Di 'un vidiri l'afflitto, o di 'nsunnari
 Si cridi cu ragioni ad occhi aperti,
 Cunquistata supponi la sua piazza,
 E un arvulu ci trova, 'nta li vrazza.

78. CANTU VIGESIMUSECONDO

99

Conosci allura, chi tutti da Giovi
Tanti danni vinianu e tanti torti,
E carica d' oltraggi e ingiurii novi
Lu fatu chi lu fici accussì forti.
Vidennu chi 'un lu senti e nun si movi,
Burda a li vuci sei risa la Sorti,
Sbranca di lu stiss' arvelu 'na rama
Sinn' adofna la testa e a Dafni esclama,

100

Si fusti tantu surdu a li mei dogghi,
Pri ricompensa d' un tantu rigori
Servanu di giurlanna li toi fogghi.
A li ninf d' Apollu e a li pasturi.
La fama allura cca l' avvisu sciogghia
A li suggesti armonici canturi,
Occurrinu li musi, e a gara junti
Truncanu rami, e s' ornanu li fronti.

101

La trasmutata Ninf chi si senti
Cu li rami li membra lacerari
Si lamenta di Giovi, e cu li venti
G' invia li gravi sor lagnanzi amari.
Giovi acciocchi pietusu li lamenti
E li guai pri vulirici calmari,
Ci prumetti chi supra la sua testa
Lu fukinu nun cadi, o le tumpora.

103

E chi li rami soi risi immortali ,
Virdi sempre lassati e pampinusi
La pompa adornirannu triunfali
Di li guirreru eroi vittoriosi .
E comu illustri pregu imperiali
Si vidirannu splendori fastosi
Di li Cesari in frunti, mentri vota
Di li voraci seculi la rota .

103

In tali modu liniatu e incisu
In oru e in varii gemmi differenti
Stava lu fattu in ordini distisu
E rindutu a li guardi apertamenti.
Si videvanu 'in ordini divisu
Autri famusi e rari avvenimenti:
Marzullu la struttura nn' ammirava,
Data Eleusa ad amuri 'un ci badava.

Finis di lu Cantu Vigessimusecundu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU' VIGESIMUTERZO

Campiti li tri giri finalmenti
 Comu l' amica Fata impostu ci avi,
 L' accuratu Marzullu immantinenti
 In allegru canciau lu sonu gravi.
 Un lampu si partiu da l' Orienti
 In echeggiari l' armonia suavi,
 Supra la porta cursi a sirpiari,
 E scotiri la fici e sbalançari.

Dava la porta ad un jardinu amenu
 Unni l' Infernu quantu avia Natura
 Di leggiatru partau pri fari appienu
 La compiacenza di la Maga impura.
 Di lu celu a turbari lu serenu
 Negghia 'un ci trasi; mai 'nverna, mai scura,
 Favula pari, a cui nnu sapi quantu
 Adoperari pò forza d' incantu.

3

Fatima intenta di molli piaceri
 A sodisfari lu campiuni ch'ama,
 Vesi ogni oggettù in chiddu locu uniri,
 Ohi sodisfari ci putia la brama.
 Nè cosa c'è ch' in rapimentu a jiri
 Li spiriti pri giubilu nun chiama,
 E lu cori a sbalzari 'ntra lu pettu
 Pri stupuri nun movi e pri diletu.

4

Bellu è a vidiri supra d' un sarmentu
 Varii racini di varj culuri,
 E 'ntra 'na rama cu stranu purtentu
 Lu frottu insiemi ridiri e lu ciuri.
 E centu fonti attornu, e statui centu,
 E capri e danj pri chiddi d' amuri
 Alberghi grati curriri e saltari,
 E li ramusi frunti avviluppari.

5

Tepidu Zefirettu l' ali azzurri
 Supra li fogghi lenti lenti posa,
 E da una fonti a l' altra fonti curri
 Ad arrizzari l' unna chi 'un riposa.
 E 'ntra l' attu ch' accorda li susurri
 Di li fogghi e di l' unni, ora la rosa,
 Ora lu gigghiu scoti, e fa cchiù grata
 La fraganza chi spira, mentri ciata.

F

Varj di pinti oceddi armunni
 Lascivi schieri, volanu fistanti,
 E sparsi pri ddi vii deliziosi
 Istricciannu ed alternanu li canti.
 A para poi s'accostanu briusi
 Li rostri e l'ali, e di lu cori amanti
 Scuprennu a modu so li vogghi ardenti
 Rinforzannu li musici cuncenti.

Un ciurmiceddu di vira tranquilla,
 Chi mentri sciinni cu sonoru scrusciu
 Precipitannu camina e zampilla,
 E 'ntra lu chianu poi ya lentu e musciu;
 L'amenità chi florida scintilla
 'Nmenzu li 'ntricci di landra e di vusciu
 Un certu chi d'entra li vini 'nfunni,
 Chi a spiegarilu l'arti si cunfunni.

In chidda spiaggia a cui cuperta paga
 Faceva l'odorifera virdura
 Assisa a l'auta mensa era la Maga
 In trascurata oscena abbigliatura
 Ci stava a latu Barnavilla, e paga
 Ch' un tantu illustri eroi la servi e adpra,
 Di l'arti chi 'mparau si cumpiaccia,
 E di li frodi soi leta gudia.

9

Gentu ninfì di grazia non nmana
 Servidu l' imbandita antera menza
 Tutti in lasciva misi allegra gana,
 Ed in vizzusa scumposta presenza.
 Arabi oduri accantu a la suvrana
 Arlinu multi, e multi la cridenza
 Curunanu di ciuri, e in danzi e in canti
 Felici l' uri auguranu a l'amanti.

10

Passanu 'ntra etu mentri li vivanni
 E di Baccu mercè l' aureu licuri
 Dilata l' ali, e si renni cchiu granni
 Lu caldu insaan briu chi spira Amuri.
 Cussì di l' impia striga 'ntra l' inganni
 L' affascinatu eroi passava l' uri,
 Quannu 'ntra lu jardinu Eleusa entcau
 E immobili a guardarilu ristau.

11

Torbida allura si fici la cera,
 E fururi l' invasi e gilusia:
 'Nfrinan però la nobili Guirrerà
 Lu dispettu ch' in furia la mittia.
 Ed ascutari yulennu qual' era
 Lu discursu, in cui l' impia in tinia,
 Fici lu sonu a Marzullu firmari,
 E 'ndisparti si misi a taliari.

F 2

12

Fatima intantu in pedi alzata, chinu
 Di piropi stimpriati un vasu pigghia,
 E ci accosta lu labbru di rubbinu,
 Ed imponi silenzia a la famigghia.
 Supra l'oggettu chi c'era, vicinu
 Risulenti di poi fissa li gigghia;
 Li solleva a lu celu immanententi,
 Ed a Veneri parra in tali accenti.

13

Veni, o bella di Cipru amanti di,
 Veni a vidiri di lu miu campiuni
 L'amabili vivaci leggiadria,
 E di poi, si cchiù vagu 'un è d'Aduni.
 Ah! nò, ti ferma: a la cautela mia
 Sarianu l'occuli toi troppu importuni;
 Sacciu quantu si facili ad amari,
 E a l'isca duci, ma lu poi tirari.

14

Accompagnaru cu brillanti evviva
 Li ninfì tutti l'accenti sonori:
 E ficiru a l'applausi ecu giuliva.
 Cu l'allegra armonia l'alati cori.
 Barnavilla 'un parrau, da l'attrattiva
 Grazia mudera ammagatu lu cori,
 E di lu maliardu amatu oggettu
 S'abbannunau, supra lu mudu pettu.

15.

Tannu 'nmenzu li furii si senti,
Eleusa, e a vindicarisi curria,
Si di Lisandra li rigordi in menti
Richiamari Marzullu 'un ci facia.
Li risintuti amici avvirtimenti
Ci apriuu l'occhi, e di la gilusia
Li stimuli feroci opprimi e vinici,
E lu distreri pri la scala spinci.

16.

Torna Marzullu a dari motu intantu
A lu 'nfatatu armonicu strumentu.
Fatima ascuta, è d' unu a l' autru canta
Gira lu guardu oppressa di spaventu.
Chi sonu è chistu esclama, e pirchi tantu
Li vini e l' ossa gnilaru mi sentu?
Ah! quali geniu di magia rapaci
A strappari mi veni ora la paci.

17.

Gridava e sempri cchiù cunfusa e afflitta
Li guardi gira, e si spinci e si cala,
E vidi, ah! vista! l' eroina invitta
Vidi a gran passi acchianari la scala.
Vulia, l' orrenda virga in manu stritta,
Di l' Erebu raccogghiri la mala
Suttaposta progenii, e in dura guerra
Meturi l' astri, e strudiri la terra;

18

Impotenti però trova la manu
 A furmari lu circulu nefannu,
 E a li ministri di lu mali invanu
 Rinova l' esecrabili cumannu.
 Lu guardu 'ngrossa, si sculura, a branu
 Metti la ricca vesti, in furia dannu:
 Spargi di l' occhi lividi faiddi,
 Ed a l' ariu solleva li capiddi.

19

Misera si cuntorci e si dibattì
 Quasi firutu lubrificu sirpenti,
 Mentri la terra cu li pedi battì,
 E chiama a Plutu, e Plutu nun la senti.
 Muti vidennu in fini e surdi fatti
 L' abbissi e l' astri a li sparsi lamenti,
 Acutu ferru 'mpugna, e sbuffa e strilla;
 E si vota dicennu a Barnavilla.

20

Giacchè ti perdu, e l' inclementi sorti
 A li mei brami, e a l' arti mei s' opponi;
 Muremu insiemi, e lu gruppu di morti
 Eterna fazza la nostra unioni.
 Attennimi a l' oscuri orrendi porti
 Di la perpetua dispirazioni:
 Fra pocu a latu ti sarò, dicia,
 E lu pettu ad apriri ci vinia.

21

Attonitu la guarda, e a lu ripartu
 La destra intantu lu guirreru spinci,
 E cadiri ci fa 'n terra l'azzaru,
 E 'ntra li vrazza la raccogghi e strinci.
 E dici: e quali, ahimè! distina amaru
 A tantu sdegnu, o cara, ti suspinci?
 Fatima 'un perra, e d' amuri trafitta
 Si ci 'ncatina 'ntra lu coddu stritta.

22

Eleusa 'ntra stu mentri imprimi e stampa
 'Ntra la sala lu passu, ardita e attenta
 Li cerri abbrucia, e la sulfurata lampà
 C' un forti colpu a lu solu presenta.
 Di lu distreri la 'nferrata zampa
 A lu profanu simulacru avventa:
 Precipita l' otaru, e lu sirpenti
 Sibillanu si sciogghi in ciamma ardenti.

23

Si stacca allura da l' amanti, unisci
 L' oppressi forzi, e cu strana sfrinzia
 Ginta di lampi e nuvuli sparisci
 L' immonda striga pri l' eteria via.
 Lu seguita, canciata in corvi e in lisci
 Di li ninfì la brutta compagnia:
 Di lu jardinu ogni ornamentu squagghia,
 E si disciogghi in fumu la muragghia.

24

Comu spariu cu l' esecrandu tettu
 L' allettatrici amenità stupenda,
 In cui spirari teneru diletto
 A l' amanti faccia la striga orrenda;
 E in balinanti spavintusu aspettu
 Comu anch' idda spariu; la trista benda
 Chi lu t'neva in ceca notti oscura
 Si livau Barnavilla, e dissi allura,

25

Misern! e in quali indignu viscu 'mpintu,
 Tantu arrassu di mia tinni lu cori!
 Qui di l' opprobriusu labirintu
 A sciogghiri mi vinhi, e niscu fori?
 Diceva, e intantu di russuri tintu
 Rimannava a lu pettu li palori:
 Respirava chi salvu si vidia;
 A la striga pinsava, e inorridia,

26

Cussì pilotu chi di mari iratu
 'Ntra l' abbissi pirdiu l' abitu rattu,
 E salvu si trovau, quannu purtatu
 A vogghia si vidia di l' impiu fluttu.
 Mentri a ripa s' ascincia e pigghia ciatu,
 Guarda la furia di la reuma, e tuttu
 A trapilari pri terruri metti,
 Pinsannu a lu periculu in cui stetti.

27

In tali orruri Barnavilla s'era
 Precipitatu, quannu si ci fici
 Presenti la terribili Guirreru
 In aria di timuri eccitatrici.
 Sullivata purtava la visera,
 Superba di l' incantu chi disfici,
 E faceva 'ntra l' ira e 'ntra la calma
 Variari l' imagini di l' alma.

28

Punta di giluvia pri quantu 'ntisi,
 E quantu vitti cu ribrezza amaru,
 Di sdegnu ardeva, e da li guardi accisi
 Ecclissatu spargia lu raggiu chiarnu.
 Leta però chi l' impia in fuga misi,
 E liberu rindiù l' oggettù caru,
 Amuri 'ntra li vini ci brillava,
 E a teneru trasportu la chiamava.

29

Alternannu cussì l' anima amanti
 Li varj interni moti, in chi s' adira;
 E in chi ricopri di ciamma brillanti
 Li tremuli pupiddi, e calma spira.
 Ricomponi a la fini lu sembianti,
 La gioja insiemì moderannu e l' ira;
 E cu risu sardonicu e puncenti
 Lu talija, e si lagna in tali accenti.

30

Tu lu campiuni sì, chi fermu affettu
 Mi jurasti in Oranu, e fidi pura?
 Pri' tia l' amuri miu nun ha ricettu,
 E disagi e periculi nun cura?
 Pri' un ti perdi di donca iu fazzu pettu.
 A lu mari, a l' Infernu, a la sciagura,
 E tu stantatu da lascivia spintu
 A l' amu stai d' una carogna 'impintu?

31

Eh di gloria un ti pasci, e nun si natu
 Di lu normannu sangu: indignu e villi
 Affettu nun si annida in onoratu
 Partu di pianta nobili e fidili.
 Lassa! cussì lu cori a Marti datu
 In oscenu trattenu oziu servili?
 E cu celebri fatti e imprisi illustri
 Di Cadiga, cussì dignu ti mustri?

32

Comu ragazzu chi di gravi erruri
 Cunvintu veni da lu patri iratu,
 Di rimorsu trafittu e di timuri
 Si ci metti a li pedi umiliatu;
 E 'un parra, e 'un prega, e aspersu di pallari.
 Attenu lu flagellu meritatu,
 Mentri bassi li rai, smunti li guanci
 Li rimpioveri ascuta, e trema e chianci.

33

Non autrimenti Barnavilla, allura
Chi la feroci amanti lu surprisi,
E in aspra vuci, e in torbida ucchiatura
Di la daga palora si rintisi;
Umili avanti l'aspettu chi adura
Prigheri 'un sciogghi, 'un medita difisi,
Trimanti ascuta li queredi amari,
E si distempra in ahi senza parrari.

34

Da lu mutu scancertu virgughusu
In cui tinia li spiriti dimissi,
'N fini si scossi, e cu precipitusu
Motu di smania alzan la frunti e diessi.
Sù reu: perdunu 'nn ceren; 'un copru o scusa
Li tanti e tanti mei falli cummissi:
La pena attennu, e perfidu mi chiamu,
E meritu la morti, ed iu la bramu.

35

Vibra lu colpu tu, veni a sbranari
Un cori chi ha oltraggiatu a Marti e a tia:
Chista di l'opri toi nobili e chiari
La cchiu famosa, e la cchiu granni sia.
Letu murrò si junciu a sodistari
A lu to slegnu cu la morti mia
Già su letu abbastanza mentri sentu,
Oh' amuri a l'ira tua duna alimentu.

Tutti l' affanni, e li disgrazii, o Sorti,
 Mi scordu in chistu puntu, e ti pirlagnu:
 Pocu nnn è si curdannatu a morti
 Pri gilusia da la mia amata iu sugnu.
 Vindica, o bella, sì, li proprj torti:
 T' insagina, chi aspetti? hai 'ntra lu pugno
 Nudu lu ferru già, lu ren davanti:
 Viltà saria si di pietà ti ammantì.

Autru nun dissi, benchi vogghia avia
 Di siguitari, e a l' ingiustu riguri
 Di la sua capricciosa tirannia
 Rifunniri ogni mali ed ogni erruri.
 Lu rispettu nun vosi, e la valia
 Di lu 'ngrussatu indomitu dulari
 Lu motu di lu cori c' impediù,
 E mancari si 'ntisi, e si zittiu.

Fvinari 'un potti cchiù la donna autera
 Lu teneru d' amuri impulsu ardenti,
 E di sedda scinniu presta e leggera,
 Di bearilu risa impazienti.
 Lu fuscu raggiu di l' aria severa
 In tranquillu mutau luci ridenti:
 Di l' umili prostrata positura
 Sullivari lu tici, e dissi allura.

39

Ritorna in calma : lu sparsu russuri
Abbastanza m' appaga, 'un cercu cchini :
Sacciu da quali fonti appi l' erruri
L' infaustu cursu, e ch' in la cansa fui ;
Di l' oltraggiatu miu gilusu amuri
Sia vinditta lu vinculu , cu cui
A lu to cori lu miu cori ligu ,
E l' amarimi sia lu to castigu .

40

Dissi : ed a parti a parti l' infurman
Di li scupertu angusti soi natali ,
Comu in barbaru clima la partan
Di li primi anni 'soi geniu fatali .
Nun taciù di Marzullu, e 'un ci occultan
Di la comuni progenii immortali
La lunga serii illustri ed onorata,
Chi svilatu ci avia l' amica fata .

41

L' oppressu amanti 'un capi in iddu , e cedi
Lu cori tuttu a la fausta vintura :
E l' amicu ora abbrazza, ora a li pedi
Di la bella si ferma , e so si jura .
L' astru chi tantu beni ci cuncedi
Vulìa lodari ad auti vuci allura ,
Ma 'ntra la gioja persù e lu piaceri ,
La palora ci manca, e 'un sa chi dirli .

42

L'infelici gnirrerri trasformati
 In differenti mostri da Fatima,
 Di li sembianzi orribili spugghiati
 Tojnanu in tantu a la figura prima .
 Dunami, e Musa, di l'antica etati
 Lu libru d'oru, s' ora voi ch' esprima
 Ultra a li trenta, quali eroi fagusi
 Foru in deformi spogghi ancora chiusi .

43

Dirò cui spintu da l'opposti venti
 S' indussi in chiddi scogghi ad apprudari ;
 Cui da l'armoniosi allittamenti
 Di li Sireni, e cui da iratu mari .
 Nè tacirò cui chinu d' imprudenti
 Arditi vosi a ddu locu passari ,
 Pri vidiri si fama di la tanta
 Spacciata parità lu veru canta ,

44

Tu chi 'nn entrasti Micheli Petrusa
 Li periculi maj cu francu aspetta
 Fidatu di lu spiritu azzardusu
 Penetrari vulisti in chiddu tetu .
 Lu sprizzanti però cori animusu
 Nun potti a la maggio mustrarli pettu ;
 Fusti in ursu canciatu, e armatu lavanu
 Contra lu strige la fulminia manu .

45

A fari portu ddà, crudu Oriuni
M'teanu in furia lu mari quietu,
Spinciù la navi d' Ubertu Scagghiuni,
E di lu gran Ruggeri Passanetu.
Pri l' unu e l' autru celebri campioni
Annu Fatima d' amuri inquietu:
Seduciri 'un li potti, e in pena allura
Di sparverì ci detti la figura.

46

Malignu ancora turbini ribellu
Sturbau lu cursu e scuncirtau li pini
A Gualteri d' Aloja, e a lu modellu
Di la virtù Nicola Calandrinu.
Rutti li 'ntinni supra lu battellu.
Ricursiru pr' asilu a chiddi arini:
Si cridevanu salvi respirari,
Ma si vùtiru in arvuli canciari.

47

Ed in serpi li tri forti Giuveni,
Arnulfo, iu dicu, e Corradu, e Borboni,
Da li rapaci attrattivi Sireni
Acquistati a la Maga, e offerti in donu.
Perfida! e a divurarila nun veni
Ancora da lu celu un lampu, un tronnu?
E tanti schifiusi iniquitati
A lu termini ancora 'un su arrivati.

48

Bonu fa chi prescrissi a mostri tali
 D'immergiri li sozzi ingordi denti
 In chiddi sulu, chi a li pedi l' ali
 Si mittianu e a scappari eranu intenti.
 Almenu di li nobili e immortali
 Disinni oppressi lu velu eminenti,
 Uniti a gara di li Mori a dannu,
 Sciogghiri li magnanimiti purrannu.

49

Trimati, o vui chi di la ceca setta
 Lu guvernanu tiniti e la duttrina:
 Cu troppu calda e intempestiva fretta
 L' ultimu vostru crollu s' avvicina.
 Oh quali a fulminarivi diretta
 Schiera virrà di tempra adamantina!
 L' Infernu invanu cu orrendi portenti
 Circau di l' armi soi farivi esenti.

50

Eccu ca lassa di frundusu faggiu
 La muta spogghia Rubertu di luci,
 Omu di gravi sennu e di curaggiu,
 Chi a' portu lu' diffìcili cunduci.
 La noja di lu mari e lu disaggiu
 A dari in terra allura lu seduci:
 Ora delira chi pri tediù pocu
 Si mossa a fari posa in chidda locu.

51

Nè menu d' iddu freminu Riccardu ,
E Ruggeri Bonellu , di pantera
Chistu l' aspectu orribili, e di pardu
Lassannu chiddu la sembianza fera .
Li tirau ddà lu gridu non buggiardu,
Chi promulgava la brutta manera ,
Comu di tanti eroi la donna prava
Faceva fasciu, e in mostri li mutava .

52

Da illustri zelu chiamati li prodi ,
Li veli apreru , accinti a liberari
O' un colpu dignu di perpetua lodi
Di l' impia pesti la terra e lu mari :
Ma l' iniqua chi vigghia 'nta li frodi ,
E cu l' infernu soli cunvirsari ,
Primu d' essiri junti, penetrau
La 'grann' imprisa , e in lupi li cunciau .

53

Apigghiato lu persu umanu ammantu ,
D' illustri invidia freminu in sintiri ,
Chi la gloria di sciogghiri l' incantu
Potti una donna interamenti aviri .
Chini però di giustu ossequiu intantu
Nun lassanu di curriri e di jiri
A rendiri a la donna invitta e prodi
Lu censu di l' omaggi e di la lodi .

G

54

E curri ancora di letizia ornatu
 Tancredi, Aicetu, Muraton, Argia,
 Ed ogni autru campioni rinomatu
 Chi la nobili schiera compunia.
 Di tanti eccelsi eroi Metildi a latu
 Comu Cinzia 'ntra l' astri comparia,
 Benchì mancava assai di la vizzusa
 Amabili beltà l'aria briusa.

55

La Guirrerà stupia comu di tanti
 Disagi lunghi immersa 'ntra l' abbissi,
 Cu l' alimentu di li suli chianti,
 La rosa 'ntra li guanci ancora avissi.
 Disposi la gran mastra di l' incanti
 Chi l' aura nutritiva ci tinissi
 Sempri di vagu lu sembianti adornu,
 Pri farinni a Tamimu offerta un jornu.

56

La bella da l' abbrazzi si spartia
 Di l' eroina a li triunfi eletta,
 Quannu d' un voscu vitti chi niscia
 Rubertu Zamparruni, e Giulietta.
 Da improvvisa ineffabili alligria
 Purata allura cu giuliva fretta
 Curri ncontru a la soru, e d' idda fori
 Scoppi cussì li moti di lu cori.

57

Giulia! m'ingannu o no: tu ancora in chista
 Isula di funesta rigordanza,
 Unni s'aggira ed abita la trista
 Spavintusa deformi stravaganza?
 Comu, parra, chi fu? diceva, e in vista
 Di premurusa attonita sembianza
 A l'occursi campinai la mostrava,
 E intantu d'abbrazzarila 'un cissava.

58

Giulia, poichè la soru ad incontrari
 Cu simili d'affettu impetu attisi,
 E a la forti eroïna, ed a li chiari
 Raccolti eroi li grati ufficj risi;
 Di l'accidenti ultimi soi pri fari
 La nascosa catastrofi palisi,
 Da la soru incitata e da l'amici
 Chiama un suspitu da lu pettu, e dici.

59

Sunnu li casi mei d'acerbi pèni
 Sgraviata memoria. In però dura
 Nun chiamu la fortuna, si mi veni
 Da corrispostu amuri la sciagura.
 Diglu min cori l'idolu e lu bent
 Rubertu fu; mi amau, l'amai d'allura
 Chi l'innocenti ancora anima mia
 Sulu pri nomu amuri conuscia.

G 2

60

Junta a l'età chi di natura metti
 A risintiri li ciammì segreti,
 E conosci e distingui di l'affetti
 Li teneri scumpigghi ed inquieti;
 Rivugghiennu, a svampari cchiù nun steti
 L'incendiu chi cuvava; ed uri leti
 Privari 'un pozzu cchiù, qualura arrassa
 Di l'adurati rai giru lu passa.

61

Costanti amuri, e fidi toda e retta
 Nni juramu d'allura, ed attinnemu,
 Chi d'Imineu l'amicu raggiu metta
 In bunazza la turbini in cui semu.
 Ahimè! lu patri a l'anelanti incetta
 Di mal'occhiu si vota, ed a l'estremu
 Cussì lu nostru spasimu riduci
 Chi a purtari nni movi odia a la luci.

62

Tu Metildi già sai, quali turrenti:
 Sparsi d'amari lagrimi, e si fici
 Offerti, e vuti a li genj clementi.
 Chi solinu ajutari l'infelici.
 Ma li vuti e l'offerta 'un jeru a nenti;
 Sengyri li vogghi, mei l'anra disfici:
 Ruggeri fissu 'ntra li soi vuliri
 A lagrimi 'na si piega ed a sospiri.

63

Anzi la destra mia pr' antru disponi,
 Ed in severu autorevuli aspettu
 Di re, di patri m' ordina e m' imponi
 A nun vidiri cchiù lu caru oggettu.
 Tannu la ceca dispirazioni
 Lu scumpigghiu purtau 'ntra lu miu pettu,
 Circavi un ferra pri dari a li guai
 Termini disiatu, e 'un lu truvai.

64

Granni è lu focu, e l' isca di li guatli
 Benchì ci manca, 'un si cunsuma, o smorza:
 Cu fàid di cchiù vivi, e cchiù gagghiardi
 Jisa li varnpi e la calura 'nforza.
 Chi putia fari? li cunfitti dardi
 Strappari di lu pettu, e jiri a forza
 A li nokzi odiati? ah! dintra e fori
 Oniai pr' orsuri, e 'un mi bastau lu cori.

65

Era la curtù sottavupra misa
 Pri la perdita vostra, e si vidia
 In tali modu agitata e surpresa
 Chi 'un guardava cui jeva e cui vinia.
 Lu granni istanti in cogghin, e ardita risa
 Fazzu viniri Zamparruni a mia:
 A cunsigghiu d' amuri nni mittemu,
 Cuncirtamu di fujiri, e fujemu.

66,

L'oru e la notti, chi nisciu di bruna
 Novulosa caligini ammantata,
 Cu pocu stentu libera nni duna
 A lu passu terribili la strata.
 Spunta lu novu jornu, e senza alcuna
 Vicenna infausta in amica contrata
 Nni vidi in fini junciri e spusari,
 E a volu da Sicilia sarpari.

67,

Bestu pinu attinnia d' un agnunatu
 Occultu scarnu 'ntra lu sinu umbrusu,
 E damu a l'acqua, ed a rimu sfurzatu
 Li sulchi apremu di lu campu undusu.
 Cu divotu trasportu umiliatu
 Lu cori intantu a lu celu pietusu
 Palpitannu sciugghia prigheri ardenti,
 Pri dariuni fidili e prestu venti.

68,

Sardu lu celu 'nn fu: di lu vicina
 Gulu d' Agusta, allura si livau
 Un ventu cussi amicu, e accussi china
 Chi paru in autu tempu nun spirau.
 In pochi stanti tantu di caminu
 L'aperta vela infatti guadagnau,
 Chi serenata ed esenti mi risi,
 Di lu timuri d' essiri surprisi.

69

E jeva a ripusari in calma tota
 Si di l'agili abitu chi vulava,
 E di l'onna spumanti ed inquieta
 L'irregolari motu 'un mi turbava:
 Modu e situ 'un avia comu queta
 Stari un mumentu: attornu mi girava;
 E reggiri 'un putia misa la testa
 In vacillanti insolita timpesta.

70

Suprafatta a la fini d'improvvisi
 Convulsioni, e vomiti frequenti,
 Inabili a resistiri m'intisi
 E detti in lunghi e gravi svinimenti.
 Sap' iddu in quali finicia si misi
 L'idolu miu 'ntramentri impazienti
 Di farimi pri pocu respirari
 Qualch' scoghju circava unni affirrari.

71

La mala sorti chista ci offeriu
 Isola quantu vaga, infausta tanta,
 E ccà l'ancora jetta, e lu disiu
 Di vidirimi in calma appaga intantu.
 Eccu dui ninfì di grazia e di briu
 Rari 'ntra middi mi veninu accantu,
 E m'invitanu affabili in aspettu
 A ripusari a lu vicinu tottu.

72

Accittamu l' offerta, e in brevi istanti
 Juncemu a l' atriu unni la Circi impura
 Cu piaciri nn' accogghi, e persa amanti
 Di lu miu beni si palisa allura
 Fidù a l' amuri miu, torvu e sprizzanti
 Zampartuni la guarda, e l' assicura
 Chi di li stritti amabili ritorti
 L' animi nostri 'un sciugghirà la morti .

73

Beni: ripigghia l' impudica , e a risu
 Movi l' immundi labbra avvulinati ,
 D' un vinculu cussì tinaci risu
 Senza mai disunirivi campati .
 Ed in scumpigghiu lu capiddu misu,
 Murmura in bassi noti, e 'ncatinati
 Nni fa ristari cu stranu 'nviluppu
 Sutta la forma d' edera e di chiuppu ,

74

Ccà fini Giulia a lu raccontu fici ,
 E signitau cu languida palora :
 D' nguali sorti tutti risi , o amici
 Ludibriu semu stati 'nfin-ad-ora .
 Liberi vui turnati auri felici
 A spirari in Sicilia, oppressa ancora
 Da l' ira di lu patri, in 'ntra lu mari
 Seguitu di l' affanni a navigari ,

75

Addiu : 'ntra l' augi di lu nova gloria
 Ohi Marti vi darà, di quannu in quannu
 Dui miseri chiamati a la memoria
 Ghi pri-essiri fidili, esuli vannu.
 E tu Metilli, mentri la mia storia
 Cunti a lu patri, dicci chi 'un mi fannu
 Li guai ch' incuntrirò terruri, o 'ntisa
 Stari in disgrazia sua sulu mi pisa .

76

Versu Amuri l' affitta si vntava,
 E gravidi facia l' occhi di chianta
 Mentri però motu a la vuci dava
 Marzullu la firman chi c' era accanto.
 Gridi lu veru in mia, dicennu, e sgrava
 L' affannu o bella chi t' angustia tantu ,
 Ruggeri e patri, e pri l' assenza tua
 Riposu 'un, avi la premura sua .

77

E veru, chi si vitti allura mistu
 In minacciusu rigidu cuntregnu ;
 Ma fu levi surruscu, e quasi accisu
 Focu di pagghia lu cumparsu sdegnu .
 Torna a lu cori so, ch' avidu risu
 D' accogghiri la figghia, ogni ritegnu
 Cedi a l' affetti, e condisciinni e duna
 L' assensu a la tua scelta, e ti pirduna ,

81

Ripigghia ogn' unu e cinci l'armi intantu
 Chi Fatima lassatu avia suspisi
 Comu in triunfu, e distruttu l' incantu
 Sparsi ristaru 'n terra e a fasciu misi,
 Lu distreri e la sciabula in cui tantu
 La bona Maga si mustrau curtisi,
 Restitnisci a lu campiuni amatu,
 E la propria s' appenni Eleusa a latu,

82

Armati e accisi di guirreru l'ocu
 Sciunnu tutti immantinenti a mari,
 E abbanunannu lu funestu locu
 Li salsi campi mettinu a sulcari.
 Cumpiaciuti li zefiri nun pocu
 Oh' in Sicilia, li vidinu turnari
 Ci jocanu a la puppa, ed in poch' pri
 A lu Faru, li portanu sicuri,

83

Di ddà senza dimara cavalcati
 Supra forti instancabili distreri,
 Pri li cchiù dritti, e li cchiù curti strati
 Si partinu pr' unirisi a Ruggeri.
 Passanu di Traina, e ccà lassati
 L' illustri soru, a li passi liggeri
 Tornanu a dari leva unitamenti,
 Di junciri a lu campu impazienti,

84

Battevanu lu vagu amenu pratu,
 Chi l' Eleuteru irriga, e Febu adornu
 Di serenù splenduri, sullivatu
 Avia lu carra d' oru a menzu jornu;
 Quannu di purvulazzu cummigghiatu
 Vidinu l' aria, e risunari intornu
 Sentinu scossa la cuntrata intera;
 Di fugati cavaddi a la carrera.

85

Supra l' armi si fermann dubbiosi
 Chi nimici vinevanu a 'ncontrari,
 E vivi da li fronti luminosi
 Lampi di briu si fannu sfaiddari:
 Ma custirnati restanu e delusi,
 Squatra di Cristiani in osservari,
 Eh' anelanti fujeva, e scuncirtata,
 D' importuna timari accompagnata.

86

Poichì partiu Ruggeri da Traina
 Pri mettiri li barbari cuntrati
 In deculazioni, ed in ruina,
 Sacchijannu li campi, e li citati;
 Menti di predi caricu-camina,
 E di la Bagaria batti li strati,
 Tutt' a 'na vota 'ntra li riti 'ngagghia
 Di numerosa pagana canagghia.

87

Scienti risu l'oretta tirannu,
Chi duveva di ddà passari, intentu
E dispostu lu Fulmini Normannu
A puntari a Palermu lu spaventu.
In chidd' atti a la frodi ed a l'ingannu,
Oscuri vaddi, e umbrusi vausi, centu,
E centu squatri ripustari fici,
Pri attenniri a lu varcu li nimici.

88

L'Alba lu biancu mantu s' indorava,
E lu spili nascia, quannu s' adduna
Di lu nimicu la spia chi vigghiava,
E a li cumpagni lu signali duna.
D'ogni sdirrupu allura, e d'ogni cava
La 'ntanata canagghia si sprigiuna,
E cu frischi di gioja, e ad armi nudi
Lu campu ingumbra, e lu caminu chiudi.

89

Surpresa di davanti, e di darreru
Cussì di furtu la fidili genti,
Da tanti e tanti imperversati schieri
Di lu successu rinduti insolenti,
In ordinati distiati trinceru
Schierari 'un si po affattu; amaramenti,
Da la calca 'mpiduta e da lu situ,
E si riduci a pessimu partitu.

2' firutu Ruggeri : attornu cintu
 D' armi Guiscardu ad onta di l' accerta
 Curaggiu invittu, si vidi in procintu
 D' essiri in brevi o prigheneri, o mortu.
 Instantu inviluppatu labirintu,
 Cui po fujiri fuij, e benchi tortu
 Fazza a lu propriu nomu, indietru duna
 Un grossu corpu di Normanni, e sduna.

2' fajinu talmenti oppressi e afflitti,
 Di virgogna, d' affannu e di panra,
 Chi nun vidinu in quali amici invitti
 Li fa 'ncuntrari la bona vintura.
 Gnelanu conuscennuli, e trafitti
 Da lu rimorsu di la fuga, allura
 Ci dunanu chiancennu in parti cuntà
 Di lu fatali orribili strapuntu.

Cunchiendennu cussì Dandiu, chi adorna
 Di la fascia d' alferi avia la latu,
 E capu era di tutti: un solu jornu
 Di la gloria normanna ha triunfatu,
 Nun arrastu di ecà china di scornu
 Piega la fronti a lu paganu fatu:
 Nun ha locu la straggi, e spira tuttu,
 Sbaragghiatu lu campu, orruri e durtu.

CANTU VIGESIMUTERZU

111

93

E vui fujiti ? Eleusa ed ogni forti
Campiuni grida e smania pri dispettu:
Vi spaventa cüssi dunca la morti
Chi vi leva lu cori di lu pettu ?
Ah vili ! ah indignant d'aviri la sorti
D'essiri nati in cristianu tettu !
Unn' è lu zelu ? unni la fidi ? e comu
Lu chiaru vi usurpati eccelsu nomu ?

94

Da l'acerbi rimproveri siruta
Fremi la schiera d'ansia di muriri,
E jara supra l'insigna timuta
Cu lu sangu l'affruntu risarciri,
E di furni iqvasa, e divinuta
Patruna di lu cori e di l'ardiri,
Cu la scorta di tanti eroi di vagghia
A lu campu ritorna e a la battaglia.

Fini di lu Cantu Vigesimuterzu

112



113

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUQUARTO

Ora di l' unna aganippea la frunti
 Vagnanhumu tri voti, o Febu, l' all
 Sullevami di l' estru, ed a li punti
 Appennicci li toi sonori strali.
 Li rinati guirreru in fini junti
 Sunnu a lu campu, e di fulmini tali
 Lu cursu pri descriviri, e lu scasciu,
 Bisogna chi lu stili 'un fussi vasciu.

Lu solu nomu di li valurusu
 Suprajunti campiuni a spavintari
 Bastau li Mori, e l' aspetti cunfusi
 Di friddu jela a faricci grannari,
 Larghi ciomu di sangu, spaziusi
 Catasti di Pagani in brevi fari
 Vidi la Sorti, e china di paura
 Sbera la rota, e caucia locu allura.

3

Stizzati eranu tutti, chi pri tanti
 E tanti jorna' da Marti luntanu
 Stettiru 'nviluppati di l'incanti
 Sulla lu' muto canciamentu stranu.
 E bramusi di vidiri fumanti
 L'asti, e li spati di sangu paganu,
 Unni scurrinu lassanu eupertu
 Di terruri, di straggi, e di scandertu.

4

Cassi fetti finiti da riali
 Prodigu fastu in recinti murati,
 Si li sprigiana orrenu temporali,
 Fulminati li mura e fraccassati;
 Sparti di eca e di udda, l'ampj canali
 Di li visceri aperti, ed arrancati
 L'adunchi attigghi, portanu unu' vantu,
 Disordini, effrinza, luttu, ed affannu.

5

1° immortalì invincibili Guirreru
 Aperta fici a la straggi lu via,
 Rumpennu, e urtanu indomita in maniera,
 Chi ad orruri li soi stissi muvia.
 Jittata 'ntra lu forti di la schiera
 Unni l'orgogghiu moru anca celiu avia,
 Li sciuti furii ad appagari attisi
 E quanta na' acchiu tanti n' ocisi.

H

Idda di lu pericuлу fatali
 D'essiri mortu, o di catini cintr
 Livan Guiscardu cu maceddu eguali
 A lu grappa di l'armi una' era 'mpintu
 Idda, d' alatu falaricu strali
 Rapidissimu in guisa, un sattu spintu
 Spartiu lu cori a l' Arabu Anasarcu
 Chi supra Nicia scarriçava l' arcu.

Fari 'un potti però, chi l' impin dardu
 Di la parata cocca nun niscissi,
 E chi friscannu cu volu gagghiardu
 La disignata mira nun cugghissi
 Gadi l' Enguinnu, e primu chi lu guardu
 A lu riposu perpetuu chiudissi,
 Dici ed Eleusa, ch' era a presta cursa
 Pri faricci sustegnu allura occursa

Assai divu a la tua pussenti manu
 O donna formidabili ed invitta,
 Si lu fragili 'un lassu ammantu umantu
 Laceratu da l' ansia di vinditta
 Sia mercè di l' illustri attu suvranu
 Ghista chi fn da Illissi un tempu stritta
 Asta, chi mai si spezza, e piastra e magghia
 Quasi vitu amianza, nati si scagghia,

19

Si da lu brazzu mia vibbata, tinta e tinta
 Turnau sempri di sangu e vincitrici
 Quali strazia 'nn farà si feta, e spinta
 E' da la destra tua sterminatrici
 Diri vullia; ma nara la gula impinta
 Ristau la vuci; di labbra si ficcia
 Lividi e sicchi; nara l'occhi lu celu
 Detti lu ciatu, e si cupria di jela.

20

Dulenz, resta di l'aspetta sciagura
 La forti donna, e l'asta intantu strinci
 E di lu pian godi, e di la dura
 Grossa lama di ferru chi la cinci
 E impazienti di ferinni allura
 Crudili prova, rapida si spinci
 'Nutenza la calca, e premi, e 'ncalca, e scassa,
 E frisci, ed ocidi, e avanti passa.

21

Vidisti in campu, ed in età cecanti
 Si focu scappa, e veniu a li lati
 Comu solleva li zampi stridenti,
 E dilata lu cursu in zocchi e in prati?
 Divora in pocu tempu avidamenti
 Ed arvuli, e capanni, e siminati
 Rustica turba vappri riparari,
 E si cunfanni e lassu divurari.

H 2

13

D' un' ala a l' altra in guisa tal scurri
 Furibonda la nobili eroina,
 E lu sterminia porta un' è chi curri
 Famelica di sangu e di ruina;
 Ogni piumu paganu a voler occurri
 Pri fari muru ed argini la chiesa
 Ghjasei in idda chi la morti passa,
 E si ritira a sterminapi la casa.

133

Tristannu, Eucimn, Alzind, ed Alimoru,
 'Ntra l'afreicani Antei li primi fori
 Ficu frunti; e in obcaustu foru
 Di Nicia offerti a l'onorata morti
 Nè tu colonna di lu caplu moru
 'Ncuntrasti, o Calicut, diversa sorti:
 Quasi era megghiu ch' in Bugia ristavi,
 E l'impadica mogghi non lassavi.

134

Ammira Rainavilla cuppiaci
 Di l'amanti la fina arti di guerra,
 E nun cessa frastutu di cuppici
 Anch' iddu di cadaveri la terra,
 Miseru cui mossu d' insana arditi
 Fimari lu pretendi abbatti e atterra
 Appena movi l'azzaru nfatatu,
 O lu distresi d'aria alimentatu.

317

15

Di lu superbu feroçi animali
 Sutta li pedi sanguinatu e bruttu
 L'ircann Arsaci l'anima brutali
 Vomitanu pri lu craçiu apertu e rottu
 Lu tragicu successu d'omu tali
 Di tistinu augurin inchiu-lu campu tuttu
 Nè ei fu Moru chi'un urlau pr'affannu
 E lu valuri 'un gastimanu normannu

16

Pri vindicari di l'estintu frati,
 Alchindu e Ormuzi, lu fanestru fini
 Partinu tutti dui quasi accicciati
 A tauru chi scappau cradi mastini
 Da la soda però destra 'ncuntrati
 'Ntra li feri di morti ugni rapini
 Qadinnu vintu; Alchindu cu la fronti
 Aperta a libru, e senza un vrazzu Ormuzi

17

Guardatu da lu populu pagannu
 Comu primu sustegau e saldu scutu
 Era lu rinigatu Solimanu
 Pocu prima da Lipari vinutu
 Truppi trappi a la sua provata manu
 Currevanu li Barbari pr'ajutu
 Spavintati mustranu ucci lu lampu
 Chi divuravanu jia l'interu campu

18

Da tumida albagia lu Rimigatu
 Suspintu allara, intrepidu s' avanza;
 E a tiru d' arcu indietru ritiratu
 Lu drittu vrazzu scarica la lanza.
 Si piega Barnavilla supra un latu;
 Torci lu frenu e la percossa scanzac
 Ruipa l'asta, e cu la ferrea punta
 Di lu drittu 'ntra 'n' orecchia 'nfranta

19

Iu eriju chi fugatu 'streci corsu
 A cui vidd' unu grossa petra tira,
 Nun si jetta a la petra, e cu lu morsu
 Sfari 'un la cerca accussì murtu in ira:
 Nè lu ciffu arrizzannusi e lu dorsu
 Li passi contra lu nimicu gira,
 E abbaja, e sturdi l' aru a manca e a dritta,
 Chinnu accussi di raggia e di vindetta,

20

Comu lu ferru cu li denti pigghia
 L' implacabili iratu palafrenu,
 Ed inquietu la grigna reumpigghia
 E sbruffa e 'mpinna, e rusica lu frenu.
 Sauta spargennu da li grossi gigghia
 Vindicativu sanguignu balenu;
 E lu Pagannu, in cui sfugari brama,
 Cu li ferri murtu a murtu chiama.

27

Lu junci 'n fini, e li zampi 'nfirratì
A lu petru ci avventa, e lu scalcaccia,
E a canci, e a muzzicuna, ed a ciampati
Lu fracassa, lu lacera, e lu stracca.
E poichì da li guardi arrivulati
La midudda e lu spiritu ci stacca,
Seguita 'ntra la turba saracina
Confusioni a spargiri, e ruina.

28

Bellu è a vidiri, mentri 'nfuria e strilla,
E chisti e chiddi lu distrerì abbatti,
Comu supra li staffi Barnavilla
Si teni fermu e intrepidu cumbatti.
La destra, chi mai stanca, e mai vacilla
In chi rota, in chi spinci, e in pezzi fatti
Scuti, usberghi, schinieri, asti, e celati,
Confunni 'ntra la straggi armì ed armati.

29

In equilibriu supra l' ali misa
Guardava Fama l' inclitu campioni,
E voleva di vogghia illustri accisa
Lodarilu cu dignu paragoni:
Ma si cunfusi, e abbannunau l' impresa,
Appena avia sbuzzatu l' embriuni:
Sulu pri gloria di lu fattu scrissi
La sua sorpresa, ed a Ualliopi dissi.

Furmari a vista di tali trofei.

Ritrattu 'un ponnù, ch' un tant' omu esprima,
 Li romani campiuni, o chiddi achei
 Da l' iperbuli tua vantati in rima.
 Si lu rumuri di l' accenti mei,
 Comu merita, voi chi lu sublima,
 Fa chi la furia sua tregua pigghiassi.
 O trova qualchi eroi chi l' uguagghiassi.

Dici, e vota li rai versu Tancredi
 Cintu ti l' armi di l' etneu fargiari.
 E si cumpiaci ch' ogni cosa cedi
 A lu fracassu di lu finu azzaru.
 Cercanu supirchiarilu l' eredi
 Di lu suppliziu dispiratu e amaru,
 E a 'ncurdunari pri l' opposti lati
 Gentu lanzi lu vannu, e centu spati.

Robusta cerza di cruda tempesta

A li colpi però nun cadi, o pigga;
 E ferma tempri, di l' autera testa
 La ramusa giurlanna a l' arin spiega.
 Anzi mentri chi chidda la molesta
 Cu lampi e trona, e sbarbica ed annega
 Abiti ed armi, idda difenni e abbrazza
 Gent' autri pianti cu li vasti vrazza.

27

Gran forza in veru l da tanti ristrittu
 Lu campiu di spiritu suvranu
 Nun perdi cori, e forti sempri e invittu
 Fulmina cu lu guardu e cu la manu.
 Anzi in attu chi para, e di lu strittu
 Grappu si sciogghi cu valuri stranu,
 L' oppressi amici eroi riduei in statu
 Di putiri pigghiari ordini e ciatu.

28

Dassannu stisi senza testa 'n terra
 Li cinisini Upardu, ed Anasutu,
 Salva Arduinu ch' in dispari guerra
 Senz' elmu cumbatteva e senza scutu.
 E Grifetu salva, a cui li cianchi serra
 Grossu corpu d' Egizj, e chi firutu
 Gausagra chinu di custanza ardita
 A la spiranti libertà la vita.

29

Premi Anglipardu, chi tinja pri certa
 D' aviri schiavu lu principi grecu,
 Anglipardu, a cui fici Beneyertu
 Da una lupa addivari in antra ceca.
 E di torbida nuvola cupertu
 Lu guardu fattu pri la raggia biecu,
 Lu gran nimicu a fera pugna sfida,
 E 'ntra li ferzi giganti cunfida.

30

Ma l'impetu, cu cui si movi e scagghia,
 Di fidi e delu Tancredi infiammatu
 Cui 'ncuntrari po fermu? e quali magghia
 E piastra 'un rompi la ferru incantata?
 Lu prim' urtu decisi la battaglia,
 E in ch'è vivu si vitti, in chi spaccatu
 L'orgogliusu giganti d'autà a basciu
 Cu lu cavaddu stramazzeri a fassiu.

31

Gridau la Fama allura: eccu l'eroi,
 Chi po cu Bernavilla paraggiari:
 Ora a li coti auteri palmi soi
 Lu paragoni si purrà formari.
 Da la mia trumba a li contrati coi,
 Ed unni Febu scinni a ripusari,
 Sariti, o prodi, insieme celebrati:
 A triunfari intanta siguitati.

32

Mentri paria così la Fama, spintu
 L'infierutu Grifon l'occhi fiammandu
 Versu Ruggeri, e vidi chi lu cincu
 Frotta di centu nudi Garamanti:
 Rutta ha la spata: lu vrazzu chi strinel
 Lu gravi scutu, di sangu e grunanti;
 A destra Umbruni lu travagghia e stanta,
 E in Circassa Ighu lu pruni armanta.

33

Pareva stranu comu ancora forti
 In tali statu d'eroi si tinia:
 Era Ruggeri, e in iddu l'ugna torti
 D'avvintari la Parca nun ardia.
 Sia chi lu celu supra la sua sorti
 Alatu genia vighhiari facia,
 O li annurvava l'aspettu timutu,
 Da li Mori era strittu, e non culputu.

34

Curriri nun s'è vutu, ma vulari
 Grisen 'nmenzu la turba, e in pochi stanti
 Disuniri la fici e sbaragghiarì,
 A cui marta lassannu, a cui spiranti.
 Supra l'arditi capi a saziari
 Già vinia la sua spata fulminanti,
 Truvau però, chi l'anti soi disinni
 Mentr'era 'ntra la calca autra provvianti.

35

Zamparrun d'allura chi aracu
 'Ntra lu cunflitu, a li vasti pinseri
 Si detti, e di lu pentu s'acinciu
 A sciogghiri li ferri prigioneri.
 Lu stimulava lu caldu disin
 Di compariri a l'occhi di Ruggeri,
 Di raru adorna triunfali signu,
 E a fronti d'ogni eroi di Giulia digua.

Nè quieta, benchè tutti di straggi;
 Li vii chi s'apri ricuverti lassa;
 Si di fruttì di chiari auti lignaggi
 La famelica brama 'un pasci e 'ngrassa.
 D' amica stidda cu li fausti raggi
 'Ntra morti e morti finalmente passa
 Unni Ruggeri lu rispiru offria
 A la fidi pri cui l' armi strincia.

Supra Umbruni, ed Iglù rapidamenti
 Curri a cumpiri lu famusu assuntu,
 E junciri, e di sangu lu tagghienti
 Ferru 'mbrattari, parsi un sulu puntu.
 Cassi supra a la preda cu stridenti
 Repentinu fraguri appena junta,
 Lu curvu rostru, e l' ugnà duri e ferì.
 Inasguina lu nigghia o lu sparveri.

Tira di tagghin, e cu la spada manca
 Sparti ad Iglù lu giaccu e lu pulmuni;
 Di punta tira, e fa 'utra costa ed anca.
 L' estremu affannu sentiri ad Umbruni.
 Stramazza, e quasi turri oh! allavanca
 Sirepita l' unu e l' autru in Zamparruni.
 Ruggeri fissa attonitu li gigghia
 E la paterna tenorizza syigghia.

Lu conosci, è rileva essiri ancora
 Turnata Giulia cu lu caru oggettù,
 E a l' aura di lu giubitu ristora
 L' agonizanti premurusu affettu.
 Figghiu, ci vulia diri, e a la palora
 Dava lu motu; strinciri a lu pettu
 Cu speciali tenera ligazza
 Lu voleva d'allura, e apria li vrazza:

Ma squatra di Pagani urtata e mira
 Da la fatali virgini in scusfitta;
 Precipitannu cu fuga improvisa
 Li spinci, a manca l' unu, e l' autru a dritta
 'Ntramentri passa, cu leta sorpresa
 Guarda Ruggeri la niputi invitta,
 E pocu doppu cu ribalzu letu
 In Tancredi s'incenitra, ed in Aiceta.

Interamenti 'ntra la gioja assortu,
 Lassa lu cori respirari allura,
 Comu pilota chi pigghia cunfortu.
 A vista di l' amica cinsura
 Nun dubita chi 'un vegnanu già in portu
 Ogni so desideriu ogni premura,
 E chi Metildi, e l' autri eroi perduti
 Liberi da la striga 'un cù vinqui:

42

Certu risu perciò chi cehiù scapparè
 Nun ci putia la sorti da li pugna,
 Ad uniri li schieri, e a regulari
 S' accinci allura la confusa pugna.
 Da lu scuderi Cirimi 'nfasciari
 Si fa la chiaga, e nova spata inopugna:
 Si metti la vittoria di mira,
 E a cui ammaggia, e a cui para spina.

43

In forsi 'un stetti-cehiù l'augurto tanna
 Di la ruina di lu campu intern,
 E lu sicuru triunfo normannu
 Sculpin supra lu pettu di lu veru.
 Vuleva linearilu, di quannu
 Li sciotti da l'incantu armè juncerp;
 Ma la custanti solita valia
 'Ntra li fidi squatri nua vidia.

44

Brann tutti di li Parchi ferì
 L'artigghi, è certu, a nua curari intenti:
 Ma in dubbia di la vita di Ruggeri,
 Di cori scarsiavannu e di menti.
 D' un tantu dannu l'acerbu pinseri
 Turbannuli cu palpiti frequenti,
 Spissu li vini e l'ossa ci agghiazzava,
 E lu vantaggiu spissa traballava.

45

Di lu principi salvu si spargiu
La nova in fini pri li varj canti,
E balinau lu raggiu chi nisciu
Da l'aduratu aspetta abbacinanti.
D'un subito l'angustia si partiu
Di l'animi a raggiuni palpitanti,
E alimentati di calma serena
Ripigghiaru li cori arditi e lena.

46

Non autrimenti di procella ria
Si 'ntra la scena annuvolata e scura
Nesci in ammantu di tersa chiaria
L'astru chi di lu joynu avi la cura;
Pigghiata di cunfortu, e d'alligria
Si leva la gramagghia la Natura,
E di vivaci ridenti splenduri
Li pianti si rivestinu e li ciuri.

47

Ravvivati cussi, cussi di forti
Curaggiu armati, a gara tutti junti
Scummettinu l'onuri, a cui di morti
Sullivari putia cchtu grossi munti.
Cunfusa allura e stupida la Sorti
Curriu piegannu la superba fronti
A lu gran capitanu a fari omaggin,
E si rindin di la vittoria estaggin.

48

Ne tarda multu, misu a guastu tuttu
 Lu cornu mancu a cediri e a piegari:
 E li Pagani cu scumpigghiu ruttu,
 La salvizza a li pedi a cunfidari.
 Munta però Ruggeri in ira, induttu
 Da lu tramatu ingannu a 'un nni lassari
 Mancu unu viyu; e l'ordini cumparti
 Di chiudiri li passi in ogni parti.

49

Pacennu applausu a lu giustu decretu
 Partinu a lentu frenu agili e snelli
 Grifeu, Petrusu, Muraton, Aicetu,
 E li Ginegi allura, e li Bonelli.
 E Calandrinj parti, e Passanetu,
 E li tri formidabili flagelli
 Di l'oltraggiatu decoru divinu
 Barnavilla, Tancredi, ed Arduinu,

50

Da si fatti invincibili guirrerj
 Circundati li Barbari, e rispinti
 Tornann a dari a precipiziu arrieri
 A chidda parti d' unni forn spinti.
 Tannu stancau lu pallidu nucchieri
 Chi a li regni d' obliu guida l' estinti
 'Mbarcanu Mori: e Fania ch'occurria
 Contari ann li potti e shalurdia.

51

Sturduta infatti a l' ala si cunduci,
Unni Ubertu Scagghiuni a latu misa
Di lu valenti Rubertu di Luci,
Formidabili s' era a tutti risu;
Di li prudizzi soi scurria la vuci
Da l' unu a l' autru cantu a volu stisu;
Ma nun dicia chi tutti dui la vita
A un filu di capiddu avianu unita.

52

Lampi ad ogn' unu parsiru li prodi,
Quannu di fortu 'ntra la pagna entraru,
E di sangu nimicu in varj modi
Li sitibunni spati saziaru.
Da l' applausu assistuti e da la lodi,
Suli; centu Lumbardi liberaru,
Ch' in vallu angustu a fermu pedi misa
Da mill' archi oretei vinianu offisi.

53

A la testa di poi di tali schiera,
'Mpignati a fari scornu e invidia a Marth,
Imperversannu di strana manera
Spargevanu l' orruri in varii parti.
Da tali scena sanguinosa e fera
Cummosi Zolocuf, Zaidu e Brimarti,
Occurrinu a l' ajutu; e 'ntra un momentu
Locu ed abitu cancia lu Spaventu.

I

54

Zolocùf 'ntra li centu si svalanga
 Spintu da la natia bravura ardita,
 Ed a prim' occhiu cu la ferrea lanza
 Trunca in Garsia lu filu di la vita.
 Cu stumacusa tumida baldanza
 Impugna poi la scimitarra, e unita
 Lena a lena, ira ad ira, e forza a forza
 L' accuminzata aspru flagellu 'nforza ..

55

Nun concedi respiru, nè intervallu ..
 Di schermirisi a cui pigghia di mira,
 E Betulfu, ed Emiddiu, e Oaju, e Gallu.
 Trunchi deformi busti a terra stira.
 Colpu 'un si vidi chi ruina in fallu,
 O di punta, o di tagghiu assali e tira:
 Affranta e atterra l' animusi petti,
 E li timidi cori in fuga metti.

56

In modu appuntu, si iratu Aquilani
 Di li grutti unni stà veni a scappari,
 E li regni di Teti e di Giununi
 A mettiri in scumpigghiu, ed a turbari;
 'Ntramentri in terra cu l' ampu ciatuni
 L' arvuli sbranca; 'ntra l' ariu, e 'ntra mari,
 Da l' impetu necivu urtati e rutti,
 Fajiri fa li navuli e li flutti.

57

L' ura chi strana manta ci facia,
 Cu insana furia Zaidn si leva,
 E mieu in fera torbida ciufia
 Contra Ubertu precipita di leva,
 Lu Fidili chi locu nun tinia,
 E vutata la frunti ad iddu aveva,
 Parti cu francu risulutu ardiri
 L' ampinazzatu assaltu a preveniri,

58

E cu lu ferru, e cu la vuci arrassa
 Rispincennu li Barbari in cui 'aciampa,
 Sulleve cu veloci e prestu passu
 Lu curseri cusì ch' orma nun stampa,
 A l' acciesu animali in largu sassu,
 Mentri curri ci sciddica la zampa:
 A manca sbersa cu 'na spadda rutta,
 E 'ntricatu ci resta Ubertu sutta.

59

Vulan l' amicu chi 'nu era l'ntanu
 A lu pruntu succursu; ed abbassatu
 Supra una staffa ci prujia la manu,
 E l' aviria di certu sullivatu:
 Da Brimarti però c' na urtu stranu
 Surprisn, 'ntra lu puntu ch' è piegatu,
 Gadi supra l' amicu, e varj petti,
 Di l' una e l' altra vita in dubbiu metti.

I 2

60

E già l' odiu a sfamari eranu lesti
 Brimarti, e Zaidu : la Parca niscia
 Già da l' Avernu, e di l' umana vesti
 A tagghiarli li lazzi ci vinia.
 E si l' ajutu ddà geniu celesti
 Di Ruggeri, e Guiscardu nun spincia,
 'Nvilappati com' eranu, lu ciatu
 A l' infastu accidenti avriannu datu.

61

Strana paura ! appena lu splendori
 Bakinau di l' occursi armi timuti,
 Di friddu pasillaninu languri
 Si vittiru li Barbari culputi.
 E sgumbrari 'un putennu lu terrori
 Chi l' ossa ci agghiazzau, vili rinduti,
 Pri lu scampu li retini vutaru,
 E li caduti eroi salvi turnaru.

62

Firmaricci li passi nun badau
 Ruggeri intennu ad antra eccelsa cura,
 Poichi a fari tesorn signitau
 Cu l' ampia messi di la sua bravura.
 Ci jiu Guiscardu appressu, ma vutau
 Contra di Zolocuf lu cursu allura,
 Vidennuli di già risi trastullu
 Di la furia di Aloja, e di Merzulla.

63

Nun timi Zolocuf: rattu si scosta
Da la turba chi accintu era a disfari,
Ed in sembiata minaccinsa e tosta
Si ferma lu nimicu ad aspittari.
Lu feru scontru l' una e l' altra costa
Scotiri di lu campu, e ritirari
In centu petti centu cori fici,
E centu impallidiri aspetti amici.

64

Lu timuri però chi stranamenti
Di li Fidili l'animi occupau,
In trasporti di gioja, ed in accenti
D'applausu e di stupori si canciau.
Doppu d' un lungu attaccu, d' un fendenti
Percossu 'n testa di sedda sbirsau
Spartutu di lu craniu finu a l' anca:
Menzu a destra, lu Moru, e menzu a manca.

65

Colpu orribili tantu e tantu forti
D'abbattiri finiu li Saracini,
Senza capi, ristati e senza sorti,
Comu in tempesta abbannunati pini.
Chiusi a lu scampu vidinu li porti,
E pri spaventu di suduri chini
Tremannu a denti: scurri d'antu a bascin
La straggi intantu, e fa d'ogn'erva fascina.

Di li tanti a cui l'armi suttamisi
 L'emira chi' in Palermu cumannava,
 Sulu Amalech di li nimici offisi
 Libernu si videva, e respirava.
 Generata d' Ali, di setti misi
 Lu parturin murennu inglisu schiava,
 Da lu terruri di procella irata
 Supra mari a sgravarisi sprisciata.

Nun signitau pri Tunisi lu patri,
 Ca l'infida d' Ulassu amanti Ursina
 Iu cori ci arrubbau cu l'occhi latrì,
 E lu pedi ci misi a la catina.
 Sperau turnari a li vezzi leggiatri
 'Ntra l'augi di la lodi saracina;
 Ma fici dileguari in fumu e in ventu
 Li caldi brami soi lu tristu eventù'.

Pinsannu ora a la bella, mentrì junta
 Si vidi 'n coddu l'ultima timpesta,
 Di gilusia trafittu in furia munta,
 Ed a lu sentu si dona la testa.
 Voli lu ferru strinciri e di punta
 A lu pettu drizzarilu, e s'arresta:
 Risolvi in fini la dulenti scena
 Quimbattennu finiri, e l'ira sfrena.

69.

Spinci cussì frimennu lu fatali
 Arcu ch' in manu avia paratu e tisu;
 E scocca supra Gandiu alatu strali
 Di putenti velenu allura intrisu.
 Pri la sinistra tempia 'nfin' a l' ali
 Trasi la freccia un' ha sedi lu risu:
 Goti e labbra l' alferi aggrinza e stira,
 Cadi ridennu, e ridi monti spira.

70

Di 'na tanta vittoria insuperbutu,
 La storta 'mpugna, e cu mastria di guerra
 Trunca un vrazzu ad Argia; lassu firutu
 Zamparruni 'nta un ciancu; e Aloja atierra.
 Rutta d' Aicetu poi supra lu scutu
 La spata, eduna, e pri la via ch' afferra
 D' un Grecu in cui stinnia Morti la zanna,
 Guadagna l' asta, e seguita la scanna.

71

S' adduna chi pigghiava Eleusa ciatu,
 Stracca pe' aviri cu acerbu strapazzu
 A la fami di Cerberu scannatu
 Lu tartaru giganti Ferabazzu.
 E di supra li staffi cullivatu
 Pri dari volu ed impetu a lu vrazzu,
 Vibra la greca lanza, e di Macuni
 L' ajutu chiama in simili sermuni.

72

Libern cursu, ed esitu nun vann
 Duna, o santu Profeta, a tanta 'mprisa:
 L' idra contra di cui spinciu la manu,
 Sai tu qnantu funesta a tutti è risa.
 Nun pregu, chi lu to guardu suvrano,
 Di la salvizza mia voti in difisa:
 Rendi lu colpu prosperu e sicuru,
 E si moru di poi nun mi nui curu.

73

A l' impii noti, e a l'urtu vinlentu
 Chi a l'aria duna lu vibratu lignu
 Si turba Corn, e a lu dardu, e a l'accentu
 Avventa iratu l' alitu malignu.
 'Ncunrata e trattinuta da lu ventu
 Perdi l' asta la forza, ed a lu signu
 Unni drizzata fu debili junta,
 'Ntra coriu e peddi 'nsaguina la punta.

74

Orsa chi stanca di lungu predari
 'Ntra la-rina si jetta e s' addurmisci,
 E arditu cacciaturi a scarricari
 L' arcu supra ci veni, e la firisci;
 Cussi lu sangu sparsu a vindicari
 Rapida nun si sbigghia e 'nferocisci,
 Ed irata di poi la cruda branca
 Contra cui la firiu vota, ed arranca;

75

Comu si scoti la rinata invitta
Pantasilea 'ntra l'attu chi respira ,
Sintennusi culpìri , e a la vinditta
La grand' alma apparicchia, e sciogghi l'ira ,
E già l'asta d' Ulissi in manu stritta
Si vota a lu Bastardu , e mentri tira,
E stabilisci a lu cursu la meta,
Cussi l' insulta , e Coru si cujeta .

76

Guarda si l' asta mia l' aria, e li venti
Lenta comu la tua passa, e dividi ;
E si cogghi la mira, ed ampiamenti
'Nira li vini s' immergi, e 'nchiaga e ocidi ,
Si cogghi lu Paganu, e fari senti
A lu distinu, e a lu colpu in cui vidi
Scrittu l' ultim so tracollu amaru ,
Qu lu sentu di suvaru riparu .

77

Vana lusinga ! si sparti la targa
Tuccata appena, e pri la ferrea vesta ,
Facennusi lu ferru strata larga ,
Passa lu cori , e 'ntra la schina resta .
Vara, 'un cadi Amalèch: li vrazza allarga ;
Nun abbannuna la superba testa:
Tostu e feru amminazza in attu iratu ,
Benchiuntu a li labbra avi lu ciatu .

78.

Lu capiddu a cui 'mpinta era la vita
Proserpina tagghiату nun ci avia :
E benchì l' apprittassi la frita
Nesciri ancora l' anima 'un putia .
Di la fatali forficia munita ,
E' occursa in fini l' infernali dia ;
Urlannu cadi , e tu la vita mala
L' insanu ardiri, e la superbia esala.

79

Scurria l' orti di gloria in aria franca
Allura Marti, e di la pianta eletta
Ad ornari l' eroi, 'na rama sbranca ,
A Ruggeri la duna , e l' armi jetta .
Jetta l' armi, nun forsi pirchè stanca
Avi la destra, ma di l' impia setta
Pirchè 'un ci sù cchiù viti, unni li torti
Crudili artigghi immergiri la Morti .

Fini di lu Cantu Vigessimuquartu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUQUINTU

I

Varatu ancora pri li flutti iberi
Lu carru nun avia l'aoniu din ,
E luraiausi li celesti sferi
Chiuvianu ancora lu diurnu briu ;
Quannu Marti deposti l'armi feri
Lu sanguinusu teatru chindiu ,
Ed a Ruggeri intantu l'agiu detti
D' accogghiri li junti illustri oggerti .

2

Nun sa in cui prima lu curtiu eroi
Sodisfari la brama chi l' accenni .
E a guì la mana, a cui lu pettu proi ,
E li lodi e l' applausi a tutti renni .
Si cumpiaci chi salvi a l' armi soi
Turnaru da li magici vicenni ;
E in tanta gioja l' agitatu cori
Nun distingui a' è in iddu, e d' iddu è feri .

6

Pigghiau lena però cussì 'ncuntrata
 Cù trasportu vidennusi clementi,
 E d' umili cuntègnu circondatu,
 A chiamarisi rea sciugghia l' accenti.
 Ruggeri l' impediù, di lu mustratu
 Scumpigghiu a pietà mossu; e risulenti
 Poichì di supra l' occhi ci firmau,
 Cussì cu duci labbra ci parrau.

7

Abbastanza ti sculpa, si ti fici
 Dari l' incautu passu 'un cecu diu;
 Ritorna in calma dunca; e sia felici
 Lu gruppu chi cu Gialia ti strinciù.
 Nè ti chiamari misera e infelici,
 Giacchè, si sdegnu 'nta lu pettu miu
 Contra di tia ci fu, tuttu in amuri
 Oramai lu canciau lu tò valuri.

8

Signitatu aviria, ma caldu e tintu
 Di larga chiaga ci vidi lu latu,
 E conosci chi appena in pedi spintu
 Reggiri si putia risu spussatu.
 Perciò timennu chi stava in procintu
 D' aggravari lu mali, si tardatu
 Vinia l' ajntu, ci ordina a vigghiari.
 Di supra d' iddu e farisi curari.

12

Dumannanu a diversi di li Mori
Campati a sorti, e misi a li catini;
E chisti a forza sciotti li palori
Cussi paghi li rendion a la fini.
Li palummi 'un avvezzi a stari fori
Di li nativi tetti, ad ali chini,
Tostu ch' in libertà sunnu lassati
Riturnanu a li nidi abbannunati.

13

Nui chi sicuri stettim di fari,
Mercè l' ingannu a tempu propriu tisu,
Memorabili straggi, e triumfari
Supra lu vostru scuncertu improvisu;
Pinsammu, acciò sull'iciti mannari
Di lu triuntu a Palermu l' avvisu,
Scegghiri li palummi pri curreri;
Ma l' opra 'un currispasi a lu pinseri.

14

Attenni Oretu; e festi e gali ha fissi,
A la memoria di l' ordutu ingannu.
Oh si l' amaru tossicu sapissi,
Ch' agghintutu li soi fin' ora s' hannu!
Lu saprà da li fidi alati stissi,
Scelti pri nunzj di lu nostru dannu,
Li Fidili rispasiu in aspettu
Di schernituri pacenti dispettu.

15

Ed immersi li punti di li strali
 Dintra li chiaghi di li Mori estinti
 A littiri di sangu la murtali
 Disfatta in noti scrivinu distinti.
 Ed a li coddi di l' oceddi, e a l' ali
 L' impressi fogghi cu sudizza 'mpinti,
 Vutati versu lu maternu solu
 In libertà ci lassanu lu volu.

16

Partinu li pinnuti missaggeri
 E l' aperti battennu ali sananti
 Juncinu a voli rapidi e leggeri
 A vista di Palermu in brevi istanti.
 'Ntra l' augi allura di li soi chimeri
 Scasa l' omu e la donna, e di l' ansanti
 Cunfusu briu 'ntra l' orridi ribummi
 A riciviri vannu li palummi.

17

Erija chi avaru, si pri cunsulari
 L' avidu cori a la vista di l' oru,
 Curri a lu sgrignu, e in attu di sfirmari
 S' addonna chi pigghiatu è lu tesoru;
 Nun si turba accussì, cussì d' amari
 Lagrimi nun si pasci, e pri, ristoru
 La morti 'un chiama cu tanta premura,
 Né si duna la testa pri li mura;

18

Cumu li Mori, chi lu machinatu
 Truinfu in chi nasciu vidinu mortu,
 E la spiranza, di pigghiari ciatu
 Fari naufragiu 'nta lu stessu portu,
 A la smania lu frenu abbaannunata
 Dunanu in tali insolitu trasportu,
 Chi rilivari e scorgiri nun vanna,
 Si l'ira li predomina, o l'affannu.

19

Dulurusi quereli ed nrli mesti
 Alternamenti inalzanu a li stiddi,
 Li carni a branu mettinu e li vesti,
 E in orridu scumpigghiu li capiddi.
 Aisi a li guardi proprj funesti,
 Cu adegnu si talijanu 'nta d'iddi,
 E 'nta li moti di spaventu, e d'ira
 'Mmiscandu l' amminazzi a li suspire.

20

Impiu talunu poi 'nta la sua fidi
 E Maumettu insulta, e Treviganti,
 Ed a lu stissu Din mancu cchiù cridi,
 Tantu è fora se stissu e deliranti,
 Inorridisci lu suli chi vidi
 Li ferì gesti, e di ascutari tanti
 Rucculi e guai l'orjèchia avennu stufia,
 Pri 'nu s'annujari cchiù spaja, e si tuffa.

K

145 CANTU VIGESIMUQUINTU

21

Nesci allura la ceca umida sire
 E la terra e lu celu abbrazza e oscura;
 Lassa lu voi l' aratru, e si ritira
 A lu riposu la stanca Natura.
 Ma si duci quieti a tutti spira
 Lu notturnu silenziu, acerba e dura
 Ochiù l' angustia si renui, ed inquietu
 Lu disordini, cchia scuri pr' Oretu.

22

Vicinu troppu a l' indifisi porti;
 L' oteru vincituri essiri sannu;
 A li pedi ci vidinu la Sorti,
 Nè d'improvvisu assaltu incerti stannu.
 E avanti tempu misi di la morti
 Sutta l' amaru travagghiusu affannu,
 Di lu cori a lu spissu palpitari
 Nun trovann avviliti in chi sperari.

23

Ad un scuncertu scussu, granpi 'un sapi
 Rimidiari, e in ah! sfoga l' emira,
 Ma la smania ch' in pettu nun ci capi
 Esalari nùn pò cu li suspira.
 Unni si vota vota, quali capi
 A sbrugghiari si metti, e sciogghi e tira,
 Pri fari muru a lu timpesta nova
 Nudda manera, e nudda forma trova.

24

Li rinforzi chi d' Africa atinnia
 Primu di l' autra luna, insania fora
 Gridiri chi juncianu; e 'nn si vidia
 Di Lipari spuntari Ulassu ancora.
 Da l' incendiu chi sparsu ardita avia
 Dintra la navi sua la bella Mora,
 Cu lu predatu vascellu scappau,
 Ma pronti li succursi non truvan.

25

Di tuttu, Bercavettu era scienti,
 E si rindia di middi ferri pastu,
 Pinannu chi duxia di lu putenti
 Nimica in brevi accrispiri lu fastu.
 E trasportatu di raggia inclementi,
 Misa la giupha, e lu surbanti a guastu,
 Strincia lu ferru, e di la vita infami
 S' apparcchiava a xumpiri lu stam.

26

Quannu, senza mostrarcici priquadi,
 Apertu muru dià trasu, palisi
 Alzibru si ci fici, e in modu tali
 Pri daricci curaggiu a diri mistici
 Si la cumeta intenta a fari mali,
 Vutau contra di tja li trami tisi,
 Quunfortati, chi mentri Alzibru campa
 Dille ma gloria, 'nn murirà la lampa.

X 2

27

Junti già sù di l' africani lidi
 L' ajuti nun attisi e disiati.
 Affaccia a' mari, e a ventu 'mpuppa vidi
 Radiri l' unni li travi spalmati.
 Senti contu fistanti alza li gridi
 La flotta chi saluta la citati,
 Mentri china di fera ansia di guerra
 Bullicia la voça, e pigghia terra.

28

'Ntra l' ora infausta, in cui dati in balla,
 Di la confusioni e di la morti
 Suggiacianu N Mori, e autera jia
 Di la sconfitta la contraria sorti;
 In mercè la virtù di l' arti mia
 Vitti la gravi perdita, e a lu forti
 Periculù, in cui tu cadivi allura
 Li vini mi agitan calda premura.

29

E aprenna l' arriu, di balenu in guisa
 Supra d' un dragu in Tunisi a trovarli
 Cursi a Tamimu; e pr' ora in tua difesa
 Milli Nigri mi faci cunsignari.
 Prontu 'un era l' imbarcu, e levi imprisa
 Fu di l' imperiu mia varj cacciari
 Di li gughj letèi mostri crudili
 In navi allura, in rimi, in cordi, e in villi.

30

Respira dunca, e a risturari attendi
Lu vacillanti amminazzatu muru :
Anzi a truvàri 'ntra li proprj tendi
L' avvirsariu, si voi, marcia sicuru.
Milli sù, è veru, ma li fa tremendi
Lu pettu risu a li travagghi durni :
Tutti di lena e di custanza uguali :
E pri centu ogni spata, e ogn' asta vali .

31

Da li dui d' Albuzema auti giganti
Asprandu, e Mustafà retta è la schiera,
Pri la strana valia suli bastanti
Qualunqui a scumpigghiari armata intera .
A l' emira cussì lu nigromanti
Facia curaggiu, e cu spinta leggera
Di supra la muragghia l' acchianava,
Pr' esservari la squatra ch' arrivava .

32

Era l' ura in cui partinu li stiddi ,
E sulu Berenici si vidia ,
Chi sfaiddari li sciotti capiddi
Supra la fridda vistpla facia .
Rideva intantu ad aperti masciddi
Taliannu a Booti chi chiancia ,
Mentri cu passu tardu e vacillanti
Gacciava l' Uris pri lu mauru Atlanti .

33

Talchi cu leta cera Bescavettu
 Li veli chi juncavanu a lu portu
 Vidiri potti, e 'ntra lu chiusa pettu
 Dari locu di novu a lu cunfortu .
 E caricannu d' applausi l' oggettù
 Chi vivu lu rindia mentr' era mortu,
 Da l' autu unu' era a prestu santu scisi,
 Ed a gridari pri li strati misi.

34

Dati hannu a li guai : tantu nimica
 Cu nui comu cridemu 'un è la Sorti,
 E di turnari a la putenza antica
 Nun sunnu tutti li spiranzi morti .
 Eccu a la fini comu risa amica
 Nn' appronta l' armi, e assisti 'ntra lu forti
 Momentu, in cui si timi essiriuntu
 L' ultimu irreparabili strapuntu .

35

Cu l' usata custanza a ripigghiari
 Turnati dunca l' oppressa valia,
 E preparati l' animi a sfugari
 L' antica ereditata antipatia.
 Diceva Bescavettu, e circondari
 Di merli e fossi la cità facia ,
 E temerariu s' accinceva a jiri
 La tardata ruina a preveniri .

Ma quali negghia tenebrusa e trista
 Supra lu campu cristianu scinnu,
 E lu diffusu giobilu cuntrista
 Chi la vittoria a parturiri vinui!
 Mentri parti d' Oretu a la conquista
 Chinu Ruggeri di belli disinni,
 Pirchi la marcia pri Oirami vota,
 Ed annega di lagrimi la gota?

Musa tu dillu: a mia lu vecchitu edaci
 La memoria nu' oscura: ma di smortu
 Palluri copri tu l' aria vivaci,
 E truvassi nun sai locu e confortu?
 Ferma, unni vai? rispunni? ah! parti, et taci,
 Si mi voi diri chi Serluni e mortu,
 Ed oppressu da amicu impiu e infideli
 Fu di li gloriu sei dintra l' aprili?

'Nmenzu li tantu eui dettu in retaggia
 Valuri e nobilita' geniu cortisi,
 Lu primu pri natali e pri curaggia
 Era Ibraimu 'ntra li Mori ennisi
 Ma quanta autera e chiaru di lignaggia
 Ed animusa e intrepidu lu risi,
 Tantu astutu lu fici e furbu tantu,
 Chi Ulissi nun purria staricci accanto.

39

Qu l'attrattivi modi insinuanti
 Di lu cuntagou affabili e cumuni,
 Ad onta di la sennu vigilanti
 S'acquista l' amicizia di Serluni.
 Propensu si ci mostra ed anelanti
 Di lassari lu ritu di Macuni,
 E afferma e jura a costu d' ogni mortif
 D' apriri a l' armi soi d' Enna li porti.

40

Pasciutu di la gloria e di la fidi,
 E pagu di l' amicu, 'ntra Girami
 Gioja spira Serluni, e l' ura 'un vidi
 Ch' a l' appuntata surprisa lu chiami.
 Diversi troppu di comu si cridi
 D' Ibraimu però annu li bramì:
 A la ruina sua l' impiu cuspira,
 E di la freddi già la riti stira.

41

La canta e furba solita badetta
 D' anti presenti carica e' invias,
 E ci cunfirma di l' imdia setta
 Sciogghi l' alma prestu si vulia.
 Seguita, chi pri-dari in fini retta
 A la caduta d' Enna, l' attinnia
 Doppu la quinta sira, in cui li mora
 Sarianu risi a la sua veggchia in cura.

42

L' avverti in tantu, chi setti, stimati
Pri figghi di Bellona, e primi eroi,
S'eranu di la piazza alluntanati
Pri devastari li campagni soi.
E cunchiudi : si oppressi ed attirati
Restanu chisti sutta l' armi toi,
Sarà, senza la sua pronta difesa,
Facili e certa cchiù la granni impresa.

43

Di giubilu guirrerì a tali nova
Invasu resta l' incautu campioni,
Impazienti di viniri a prova
Cu li setti flaggelli di Macuni.
La cucucciuta intantu a l' Alba nova
Rinneva omeggin cu li soi canzuni,
Quannu avvisatu fu, chi li Pagani
Di lu casteddu 'nn eranu lontani.

44

Si chiudi allara 'nta la ferrea vesta
Riscaldatu di focu marziali,
E partennu cu sei, di la timpesta
Pari chi avissi e lu fururi e l' ali.
Nun va di grossu numeru a la testa
Pri'un si diri ch' in pugna disuguali
Attaccau lu nimicu, e la scunfitta,
A lu sulu valuri essiri ascritta.

45

In vidiri la barbara brigata,
 Ch' iddu già vent a passi di giganti,
 Si ristrinci cu piesta ritirata
 Timurusa fincennusi e trimanti.
 Tutti pòi la rapina guadagnata
 Di grossu armentu cacciannusi avanti,
 Si spartinu cu leva repentina,
 E la muntagna pigghianu vicina.

46

Serluni 'un soffri chi 'ntra l'occhi soi
 Di la preda s' avissiru a vantari,
 E cu sembianti derisuri poi
 Lu vinissi la Fema a talijari.
 E nova lena a la carrera proi,
 E vola, 'un curri, insanu a penetrari
 Dintra lu voscù, unni ad aperti zanni
 L' aspittava la Morti in tanti ingannai.

47

Appena 'ntra li selari chi muragghia
 Facevanu a la silva in varj gruppai
 S' interna, e sfida intrepidu a battagghia
 L' assicutata fuggitiva truppa,
 Di la cunfusa 'ntricata vuscagghia
 Squatra di centu e centu si svilippa
 E a un trattu resta 'ntra lu labirintu
 Di centu spati, e di cent' asti cintu.

48

Gori l'eroi nua perdi si cadutu
Ntra l'impj di la frodi ugn'a si vidi:
Si penti sì, chi vinni spruvidutu,
E si detti d' un Barbaru a la fidi.
E di chiudiri l'occhi risulatu
Di lu Valuri ntra li vrazza fidi,
Autu si reni supra li nimici,
E cosi fa chi Marti nun li fici.

49

Di trunchi busti, e di spaccati fronti
Tali s' alza catasti avanti e a latu,
Ohi a tanti astrinci di paura punti
Senza difisa a perdiri lu ciatu.
Ed avirte, strazj a li strazj junti,
Li fatti di Sansuni rinuvatu,
Si l'occhi ad Ibraime nun vutava,
E l' accrisciata raggia 'un l' annuvava.

50

Baldanzusu scurtia lu tradituri,
E da la fudda pigghianu ardimentu,
Sumministrava spiritu e viguri
A cui videva in ass-liri lentu.
Siccomu affaticatu cacciaturi
Oh' incita cu la manu e cu l' accenta
Turba di cani a fera chi respinta
L' aperti branchi a inseguinari e accinta.

51

Lu distinguu Serluni di l'elmetta
 A la purpuria sullivata crista :
 E novi furii ci accumula in pettu
 Di l'amicizia la memoria trista.
 Lu chiama a morti, e cessi a lu dispettu
 Li sensi tutti, parti orrendu in vista.
 Pri strapparicci l'anima spergiura,
 Nè lu dilluvia di tant'armi cura.

52

La terribili vuci quasi strali
 L'oricchi di lu Barbaru percoti,
 E pri li russi turgidi canali
 Passa lu pettu e lu cori ci scoti.
 Di l'audacia mentita abbascia l'ali
 Pigghiatu di timuri, e a spaddi coti
 Vutannu facci, 'ntra li truppi amici
 Si confunni lu vili, e nenti dici.

53

Non antrimenti superbu mantuni
 Chi letu di l'apparsa allegri jurnu
 Li lanuti cumpagni a la tenzuni
 Incita, e 'mpara a battiri lu cornu,
 Si rucculu di lupu, o di liuni
 Ruggitu ascutu risunari intornu
 Gala tostu la cuda, e in iddu strittu
 'Ntra la mandra a' agnuna, e si stà zittu.

54

Gadi a Berluni sutta la timpesta
 Di centu lanzi intantu lu distrerit:
 E di larga frita offisu resta
 Mentri stramazza e perdi lu cimeri:
 Tona di allegri vuci la foresta
 Vidennu 'n terra l' inclitu guirreru,
 E letu ogn' unu di la fausta sorti.
 Litiga pri la gloria di la mori.

55

Tannu Ibraimu torna a sullivari
 Di l' arroganti beria l' aspettu,
 E rapida si avanza pri scassari
 Di lu prodi chi timi, iddu lu pettu,
 Si ci ferma di supra; e balinari
 In aria di sardonicu dispettu.
 Facennueci a li rai la scimicarra
 Cu teli amari termini ci parra.

56

Vidi comu Ibraimu liggi votava
 E manteni la fidi a li Normanni;
 Intantu mori, ed a tua sorti nota
 Chi pri la manu mia nesci d' affanni:
 Cupria Berluni di focu la gota,
 Benchì lassava li caduchi panni,
 E si spinceva pri farilu a branu,
 Ma preveni la colpa lu Paganu.

57

Tira di tagghiu, e cu l'adamantina,
 Tinta di bruttu sangu aurea curazza,
 Di li costi ci rumpi la catina,
 E lu velu di l'anima ci strazza.
 Né cuntenti di l'opera assassina
 'Ntra l'impia chiaga cu ferocia pazzia,
 Immergi l'ugna, e di lu senu foria,
 Ci strappa cu li visceri lu cori.

58

Sfrinzia l quali mastinu o lupu ingorlu,
 Mentre tepidu fuma e palpitanti,
 Si lu metti a li denti e russu e lordu,
 Tri voti fa lu labbru divuranti.
 Vinutu in fini cu tutti ad accordu,
 Dividi in pezzi varj lu ristanti,
 E a chisti e a chiddi doppu chi lu sparti,
 Pri l'amici curati a volu parti.

59

Si metti l'allora di lu ventu
 La mala Nova pri giri a Girami,
 E l'Affannu si porta e lu Spaventu
 Cinti di mesti funerali rami,
 Pr' unni passa, in amaru aspru lamentu,
 Cori 'un c'è ch' a stimprarsi nua chiami,
 E nun metta in scumpigghiu ed in tumultu,
 Di paura esponennulu a l'insulu.

62

Pietusa intantu purtari, 'un vulia
L' attussicatu calici a Ruggeri,
E pri chianciri, in attu ch' era in via
Pusan cchiù voti li pinni leggeri.
Videva, chi a firmari ci vinia
Lu volu di li vasti auti pinseri,
E si canciava 'ntra lu campu tutta
Lu risu in chiantu, e lu triunfa in luttu.

63

Ma nicissaria troppu essiri penza
A li suggestti piazza scumpigghiati.
Di lu gran capitano la presenza
Privi d' appoju, ed orfani ristati.
E la pietà misa di parti, senza
Perdiri tempu cchiù, scurri li strati
Di l' Eleuteru, e pallida e trimanti
Penetra 'ntra lu campu triunfanti.

64

Stava Ruggeri in puntu di vutari
Versu d' Oretu l' armi vincitrici,
Allura quannu istruttu in noti amari
Di lu successu tragicu lu fici.
Ma cui mi veni ora l' accenti a dari
Cunsimili a l' assunto? e cai mi dici
Cu quali sensi lu stimpratu alci
A riciviri vinni un tantu eroi?

63

Nun potti, benchì cori di diamanti
 Alberga in pettu, nun canciari vistu,
 E nun luntari lu frenu a li chianti,
 Subitu ch' appi lu funestu avvisu.
 Persi la tempra ahimè! soda e cùstanti,
 E cumparsi cussì d' iddu divitu,
 Ch' ogn' unu cu stupori lu guardau,
 E debili Guiscardu lu chiaman.

64

Avvezza la grand' alma a stari forti,
 Si scossi a lu rimproveru, ma 'un chinsì
 Di li grunnanti lagrimì li porti;
 Sulu cu seria gravità rispusi.
 Riguardanu li colpi di la sorti
 Cu sprezzu, è veru, ma si sù animusi,
 L' eroi d' umanità nun sunnu fora;
 E chianciu pri l' amicu Achilli antora.

65

Gcà l' occhi alzati a la suprema sfera
 Avvaluratu di raggiu supernu,
 Copri l' affetti d' amiltà sincera
 E si rassigna a lu vuliri eternu.
 'Nfini chiamatu da virtù severa
 Ritorna di sè stissu a lu governu,
 E acciucannu li rai mesti e dolenti,
 A li squatri si vota in tali accenti,

66

Ora è lu tempu di mustrari quantu
L' anima trapassata era a vui cara :
E' veru chi lu cori sciotu in chiantu
Di una stima viraci è marea chiara .
Ma autra vittima esigi un dannu tantu ,
Scannata di vinditta supra l' ara ;
E li nostri armi canciannu in accetta
Da vui , da mia lu sacrificiu aspetta .

67

Nostru sia dunca principali vutu
Lu ferra straziu di lu tradituri:
La sula testa sua po fari scutu
A la saitta di l' aspru dulari .
Di lu crollu d' Oretu trantinatu
Lu colpu sia, fusa chi lu fururi
D' angustia tanta, la ruina placa
Di la città in cui l' impiu appi la naca ,

68

Dici, e fa da lu flebili e languenti
Strepitu di li trummi aggramagghiati
Intimari a lu campu immantinenti
La marcia pri li tetti addulurati .
Vosi prima di dari a l' inclementi
Sdegnu lu cursu, supra l' ossa amati
Li teneri sculpiri ultimi abbrazzi ,
Ed animari li scuovolti piazzai .

L

19

'Ntra Cirami frastantu oh comu dura
 E fera cchiu scuri la dogghia e fremi
 Mentri cu pompa lagrimosa e scura
 Rendi a l'estintu eroi l'onuri estremi
 Anguli nun ci su chi la sciagura
 Cu la manu tiranna 'un urta e 'un premi
 Aura torbida spira, e immergi tuttu
 Cu l'alita maligna in chiantu e luttu

20

Trasportatu l'esanimi gairreri
 Era a lu tempiu; e di lanzi, e di storti
 E di senti, e di trumbi e di banneri
 Paria supra lu tronu ancora forti.
 Trofei di Marti fastusi ed auteri
 Un tempu foru, appisi ora di morti
 A lu triunfu, additanu a l'astanti
 Quanta varia e la sorti ed incustanti

21

Chiarnu di milli torci a l'auten lumi
 Lu tempiu splendi, quantunqui li vasci
 E l'auti mura su, com'e costumi,
 Sparsi di tristi fogghi e niuri fasci.
 Tramannanu oderiferi profumi
 Varii attorna a l'otaru argentei cascì,
 E di sagri ministri ampia curuna
 Eterna paci a la grann' alma duna

72

Nmenzu multi matroni in bruna spoggia,
 E cu la chioma lacera e cunfusa,
 Siccata da lu jelu di la dogghia,
 Appena reggi la trafitta spusa.
 Siduta supra la pallida sogghia
 Morti la guarda a fittu, e dularusa
 E custirnata vidennula tanta,
 Si penti di lu colpa, e chianci intantu.

73

Di lu tributu piu lu terzu jurnu
 Cumpia lu cursu; e debili e arristati
 Tutti cu cera squallida, ritornu
 Facevanu a li stanzi abbauninati;
 Quannu in mantu scumposu e disadornu
 Juncia Ruggeri, e li guardi fissati
 A l'aspettu ch'oscura eterna ecclissi,
 S'abbaunnavu di supra l'asta, e diessi.

74

Ghistu è lu carru, chi Morti prepara
 A l'eroi di virtù robusta ed auta!
 Cussì la pompa triunfali e chiara
 Di li vittorii toi dunca risauta!
 Serluni, ahime! Serluni; in quali amara
 Timpesta immersu m'hai! quantu l'incanta
 Bravura tua, la tua fidi riposta
 In manu iniqua e ria, quantu mi costa!

L 2

75

Cumpiaciti però, chi tintu e aspersu
 Di belli chiaghi a lu sepulcra vai:
 Ed a lu nomu to l'edaci e avversu
 Patri di l'anni 'un farà scornu mai.
 Chi gran sustegnu, Italia tutta, hai persu
 Diri vulia, ma li sugghinuzzi e l'ahi,
 Chi ci facevan'ecu e dintra e fori,
 Ci rimannaru la vuci a lu cori.

76

Nè la custanza mitigari allura
 Di lu spasimu cchiù potti l'asprizza
 Senza guardia lassata e senza cura
 Ristan triunfu di la tenerizza,
 A la presenza di li sagri mura
 Richiamari vultu l'intrepidizza,
 Ma 'un ha rignardu la dogghia rivota
 E nesci di lu pettu in chiantu sciota.

77

Cussì ciumarà, a cui di ruinati
 Arvuli o petri argini fa lu massu;
 E qualchi tempu in iddi cuncintrati
 Teninu l'anni immobili lu passu;
 Appetu da procella vomitati
 Aequi novi ci sù, misu in fracassu
 Lu sullivatu oppostu parapettu,
 Precipitannu nesci di lu lettu.

78

La dulurusa scena ad occhi asciutti,
 Guardatu Eleusa fin' altura avia,
 Non pirchi lacerari da li brutti
 Artigghi di la pena 'un si sintia:
 Li sentimenti soi fissati tutti
 'Ntra l'idea di vinditta trattinia,
 E a la smania di figghia esalu dava,
 A l'anfa di l'incendiu chi curava.

79

Di tanti oggetti lagrimosi a vista
 A la fini lu cori si risenti,
 E in manera si turba e si cuntrista
 Chi li pupiddi cunverti in turrenti.
 S'idda chianci però, l'amara e trista
 Siti di sangu 'un prova menu ardenti;
 E a un tempu stissa tenera, e feroce
 La raggia unisci a lu duluri atroci.

80

Doppu ch' un lungu pezzu trasportata
 Scurri in putiri di lu duppju affettu
 E lassa la procella sullivata
 Fari straziu di l'occhi e di lu pettu;
 Da l'impetu di l'ira invirchiata,
 Si ferma a lu cadaveru rimpettu;
 E tinennu la vista in iddu fissa,
 Accussì parra dintra di se stissa,

81

S' iu spiru, e chidda sù chi fui fin' ora
 Invindicata 'un resti anima granni,
 E nun esultirà l' insidia mora
 A lungu cchiù di li tramati inganni.
 Mai spunti a l' occhi mei chiara l' aurora,
 La mia gloria, d' obblin l' alitu appanni,
 S' in sangu tanti lagrimi nun canciu,
 E li carni di l' impia nun mi manciu.

82

Anzi chi dicu? nun avrà sta spata
 Cchiù riposu pri certu in vita mia
 Si prima 'un viju di cca sbarbicata
 Tutta la vili perfida jinia.
 Di vugghienti atrabili attossicata
 L' orfana Eleusa tantu pramittia
 A lu defuntu patri; e tantu jura
 Pri la sagra infallibili scrittura.

83

Ciò fattu, nunzj d' eccidiu tirannu
 Attornu vota l' aggrunnati gigghia,
 E a la sua smania novu sfogu dannu,
 Cussì li furii di Ruggeri sbigghia.
 Chi cchiu si tarda, chi s' aspetta? quannu
 A farni scompju lu versu si pigghia?
 E di vinditta a lu nomu timuta
 A sciogghiri si va l' impostu vota?

84

Ntramentri parra, e lampi di terruri
L' irata donna da l' aspettu vibbra;
Ruggeri misu in attu di stupuri
Ogni vinda ci guarda ed ogni fibbra.
E da lù suprajuntu autu fururi
A la nott valia, misura e libbra
L' immensa straggi, chi farà la forti,
Aprennu lu teatru di la morti.

85

Fini a l' esequii dunca imponi allura,
E senza cchiù frapponiri momentu,
A lu tiposu di la sepultura
Passari fa l' astru ecclissatu e spentu.
Di l' ultima licenza a la puntura
Avanza ed inasprisci lu tormentu:
Tornanu l' occhi a farisi ciumari,
E l' aria di sugghinuzzi a risunari.

86

Ad ordini di gradu ogn' unu intanta
In manu e in frunti di l' esangui oggett
Imprimi cu lu labbru e cu lu chiantu
L' estremu pigu d' ostequiu e d' affettu.
Tantu cruda è la Parca, e ingorda tantu
Chi nemmenu a l' eroi porta rispettu?
Virtù nun giava dunca, e forza 'nn vali
Pri serviri di scutu a l' impiu strali?

87

Dicia la Fama, mentri in marmi cavi
 Lu sfiguratu corpu si chiudia:
 E a la manu d' obblia Morti la chiavi
 Di l' illustri depositu prujia:
 Ruggeri allura in tonu bassu e gravi
 Torna la voci a rimettiri in via,
 E cu chista d' affettu ultima parti
 Da lu chiusu cadaveri si sparti.

88

Addiu pri sempri: viju chi cunfortu
 Nun dunanu l' amici a cui nun vivi;
 E 'ntra la calma 'nni riposi assortu
 Forsi li chianti mei disprezzi e schivi.
 In paci resta, e appagati ch' in portu
 E' la tua navi, e cchiù a lu celu 'un divi;
 Liberu si d' affanni, ed hai pagatu
 Lu tributu da l' omu ereditatu.

89

Nesci a la fini di lu tempiu fora
 Unu ordinati s' eranu li schieri,
 Comu in luttu di guerra è stili ancora,
 Sparsi a lu solu l' armi e li bannieri.
 Ed imponi ch' in vestiri l' aùra
 Sei voti di chinria l' indici sferi,
 Si trovassiru tutti accinti a dari
 Di gran valuri insigni esempj e rari.

90

Vuleva Eleusa sciogghiri d' allura
 Contra d' Enna lu turbini paratu,
 Ma Ruggeri da giusta autra premura
 A passari in Traina era chiamatu .
 A lu mersu di l' ultima sciagura
 Espostu ddà lu figghiu avia lassatu,
 E di Serluni la sufferta dogghia
 Iunceva forza a la paterna vogghia .

91

Grandi perciò fu di l' ansanti affetta
 La tenera sorpresa, in osservari
 Chi 'ntra lu so vivaci e letu aspetta
 Si ci jeva Giurdanu a presentari.
 La sparsa vuci di l' oppressu oggettù
 In Cirami l' avia fattu passari
 In cumpagnia di lu fiidili amicu,
 Pri cui spirava lu viguri anticu.

92

Allura pigghiau cori , e detti ciatu
 A l' affannu Ruggeri in cui natava ,
 E faustu chiddu jornu avria chiamatu ,
 Si l' astru chi cuddau nun l' oscurava.
 Benedici lu geniu chi di gratu
 Ristoru in pettu l' aura ci spirava ,
 Pagnu chi nun vidia supra lu figghiu
 Cchiù di la Parca penniri l' artigghiu .

Ma quali sceltu farmacu vitali
'Ntra pocu tempu in forzi lu turnau ?
Tu, Amuri, lu poi diri, si lu mali
Da lu turcassu te l'armi pigghiau.
Di Zelmira la perdita fatali
Lu ridussi a l'estremi, e ci firmau
Li passi sciotti pri l'eterna sira
Lu fortunatu acquistu di Zelmira.

Fini di lu Cantu Vigessimuquintu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUSESTU

Poichi pr' influssu di cumeta gravi
Luciu a fini purtau l' iniquu rattu,
E supra di cuverta agili navi
S' arrassau di Sicilia a cursu rattu.
Fama sciogghiu li centu lingu ch'avi,
Nè la trumma lassau, si di lu fattu
Cuntizza primu a Chiaramunti 'un detti,
Ed in scumpigghiu 'un ci mivi l' affettu.

Salda 'un era, benchi men' aspra fisa
Da l' assistenza d' amicizia e onuri,
E turnau da la smania in motu misa
La chiaga a dilatarisi d' amuri.
Vidia Rubertu, chi senza difisa
Era d' un lupu ingordiu a l' atti impuri
Consagrata la bella; e gillusia
L' anima suttasupra ci mittia.

3

Nè misu 'nmenzu a tumultu diversu
 Pri Giurdanu lu cori intantu prova ,
 A l'angustia pinsannu in cui summersu
 Ristari lu farà l' ingrata nova .
 Vuleva prevenirila, ma versu
 Pirchi d' cunsularilu nun trova ,
 A veli aperti 'ntra mari si caccia
 E a volu va di l' impiu Greca in traccia.

4

Certu , chi soli variari ogn' ura
 Furtuna aspettu ; avirila 'un dispera
 Prestu a li manu, multu cchiù chi 'un ura,
 Da chi l' ancora alzau , scursa nun era .
 Sforza dunca la voca, e a l' astri jura
 Jiri fina d' Aleitu e di Meggera
 Li vasci agnuni a scurriri, e a sbirsari ,
 Si nun lu po sorprendiri 'ntra mari .

5

Lu juramentu ascutu , e movi a risu
 Teti la labbru cristallinu e chiaru ,
 Di focu d' ira vidennulu accisu
 Contra lu latru di l' oggettù caru .
 Sapeva ch' era 'ntra chidd' attu misu
 Di lu finali istanti a lu succaru ,
 E in premiu di la vogghia impura e prava
 L' anima trista a la disgrazia daya .

6

Ma poichì comu dia dintra la menti
 Di lu futuru scopri, ed antivedi
 L'ordini di l'varj accidenti,
 E chiari l'astri a li soi preghi vidi;
 Va: ci dici: si l'impìu a li dulentì
 Umbri nun manni di li stigj lidi,
 Puru da li rapaci uguna di Morti
 Di salvarì la bella avrai la sorti.

7

Un Tritoni poi chiama, e cunsigliari
 L'auguriu fa da la marina trumma:
 Ridi pr' applausu l'unna di lu mari,
 E la camana caverai ribunna.
 Intantu Chiaramunti a navigari
 Si metti pri lu Ioniu, e di somma
 Fiducia chinu, li campagni esorta:
 A 'un lassari la via chi a Rodi porta.

8

Istruttu, chi assai cchiù d' iddu malignu
 'Na soru in Rodi avia lu tradituri,
 Nun dubita chi ascondiri disigna
 La preda ddà di l'impudicu amuri.
 Nun s'ingannava, e fumanti e sanguigna
 L'asta faccia si 'n' altra para d'uri,
 Lu perfidu a puniri Antrea tardava,
 E la Notti cu l'ali 'un l'ammucciava.

D' intricata caligini caveria
 Affacciau da la fridda umida grutta,
 E c' impidiu di farianni scerperta
 Mentri stava c' Ulassu in dura lotta.
 Vitti la fiamma chi di l'aria aperta
 Occupava lu spaziu e supra e sutta,
 E triunfava a signu tali, ch' era
 Di già patrigna di la navi intera.

Ora cui vulia diri a Chiaramunt
 Chi Zelmira l' incendiù accistù avia,
 E senza guida, di l' orruri a frunti,
 Rimava appressu d' iddu, e l' unni apria,
 Lu fumu sparsu di li vampi junti
 Scuru a lu scuru notturnu juncia:
 'Ntisi linguaggiu moru, e dari ajutu
 A Barbari stimau tempu pindutu.

Sulu a sperriri dunca avidu stenni
 La 'ncrispata nereida campagna,
 E 'paga l' inquieta anima renni
 A misura chi vola, e vja guadagna.
 Sa Teti chi si cchiu lu sursu stenni,
 Ghidda 'un troya pri cui mania e si lagna,
 E 'ndarrerri pri farilu vutari
 Li cardini scumponi di lu mari.

12

Nescinu allura li nimici venti ;
'Ngrossa lu fluttu ; lu celu s' oscura :
Searrica ad acqua e nivi, e 'n tempu un nenti
In scumpigghiù, si metti la Natura.
Di eca s' ddà sbattuta, già la manti.
Ochiù nun reggi a Rubertu ; iniqua e dura
Chiama la Sorti : e di turnari in calma
Nudda spiranza ci cunforta l' alma.

13

E di Gæcu a lu cincu, un' solu istanti
La via si mancia 'nta un jorru sulcata ;
Perdi l' ali la navi, e gira erranti
Spinta in chi a l'ariu, in chi a l'abbissi urtata,
Oca un munti d' acqui torbidi e spumanti
Assaliaci la prua ; trema e 'ntrunata
Ddà ruina la 'ntinna ; e lassi e abhinti
Restann tutti da l' orruri vinti.

14

Confusu lu guirreru e risu stanca
Cu l' unni e cu li venti di 'mpittari
Attenni armatu di curaggiu frasca
Lu lampu chi si l' avi a divurari
Ma Teji chi ci sta misa a lu ciancu
Lu solleva, e lu fa saldu ristari
E prestu pri vidirilu cuntenti
Manna l'Alba ad apriri l' Orienti.

15

Adduma allura la diurna lampa
 Sbigghinata già la sunnacchiusa Aurora:
 Nun schiavisci però l' ariu , nè scampa ,
 E rivugghi lu mari e fremiti ancora .
 Lu campiuni chi'un ha, si mori o campa ,
 Pinseri o pena , osserva dintra e fora
 L' abitu infrantu; e a smanari torna,
 Vidennu chi la cursu ci frastorna .

16

Pissava l'occhi a chidda parti e a chista
 Impazienti di scupriri terra ,
 Pri l' arvulu rifari, ed a la trista
 Fortuna arditu ochiù teniri guerra ;
 Quannu ci veni un' isula a la vista
 Picciula sì , ma ch' in se aduna e serra
 Quantu d' amenu li mauri cunfini
 Offrianu 'ntra l' esperidi jardini .

17

E' Fama, in tali floridu recintu
 Chi Calipso rignan : ddocu ascenghia
 Telemacu cu festa , e ddocu spintu .
 L' arcu d'oru, Cupidu la firiu.
 'Ntra l' età poi chi di virgegna tintu
 Maumettu di Sicilia partiu,
 Cultivatu da ninfi e da pasturi
 Lu regnu fa di li 'nnuceenti amuri.

18

Pri forza dunca a cediri costringu
 Chiaramunti a li venti, e a la tempesta,
 Vidennu essiri ogn' unu in modu afflitu
 Chi a la sorti 'un putia fari cchiù testa;
 Ordina signitari pri lu dritta
 Di l' isula lu cursu, e a manu lesta
 Misu anch' iddu a la voça, e attentu e accortu
 La prua vota a lu mari, e pigghia portu.

19

Ora 'ntramentri misu, 'ntra la riva
 Attornu guarda, e chinu sempri cchini
 Di firnicii, la testa si macina,
 Chi di la mira là fera ci fui.
 'Ntra un gruppu d' unni, chi s' alza e rusu
 Versu di dila battella vidi, in cui
 Smarruta donna, chi lu rimu stava
 Pri cediri a lu finitu, e abbannunava.

20

Distingui ch' è Zelaira, e curri allura
 Mossa d' affettu generusu e fidu:
 E puntu pri salvarila nun cura
 L' aperti abbissi di lu mari infidu.
 Amuri vacci, e junciri procura,
 Mentre l' accogghi, e la conduci a lido,
 E torna, e cunta cu quali palori
 S' incontrau li dui confusi cori.

21

Lu guirrerri nun guarda ch'era dntu
 Di grossi piastri, e pensa a la ciurmaggia;
 Sulu, marinatu com'era, un saltu spintu,
 Si avalenza ntra mari e l'acqua spaghia.
 Tremanu allura vidennu in pròcintu
 Di piriri un'erot di tanta vagghia,
 E s'affrettanu tutti a prestu curtu,
 E a rapidu natutu a lu soccorru.

22

Zelmira lu conosci, mentri tanta
 'Nmenas la reuma torbida ed oscura,
 E cu palpu insolitu risata,
 Nun sacciu si pri gioia o pri paura.
 Sulu, sulu chi fa perdi la canta
 Idea d'aviri di lu rimu cara,
 E l'equilibriu percu, a dritta abbucca
 Lu calciu, e ntra mari l'ida trabucca.

23

Chiarannu un patte celu pri lu piau
 Stari supr'acqua, e pri nni affunnari,
 'Ntra un scogghiu spintu e a rampicuni mieu
 Gridava a tutti, e nna sapia chi fari.
 Cu' di cea, cu' di ida di gara accisu
 Va inespitu a lu dannu, e celu lu mari
 Agumenta la furia, ed amminazza
 Da tanti pedi offesu e tanti vrazza.

24

24

Coppia di matinati assai valenti
 A jiri a fannu, ed a piscari sutta,
 Si tuffa in fini, e afferra la dulenti
 Mentri a galla vinia scumposta tutta
 Sdegna Teti chi bassa inculta genti
 'Na dia sustegna, e la pigghia e l' ammutta
 Versu l'ispidu sabbu, unni l'amanti ddu
 In pedi si riggeva in chiddu stanti

25

L' armi tostu si strappa, e parti a fari
 Pettu arrearu lu prodi a l' unna pazzia
 E vinci, e torna lu sabbu a pigghiaru
 Cu l' idolu chi salva 'nta li vrazza
 Cumpiaciutu lu sulu dileguari
 Subitu fa li negghi, ed in bunnata
 Si'un rimetti lu flutu interamenti
 L' allegra ou li rat ohiari cospidenti

26

Tannu l' eroi respira, e accio' ristaru
 Prestu la donna ch' e 'nta mortu e viva
 Giacchi, si l'occhi apria, inuonari furu
 Lu respiru, 'un putia di forzi priva
 Lu schifu cu prissanti auti pulori
 Fa di la scogghiu apprissari a la riva
 E 'mbarka, e di li vrazza e di lu pettu
 Forma a li smorti membri appoju e lettu

M 3

Nè lassa, mentri stela era signillenti, in ih sigg
 Lu ligna accesa a l' isula vicina,
 Di confurtari ch' shavi assenti,
 L' alma, chi un sa si priu obbliu camina,
 E si ciatari languida da senti,
 Quidichilli motu ci declina,
 In dubbin missa s' idda cedi, o vinçi,
 Ora allargala scori, ora lu stringi, la ibbi ni

Variannu accursi ciata e caluri
 Secundu s' accumpiglia o si confeta,
 Da speranza agitatu e da timuri,
 Afferra iardini la prefissa meta,
 E ansanti di rimettiri ih viguri,
 La donna priu cui tantu s' inquieta,
 'Nbrazza supra la ripara la porta,
 E dda cu erri qderusi la conferta,

A poca a poca ritorna la bella
 Li spiriti smarruti a' ripigghiar:
 Di li rosi natti l'aspettu abbella,
 E l'occhi orna di rai sereni e' chiari,
 Benedici lu mari e lu procella,
 Chi cu l'eroi fa sicru 'ncuntrari,
 Di cu' celu amici aviri nun putia,
 E sorpresa guardannu lu liore

Sognu o sù desta? menti di carriera
 Mi veni 'ncoddu l'ultima sciagnara,
 Tu, mi salvi! dicià; ma in attu ch'era
 Disposta a diri cchiù taci, e sculura
 Riffittiu chi si avia cu l'impia e fèra
 Sorti pognatu, e vintu 'nfìn allura;
 A l'assalti d'amuri, in dubbiu stava
 Si a fari frunti, e a vinciri arrivava.

Dandusi però d'animu, e la calma
 Restituenno a li turbati affetti,
 Ad uniri a la sua l'amica palma
 Torna, e serena a rimpigghiari metti
 'Ntra lu statu in cui semu, s'è d' l'alma
 Ch'iu ti sopra l'interu mi permettì
 Senti, e a dari la prova ti prepara
 Di virtù la cchiù forti e la cchiù rara.

Sacciu chi m'amò, e peni: ed iu t'indici
 Chi pri tia mi tormenta eguali ardori
 Ma sacciu ancora chi fidu a l'amicu
 E nobili e sinceru è lu to amuri
 'Ntra lu dubbiu, perciò nun m'allarmicu
 D'esponiti a periculu l'onuri
 Comu inntili guardu la paura
 Ed a la vista tua dormu sicura.

A tali accenti commossa l'eroi :
 Rispuannici vulia, ma si confusi:
 Suspirau lentu, e versu di li soi
 Girau li guardi fatti lagrimosi.
 Dissi a la fini: e cridiri mi poi
 Vili in maniera, e perfidu: ch'iu abusi
 Di lu favuri di un benignu fatu
 Chi li mei puri brami avi guidato?

T'inganni: aduru l'astur chi decisi,
 Chi mai tanata la chiaga mi sia:
 Pagn l'amuri fine-ad-ora risi,
 E paga rindirò la virtù mia.
 Zelmira 'un potti echin: spinta e'intisi
 D'un certu chi, chi beni 'un distinguia,
 E a teneru trasportu la tirava,
 Si li guardi di supra 'un ci livava.

Distratti la fici lu rumuri
 Di genti chi juncia sparta pri chiddi
 Teatri adorni di pinti viduri,
 E dda firmava la mentice di pupiddi.
 Era chista di ninfi e di pasturi
 Leggiadra schiera chi vineva ad iddi,
 Ospiziu ad offeriricci e succursu,
 Giacchè lu mari ci impedia lu cursu.

36

Li cuntristati amanti cu piaceri
 Accittaru l' amicu asilu offertu,
 Cu tali cumpagnia sperannu aviri
 Almenn tregua l' internu scuncertu.
 Appagata Zelmira di vidiri
 'Ntra un locu chi teneva pri disertu
 Genti grata cussi, tutti pirluna
 Li disgrazzii pruvati a la Fortuna.

37

E cu l' eroi chi c' era sempri a latu,
 E di li vaghi ninfi in cumpagnia,
 Pri viali di cjarì lastricatu
 A li vicini tugurj s' invia.
 Mentri camina cuntu l' intricatu
 'Nviluppu di li guai chi cursu avia,
 E paglii lassa, e suprafatti poi
 Li ninfi di pietà, d' ira l' eroi.

38

Fremi e si crucia chistu chi nun potti
 L' otiu supra di Luciu famari
 E chi li soi micidiali botti
 Mancu l' lassu sta vota appi a gustari,
 Jura però, si a la perpetua netti,
 Nun lu fici l' incendiù passari
 Di mira nun lu perdi pri fina,
 Chi l' alma da lu corpu 'un si scattia,

Comu arrivati a li capanni foru
 Lu statu di Zelmira avennu avanti,
 Lu vagu di li ninfi allegro cora,
 Cunfurtari la vosi in chiddu stanti.
 Bisegnu di riposu e di ristoru
 Aveva troppu: 'nsuppata, e grunnanti,
 Era 'ntra l'acqua; e stava in pedi appena,
 Da la vigilia oppressa e da la pena.

'Ntra menti chi s'asciucca, e stracca e lassa
 Li membri cedi a un duci sonnu e gravi,
 A la marina Chiaramunti passa
 Pri dari assettu a la scumposta navi.
 Siccomu è amicu, di pinsari 'un lassa
 Chi riposu Giurdanu intantu 'un avi,
 E vurria senza perdiri momentu
 Li veli apriri, e darili a lu ventu.

Ma scuncirtata la trova in manera
 Chi a ripararla 'un ci voleva pocu:
 Ed ordigni 'un avia, nè pronta c'era
 L'opportuna materia in chiddu locu.
 Cchiu chi la guarda sempri cchiu dispera
 Di vicina partenza, e risu focu
 D'amara smania jia di sensi fori,
 Si li pasturi 'un ci facianu cori.

42

Assicuratu chi 'ntra 'chiddi spiaggi
'Sulianu spissu vasciddi apprudari,
O scarsi d'acqua, o spinti da l'oltraggi
Di timpistusu e faribunnu mari,
Da l'attrattivi lusingheri raggi
Di la spiranza si lascia guidari:
E torna unni pri daricci echid peni
La balestra parata Amuri teni.

43

Desta Zelmira, doppu ch' in suavi
Sopuri l'occhi un'ura e dul lassau
Misu di la custanza sutta chiavi
L' amurneu scuncertu, si livau:
E cu la grazia chi persu nun avi
A scornu di l'affanni chi pruvau,
A li ninf s' unisci, e pr' unni passa
'Nnamurati li ciuri, e l'ervi lascia.

44

L'eroi la trova chi 'ncostu 'na fonti
Supra l'erva odorifera sidia,
E a curri o a sautari agili e pronti
Ninf e ninf scommettiri facia.
E godi, chi divertiri 'ntra l'onti
Di maligna fortuna la vidia:
Efficaci rimediu, acciò a la noja
D'un lungu stari ddà cunfortu preja.

45

Cussi Zelmira a' aliena e passa
 Lu tempu intantu in jochi onesti e puri ;
 E s' appaga 'ntra l' attu chi si spassa
 Chi veni ad armistiziu cu Amuri.
 Ma lu campiani di pinari 'na lassa
 Stannu a lu ciancu so ; anzi maggiuri
 A l' isca di lu briu l' amati guardi
 Fannu la ciamma chi lu pettu ci ardi

46

Era in viaggiu pri lu terzu misi ,
 E tutta intera risplandia la luna ,
 Quannu a la fini un pincu livurnisi
 Spruvistu d' acqua a chidda ripa duna .
 Ringraziannu lu geniu curtisi
 Chi di tanti inviluppi li sprigiuna ,
 E accolti da l'affabili pilotu ,
 Pri partiri si metti ognunu in motu .

47

Dividiri Zelmira senza chiantu
 Nun si puteva da l' amici cari :
 E tanti voti ci jeva a lu cantu
 'Ntra lu puntu chi stava di 'mbarcari ,
 E comu 'mbarca cu lu velu intantu
 Li torna di la puppa a salutari ;
 E signitava a daricci l' addiu ,
 Ma l' isola di l' occhi ci sparisce

48

Spiravanu sicuri e fidi ventu
 Serena l'anua e tranquilla ridia;
 Ed a lu raggiu di stidda clementi
 Vulari lu vascettu si vidia;
 Cussi senza disturbi e senza stenti
 Sempri sulcaru pri la dritta via,
 E soddisfatti pigghianu a la fini
 Di Sicilia li ricchi amici arini.

49

Senza perdiu tempu Chiaramuntì
 Si pruvitti d'i dui lesti curseri,
 E cuverta di giubilu la fronti,
 Di Traina curria pri lu sentieri.
 Musa, tu, voi chi a parti a parti iu cunti,
 Li traspotiti di gioja e li maneri,
 Cu cui Giurdanu ricevù l'amanti
 Doppu tanti schincerti, e affanni tanti?

50

Ma quali vati di sublimi ingegnu
 Pinçiri tuttu a lu vivu parria?
 Ed iu chi pinni pri vulari 'un tegna,
 Comu sullivirò la fantasia?
 Guardami puru cu disprezzu e sdegnu,
 Vota l' honiu diu contra di mia:
 Ch' iu nnu piscavi mai 'ntra mari funnu,
 E spratticu d'amuri, mi confunnu.

51

Comu Ruggeri 'un avi celiu premura
 Di paesari in Trima, e vidi intantu
 Chi aspersu d'aura salubri e sicra
 L'invittu figghiu ci respira a cantu;
 Strinci a lu novu jurnu la dimara
 A marciari prescritta, e di la tantu
 Celebri donna appaga, e in calma rendi
 L'ansia chi la inquieta e chi l'accendi.

52

A shigghiari lu campu finalmenti
 Manna l'Anzora li pinzati araldi,
 E jetta 'ntra li spiaggi d'Orienti
 Topazj, perni, iaspidi, e smeraldi;
 Li marziali concavi strumenti
 La salutanu allura; e chini e caldi
 Di triunfali superbi pinseri
 Supra l'armi si mettinu li schieri.

53

Pri dari motu a la marcia fatali
 Ogni capu va in chista e in childa parti;
 E cu pñntizza a la grand'opra uguali
 Rividi l'armi, e l'ordini enmparti;
 Accompagnatu da li principali
 Mastri di guerra ed emuli di Marti
 Ruggeri veni, e forza a la sua vista
 L'impazienza di marciari acquista.

54

Comu livrerinsi priggiri a caccia;
 Vidi chi l' armi lu patrani pigghia,
 Lu pountu agili pedicavanti caccia;
 E di focu di briu copri di gigghia;
 E si appressu 'nnu lu vidi, ausanti affaccia
 Da la strada chi batti; e chi scumpigghia,
 'N frammenti abbaja; e cu spinta liggera
 Anima li cumpagnia da la carrera.

55

Gussi cuntenta Eleusa e paga risa
 Parti la prima a brigghia rallintata;
 E si tratteni vidennu chi misa
 Ancora a ferma pica era l' armata;
 E d' inquieta intolleranza accisa
 L' ancia la divurarisi la strada;
 E spargi in tutta cu lu vivu raggiu
 Spiritu di vinditta medicuraggu.

56

Ma di li crudù soi brami si fannu
 Beffa l'ingenu chi di lu futuru
 L' arcani infausti e li filici fanna;
 E nun c'è casu a li so guardi oscura;
 Cadrà la piazza: madi strazin e dannu
 Circundatu 'un sarà l'annisi muru;
 Ibraimu cadrà pri la sua manu;
 Ma lu fatali istanti è assai luntanu.

57

Messaggin da Calabria a volu' juntu,
 A Guiscardu rapporta, chi li stati
 Ch' iddu già possidia, cu arditu assuntu
 S' eranu mui in armi e ribillati
 Lu principi turbatu, e quasi punta
 Di scornu e d' ira, si vota a lu frati
 E lu prega e lu strinci in tanta urgenza
 A daricci succorsu ed assistenza

58

E prega insiemu l'eroina invitta
 Chi fremiri videva a la proposta
 E ci prometi chi a la gran vinditta
 Saria cu la so genti occursu apposta
 La forti donna a cediti custritta
 S' arrenni a tanti preghi, e tregua imposta
 A li crudeli machini di morti,
 Seguita lu vuliri di la sorti

59

Ruggeri intantu da lu campu sparti
 Centu e centu provati in gravi assunti
 Ed Eleusa, ed Umella, e li tri Martiri
 Barnavilla, Tancredi, e Chiaramonte
 Di l'imprisa Giardanu, nun chiama a parti
 Ma in Sicilia lu lasse a fari fronti
 Di l' arroganti Moru a l' attintati
 E parti pri Calabria cu la frati

650

Juntu a lu Farà, libbra licenza
 Di novu duna a lu cori anelanti,
 Di giubilari, e 'ntta la cumpiacenza
 Ristari immertu poi pri qualchi stanti,
 'Ncontra li figghi chi la prepotenza
 Di la nimica stidda dominanti
 'Ntra li 'ncantati spiaggi cunfinau,
 E l'azzardusa Amazoni salvau.

610

Spiranti vaga grazia-brinsa
 Fora li porti lu veni a 'ncuntrari
 In aria d' alligria l' angusta spusa,
 E fregiata di rai sereni e chiari,
 'Nmenzu l' applausi di turba cunfusa
 Nisciuta già pri jirlu ad onurari
 Pigghia lu reggiu tettu; e allarga intantu
 Ruggeri di bontà l' auratu mantu.

620

Ma di Ginlia li rat vaghi e leggiatri
 Restanu schiavi ddà di novi dogghi;
 Benchì cu abbrazzi teneri lu patri,
 E cu labbra di giubilu l' accogghi;
 Nun vidi 'nmenzu di l' amici squatri
 L' oggettù di li soi fidili vogghi,
 E senti chi in Trina sequestratu,
 E affliu lu finia l' apertu lath.

Lu guirreru nun guarda ch'era entu
 Di grossi piasiri, o pensa a la churmaggia:
 Sulu, l'urinat u com'era, un sautu spiritù,
 Si svalenza ntra mari e l'acqua spaggia.
 Tremanu allura vidennu in procintu
 Di piriri un erot di tanta vagghia,
 C'era affrettanu tutti a prestu curia,
 E a rapidu natà a da saccuria.

Zelmira lu connet, mentri sauta
 'Nmenz alla reuma torbida ed oscura,
 E cu palpitu insolitu risata,
 Nun sacciu si pri gioia o pri paura.
 Aluz, mola chi fa perdi la cauta
 Idea d'aviri di lu rianu cara,
 E l'equilibriu persu, a dritta abbutcà
 Lu capu, e ntra mari l'ida trabucca.

Chiaramunnu lu putu celu pri lu più
 Stari supr'acqua, e pri nni affunnari,
 'Ntra un scogghiu 'mpintu e a fampicuni mieu
 Gridava a tutti, e non sapia chi fari.
 Cu' di cca, cu' di lida di gara accisu
 Va inebriatu a lu dannu, e celiu lu mari
 Agumenta la furia, ed amminazza
 Da tanti pedi offesi e tantu vrazza.

24

Coppia di marinari assai valenti
 A jiri a funnu, ed a piscari sutta,
 Si tuffa in fini, e afferra la dulenti
 Mentri a galla vinia scamposta tutta.
 Sdegnu 'feti chi bassa inculta genti
 'Na dia sustegnu, e la pigghia a l'ammotta
 Versu l'ispidu sassu, annu d'ammanti d'ottu
 In pedi si riggeva in chiddu stanti gattu.

25

L'armi tostu si strappa, e parti la feri
 Pettu arreri lu prodi a l'unna pazzu
 E vinci, e torna lu sassu a pigghiaru,
 Cu l'idolu chi salva 'ntra li vrazza.
 Cumpiaciutu lu sulu dileguari
 Subitu fa li negghi, ed in bunavannu
 Si'un rimetti lu fluttu interamenti,
 L'allegria cu li rat chiari e cidenti.

26

Tanau l'eroi rispinnu e acciò ristornu
 Prestu la donna ch'è 'nta mortu e viciu
 Giacchi, si l'occhi apria, innanzi furu
 Lu rispinnu 'un putia di forzi priu
 Lu schifu cu prissanti anti palori
 Fa di lu scoghlu apprissari a la riva
 E 'mbacca, e di li vrazza e di lu pettu
 Forma a li smorti membri appoju e lettu.

27

Né lassa, mentri stidea era a similitenti, in ih siggò
 Lu ligna accosta a l' aquila vicina,
 Di confurtari ch' suavi àssenti in
 L' alma, chi 'un sa si priu? ohbliu camina;
 E si ciatari languida da senti,
 Quvich'chi la motu ci declina,
 In dubbiu missa s' adda cedi, o vinci;
 Ora allargala scori, ora lu stringi, la stringi nì

Yarianna accursi cian e culpri la n'vot ionsa li
 Secundu s' accumpigghia o si cufeta;
 Da spiranza agitata e da timuri
 Afferra ier fini la profissa meta;
 E ansanti di rimettiri in viguri
 La donna priu tantu s' impoietu,
 'Nbrazza supra la ripassa la porta,
 E ddà cu erri odorosi la cunforta, agghia li

A pocu a pocu ritorna la bella
 Li spiriti smarruti a ripigghiarli;
 Di li rosi nati l'aspettu abbella,
 E l'occhi orna di rai sereni e chiari;
 Benedici lu mari e lu p'ccella,
 Chi 'cu' erri la fletu 'ncuntriati,
 Di cu' celu amicu aviri nun putia;
 E sorpisa guardannu la fletu

Sognu o sù destu? menti di carrera
 Mi veni 'ncoddu l'ultima sciagnara,
 Tu, mi salvi l' dicia; ma in attu ch'era
 Disposta a diri cchiù taci, e sculura
 Riffittiu chi si avia cu l'impia e fèra
 Sorti pognatu, e vintu 'nfina allura;
 A l' assalti d' amuri, in dubbiu stava
 Si a fari frunti, e a vinciri arrivava.

Dandusi però d' animu, e là calma
 Restituennu a li turbati affetti,
 Ad uniri a la sua l' amica palma
 Torna, e serena a ripleghiarli metti.
 'Ntra lu statu in cui semu, si di l' alma
 Ch' iu ti scopra l' internu mi permetti,
 Senti, e a dari la prova ti prepara
 Di virtù la cchiù forti e la cchiù rara.

Sacciu chi m' ami, e peni: ed in ti dicu
 Chi pri tia mi turmenta eguali ardori
 Ma sacciu ancora chi fidu a l' amicu,
 E nobili e sinceru è lu to amuri.
 'Ntra lu dubbiu perciò num m' allammicu
 D' esponiti a periculu l' onuri:
 Comu inntili guardu la paura,
 Ed a la vista tua dormu sicura.

33

A tali accenti cummosen l'eroi
 Rispuannici: vulia, ma si cunfusi:
 Suspirau lentu, e versu di li soi
 Girau li guardi fatti lagrimusi,
 Dissi a la fini: e cridiri mi poi
 Vili in manera, e perfidu: ch'iu abusi
 Di lu favari di un benignu fatu
 Chi li mei puri brami avi guidatu?

34

T'inganni: aduru l'astru chi decisi,
 Chi mai sanata la chiaga mi sia:
 Pagu l'amuri fin-ad-ora risi,
 E paga rindiro la virtù mia..
 Zelmira 'un potti echiu: spinta e'intisi
 D'un certu chi, chi beni 'un distingue,
 E a teneru trasportu la tirava,
 Si li guardi di supra 'un ci livava

35

Distratti ta fici lu remuri
 Di genti chi juncia spassa pri chiddi
 Teatri: adorni di pinti virdori,
 E ddà firmau la mentice li pupiddi.
 Krachista di ninfì e di pasturi
 Leggiadra schiera chi vineva ad iddi,
 Ospiziu ad offeriricci e succursu,
 Giacchè lu mari c'impedia lu cursu.

36

Li cuntristati amanti cu piaceri
 Accittaru l'amicu asilu offertu,
 Cu tali cumpagnia sperannu aviri
 Almenu tregua l'internu scuncertu.
 Appagata Zelmira di vidiri
 'Ntra un locu chi tinea pri disertu,
 Genti grata cussi, tutti pirduna
 Li disgrazzii pruvati a la Fortuna.

37

E cu l'eroi chi c'era sempri a latu,
 E di li vaghi ninfi in cumpagnia,
 Pri viali di ciuri lastricatu
 A li vicini tugurj s'invia.
 Mentri camina cantu l'istricatu
 'Nviloppu di li guai chi cursu avia,
 E pagli lassa, e suprafatti poi
 Li ninfi di pietà, d'ira l'eroi.

38

Fremi e si crucia chistu chi nun potti
 L'otiu supra di Luciu famari;
 E chi li soi micidiali botti
 Mancu Ulassu sta vota appi a gustari,
 Jura però, si a la perpetua netti,
 Ndu lu fici l'incendiu passari
 Di mira nun lu perdiri pri fina,
 Chi l'alma da lu corpu 'un si scatina.

Comu arrivati a li capanni foru
Lu statu di Zelmira avennu avanti,
Lu vagu di li ninfì allegru cora,
Cunfurtari la vosi in chiddu stanti.
Bisegnu di riposu e di ristoru
Aveva troppu: 'nsuppata, e grunanti,
Era 'ntra l'acqua; e stava in pedi appena,
Da la vigilia oppressa e da la pena.

'Ntra mentri chi s'asciucca, e stracca e lassa
Li membri cedi a un duci sonnu e gravi,
A la marina Chiaramunti passa
Pri dari assettu a la scumposta navi.
Siccomu è amicu, di pinsari 'un lassa
Chi riposu Giurdanu intantu 'un avi,
E vurria senza perdiri momentu
Li veli apriri, e darili a' la veatu.

Ma scuscirtata la trova in manera
Chi a ripararla 'un ci voleva pocu:
Ed ordigni 'un avia, nè pronta c'era
L'opportuna materia in chiddu locu.
Cchiu chi la guarda sempri cchiu dispera
Di vicina partenza, e risu jocu
D'amara smania jia di sensi fori,
Si li pasturi 'un ci faciànu cori.

42

Assicuratu chi 'ntra 'chiddi spiaggi
Sullianu spissu vascetti apprudari,
O scarsi d'acqua, o spinti da l'oltraggi
Di timpistusu e furibunnu mari,
Da l'attrattivi lusingheri raggi
Di la speranza si lassa guidari:
E torna unni pri daricci echia peni
La balestra parata Amuri teni.

43

Desta Zelmira, doppu ch' in soavi
Sopuri l'occhi un'ura e dul lassau
Misu di la custanza sutta chiavi
L'amurusu scuncertu, si livau:
E cu la grazia chi persu nun avi
A scorno di l'affanni chi pruvau,
A li ninfi s'unisci, e pr' unni passa
'Nnamorati li ciuri, e l'ervi lassa.

44

L'eroi la trova chi 'ncostu 'na fonti
Supra l'erva odorifera sidia,
E a curriri o a sautari agili e pronti
Ninfi e ninfi scummettiri facia.
E godi, chi divertiri 'ntra l'onti
Di maligna fortuna la vidia:
Efficaci rimediu, acciò a la noja
D'un lungu stari ddà cunfortu preja.

45

Cussì Zelmira s' aliena e passa
 Lu tempu intantu in jochi onesti e puri ;
 E s' appaga 'ntra l' attu chi si spassa
 Chi veni ad armistiziu cu Amuri.
 Ma lu campioni di pinari 'nu lassa
 Stannu a lu ciancu so ; anzi maggiuri
 A l' isca di lu briu l' amati guardi
 Fannu la ciamma chi lu pettu ci ardi

46

Era in viaggiu pri lu terzu misi ,
 E tutta intera risplindia la luna ,
 Quannu a la fini un piccu livurnisi
 Spruvistu d' acqua a chidda ripa duna .
 Ringrazianu lu geniu curtisi
 Chi di tanti inviluppi li sprigiuna ,
 E accolti da l' affabili pilotu ,
 Pri partiri si metti ognunu in motu .

47

Dividiri Zelmira senza chiantu
 Nun si puteva da l' amici cari :
 E tanti voti ci jeva a lu cantu
 'Ntra lu puntu chi stava di 'mbarcari ,
 E comu 'mbarca cu lu velu intantu
 Li torna di la puppa a salutari ;
 E signitava a daricci l' addiu ,
 Ma l' jaula di l' occhi ci spariu .

48

Spiravanu sicuri e fidu ventu
 Serena l'anua e tranquilla ridia;
 Ed a lu raggiu di stidda clementi
 Vulari lu vascettu si vidia.
 Cussi senza disturbi e senza stenti
 Sempri sulcaru pri la dritta via,
 E soddisfatti pigghianu a la fini
 Di Sicilia li ricchi amici arini.

49

Senza perdiri tempu Chiaramunti
 Si pruvitti d' dui lesti curseri,
 E cuverta di giubilu la fronti,
 Di Traina curria pri lu sentieri.
 Musa, tu, voi chi a parti a parti iu cunti,
 Li traspotti di gioja, e li maneri
 Cu cui Giurdanu ricevù l' amanti
 Doppu tanti schucerti, e affanni tanti?

50

Ma quali vati di sublimi iagegnu
 Pincri tuttu a lu vivu parria?
 Ed in chi pinni pri vulari 'un tegna,
 Comu sullivirò la fantasia?
 Guardami puru cu disprezzu e sdegnu,
 Vota l' onia diu contra di mia:
 Ch' iu nnu piscavi mai 'ntra mari faunu,
 E sprattica d' amuri, mi cunfessu.

51

Comu Ruggeri 'un'avi-cchiu premura
 Di passari in Traina, e vidi intantu
 Chi aspersu d'aura salubri e sicca
 L'invittu figghiu ci respira a cantu;
 Strinci a lu novu jurnu la dimura
 A marciari prescritta, e di la tantu
 Celebri donna appaga, e in calma rendi
 L'ansia chi la inquieta e chi l'accendi.

52

A sbigghiari lu campu finalmente
 Manna l'Aurora li pinanti araldi,
 E jetta 'ntra li spiaggi d'Orienti
 Topazj, perni, iaspidi, e smeraldi.
 Li marziali concavi strumenti
 La salutanu allura; e chini e caldi
 Di triunfali superbi pinseri
 Supra l'armi si mettinu li schieri.

53

Pri dari motu a la marcia fatali
 Ogni capu va in chista e in chidda parta
 E cu pñtizza a la grand'opra uguale
 Rividi l'armi, e l'ordini empari,
 Accompagnatu da li principali
 Mastri di guerra ed emuli di Martì
 Ruggeri veni, e forza a la sua vista
 L'impazienza di marciari acquista.

54

Comu livrerissi pri jiri a caccia, 1
 Vidi chi l' armi lu patruu pigghia, A
 Lu pruntu agiti pedisavanti caccia, 1
 E di focu di briu copriuli gigghia; 1
 E si appressu 'nnu lu vidi, ansanti affaccia 1
 Da la strada chi batti; e chi scumpigghia, 1
 'Ntramentri abbaja, e cu spinta leggera 1
 Anima li cumpagni a la carcere. A

55

Gussi cuntenta Elena e paga risa in ogni 1
 Parti la prima a brigghia rallintata, 1
 E si trattenti vidennu chi misa 1
 Ancora a ferma pica era l' armata, 1
 E d' inquieta intolleranza accisa 1
 L' ancia a divnarisi la strada, 1
 E spargi in tuttu cu lu vivu raggiu 1
 Spiritu di vinditta a dicurraggiu. 1

56

Ma di li crudeli soi brami si fannu 1
 Beffa l'ingenu chi di lu futuru 1
 L' arcani infauti e li filici fannu, 1
 E nun c'è casu a li soi guardi oscuri, 1
 Cadrà la piazza e madi strazin e dannu 1
 Circundatu 'un sarà l'ennisi muru, 1
 Ibraimu cadrà pri la sua manu; 1
 Ma lu fatali istanti è assai luntanu. 1

650

Juntu a lu Fara, libbra licenza
 Di novu duna a lu cori anelanti,
 Di giubilari, e 'ntta la campioenza
 Ristari immertu poi pri qualchi stanti,
 'Ncontra li figghi chi la prepotenza
 Di la nimica stidda dominanti
 'Ntra li 'ncantati spiaggi cunfinau,
 E l'azzardusa Amazoni salvan.

651

Spiranti vaga grazia brinosa
 Fora li porti lu veni a 'ncuntrari
 In aria d'alligria l'angusta spusa,
 E fregiata di rai sereni e chiari,
 'Nmenzu l'applausi di turba cunfusa
 Nisciuta già pri jirlu ad onurari
 Pigghia lu reggiu tettu; e allarga intantu
 Ruggeri di bontà l'auratu mantu.

652

Ma di Giulia li rap vaghi e leggiatri
 Restanu schiavi ddà di novi dogghi;
 Benchè cu abbrazzi teneri lu patri,
 E cu labbra di giubilo l'accogghi;
 Nun vidi 'nmenzu di l'amici squatri
 L'oggetta di li soi fidili vogghi,
 E senti chi in Trina sequestratu,
 E affittu lu finia l'apertu lath.

Nè perdi tempu in partiri Ruggeri
 Unni amuri la stimula a vulari,
 Di troppu acerbi e sinistri pinseri
 Summersa quasi in orgogliusu mari,
 Ah nun è vern chi soli a li ferì
 Timpesti lu bon tempu signitari!
 Gioja nun si nni duna; e si nni nascì
 Lu disastru l' affuca 'ntra li fasci.

Terminati cridia Giulia li chianti;
 Ma la vintura sua nun ha incustanza:
 Trova in statu assai miseru l' amanti,
 E addu a cunfurarla s' ayanza.
 Giurdanu stissu chi ci stava ayanti
 Pri farila pigghiari di spiranza,
 'Ntramenti s' arma e pri Catania parti,
 Senza timuri e lagrimi 'nn si sparti,

Vulia tardari la mossa, ma troppu
 L' apprittava la gloria a lu viaggiu,
 Ed ogni brevi, ancorchi giustu intoppu
 Aviria fattu a lu so nomu oltraggiu.
 Mutatu aspettu avia Catania doppu,
 Chi a li regni d' obbliu fici passaggio,
 Mortu di tradimentu Bettumenu,
 E Benciminu nni riggia lu framu.

66

Moru era chistu, e valurusu tantu
 Chi filici Ruggeri si chiamau,
 Quannu ci jiu di Bettumenu accantu,
 E immutabili fidi ci jurau.
 Sinceru si mantinni fin' a tantu
 Chi lu lampu di l'oru 'un l'annurvau,
 Ma annurvatu chi fu impiu si risi,
 Ed a Camutu la città promisi.

67

Scigghiu lu tempu chi Ruggeri arrassu
 Si tinia di Sicilia, e cautu e attentu
 A li Barbari dandu apertu passu
 A portu cunduciù lu tradimentu.
 Pocu gadiu però, nè potti grassu
 Farisi di la frodi a l'alimentu;
 Giurdann inviperutu 'un cujitan
 Si a l'otaru di l'odiu 'un lu scannau.

68

Dni centu scegghì a moriri propensi
 Cchiù forti di li cchiù forti mitalli;
 E marcia a latu d' Elja Carnotensi,
 E di lu gran Rubertu Sordavalli.
 Avvezzu a caminari pri l'immensi
 Ruinusi di gloria alpestri calli,
 Dubbiu nun ha, chi di la Sorti ad onta
 La Vittoria a 'ncutràtilu 'un sia pronta.

N

69

Fidatu chi di forzi era maggiuri,
 Squatrunatu davanti la muragghia
 Ritruvari si fa lu tradituri
 In attu minacciusu di battagghia.
 Cu l' usatu instancabili valuri
 Lu prudi 'ntra li Barbari si scagghia:
 E facennu un maceddu, urta, rispinci
 Cui cca, cui dda, l' ordini rumpi, e vinci.

70

Nè ci permetti chi dintra li mura
 Chiudiri si putiesiru e salvarì;
 Pigghia la porta sbalancata allura,
 E seguita lu ferru a 'nsanguinari.
 Di viltà suprafattu e di panra
 Benciminu circava di scappari,
 E l' oru guadagnatu si cugghia,
 E pri yiali incogniti fujia.

71

Ma ristan comu lupi, si in muratu
 Circuitu di mandra avveni ch' entri,
 E cu la preda in angulu causatu
 Pri saziari va l' ingordu ventri.
 Juntu da lu pasturi a tempu armatu,
 Misu in sangu si yidi, e mortu, mentri
 Avventa lu famelicu scagghiu,
 E di la preda si cridi patruini.

72

Ornatu di la fogghia gluriusa

In Traina lu proli allura passa ,

Ma la dogghia chi dda scurri cunfusa

Lu sorprendi cu l' alitu e l' attassa.

Zamparruni era mortu, e cchiù la spusa

Reggiri nun puteva, e paria, lassa

E sfigurata di lu troppu chianu,

Chi a l' agnuni spirava in brunu ammantu.

73

Si cunfunni Giardanu e si cuserna,

Chi modu 'un trova comu la ristori,

La pena di l' amicu , e la fraterna

Tinirizza occupannucci lu cori .

Doppu dunca ch' na pezzu, e 'mmisza e alterna

Li sospiri, li chianti, e li palori ,

Cuntempla ad occhi attenti l' infelici ,

Guarda qual' è, pensa qual' era , e dici.

74

Bella è la rosa, e florida e ridenti

Reca scornu ed invidia a l' autri ciuri ,

Mentri là teni cu li rai splendenti

In briu l' amica luci , ed in viguri.

Ma vutatu lu sulì a l' occidenti ,

Livannuccè di supra lu splenduri .

Perdi lu risu, oduri cchiù nun duna ,

E impallidisci e languida abbannuna .

N. 2

75

Dissi: e indisparti a scriviri si misi
 La riportata vittoria a lu patri:
 E a l'attu stissu scienti lu risi
 Di lu triunfu di li Parchi latrì.
 Torna a l'idolu poi, di cui divisi
 Nun pènnu stari li guardi idolatri,
 Ed a li rai di lu serenu aspettu
 Cünforta e allarga lu rinchiusu pettu.

76

Applicata Zelmira in chiddu stanti
 L'oscura menti a illuminari stava;
 E di sagru ministru assisa avanti
 Li duttrini infallibili 'mparava.
 Nun vidia l'ura chi 'nta l'acqui santi
 Pri manu di la Grazia si layava,
 E risa digna di l'oggettu ch'ama
 Viniri a fini di la pura brama.

77

L'ammirava Giurdanu e nui gudìa,
 Caldu d'uguali smania premurusa;
 Ma la studda da cui rettu vinia
 Lu taliava cu frunti ritrusa:
 Congiuntu ad autra stirpi lu vulia
 D'origini sublimi e gluriusa;
 Lassu! si scusa invanu, invanu prega
 F'irmanu l'attu lu patri, e nun si piega.

78

Anzi c' un fogghiu, quàsi tronu sciotu
 Da la suprema autorità negletta,
 Ira ci annunzia, e pri daricci motu
 Di la ripulsa la cunfirma aspetta.
 Subbiseata cità da terremotu,
 O navi ch' Aquiluni in scogghiu jetta,
 Certu nun si cunturba e si funesta,
 Comu l'amanti castirnatu resta.

79

Pr' iddu è veru chi 'un è l' angustia nova,
 E soli distimprarisi in lamenti;
 Ma chidda, ch' ora l' infelici prova,
 Di lu cori lu sparti e di la menti.
 Cerca rimediù, e rimediù nuu trova:
 Cunsulta, pensa, e nun cunchiudi nenti,
 E in modu in fini a perdiri si veni,
 Chi c' ingrossa lu ciatu, e cadi e sveni.

80

Qual' omu, appuntu, si mentri li gigghia
 Immersi teni in duci sonnu e gratu,
 Di la stanza unni dormi arbitriu pigghia,
 Lu fumu sparsu di lignu addumatu;
 Cu affannusu ribalzu s' arrisbigghia,
 Ed anelanti di pigghiari ciatu
 Curri pri trovar' aria a dritta, e a manca,
 Ed aria 'un trova, e si suffuca, e manca.

Confusu in tall modu ed abbattutu,
 'Ntra la suavia lingua chi l'assaltu;
 Quannu la figghia perfida di Plotu
 L'occhi torri di supra ci firmatu.
 L'iniqua ancora 'nni si nn'aveva jutu
 Di Trama unni Alzibru la mandatu,
 Vulennu primu chi torna a l'abbissi
 Nov'odj suscitari; e novi rissi.

Frimemu d'onta chi sparsi a li venti
 Li siminati discordii vidia,
 E cchiu forti Ruggeri e cchiu potenti
 Di nomu sempri e d'armi si rinuia.
 Scupressu ora lu figghiu interamenti
 Daturu putiri di la frinisia,
 Coggiu l'occasione chi c'è incontra,
 Ed imple, ci in fa vutari contra,

Ci metti avanti l'imperiu e la forza
 D'un principi e d'un patri chi turnatu
 Di s'aggiu in brevi l'obbligatu, e lu sforza
 A unirsi a lu talantu odiatu.
 Ci mostra intantu chi strappata a forza
 Si vidirà l'amanti da lu latu;
 E mandata in Palermu a Bescavettu
 D'Ulaciu occupira l'indigna lettu.

84

Tantu ci suggerisc di lu mali
 L' apputatrici perversa ed orrenna,
 Acciò scurdatu di lu filian
 Innatu ossequiu, ribelli si rënna:
 Tri voti 'n finì l' altu 'nfèrnali
 Ci spira in pettu: la vipirca benna
 Supra la fronti ci posa tri voti,
 E cu l' antensi fana lu percotti.

85

Vidisti mai sotta bluccati mura
 Quannu si duna focu a qualchi mina,
 Comu trema d' intornu, e misa è allura
 In frachessu la piazza ed in tulna?
 L' assalturi cu fronti sicura
 A l' aperta moragghia s' avvicina;
 Rinforza di l' assediù la timpesa,
 E vincituri in pocu tempu resta;

86

Non autrimenti la furia, patrùna
 Di Giurданu si rendi, a mala pena
 A l' amursu breccia incendiù duna
 Cu l' alitu ch' abbrucia e ch' avvilena;
 Scossu di lu deliquiu, amici aduna,
 Suvverti squatri, e tali volu e lena
 La fermentazioni allura pigghia;
 Ohi cantata man e' è chi 'n si scumpigghia.

87

'Ntra la forti d' Ortigia interna rocca,
 Chi ci avia risu lu patri suggetta,
 Metti l' idolu in salvu, e a l' armi tocca,
 Sprizzanti di l' abbissu unni si jetta,
 Tostu chi la sorprendi e chi la blocca,
 Trimanti ci offri li chiavi Mistretta:
 E ristrittu vilennusi lu forti
 Casteddu di S. Marcu apri li porti.

88

Cu eventi accusi prosperi 'un dispera,
 Primu chi torna in Sicilia lu patri,
 D' aviri a rinfurzarisi in manera
 Chi pozza fari pettu a middi squatri,
 Da Cariddi però seria galera,
 Rimaunu sarpa: li rivoti ed atri
 Flutti di Scilla passa, e va di tuttu
 Lu principi oltraggiatu a fari istruttu,

89

Li marziali negghi turbulenti,
 Eranu di Calavria dilegnati,
 Ed umili a Guiscardu e ubbidienti
 Li populi cummosi e sullivati:
 Talchi potti Ruggeri immantinenti
 'Ntra l' isula passari cu lu frati;
 E la simenta torbida e proterva
 Chi germoglianna jia metiri in erba.

90

Spincia Giordanu li seguaci schieri
Sutta Traina, accintu a secundari
L' infatuatu superbu pinseri
D' invadiri la cascia militari ;
Quannu a sonu di trumma alzau Ruggeri
Stinnardu di vinditta, e balinari
Di lu vicinu turbini lu lampu
Fici a li rai di lu seduttu campu .

91

Trimau l' audaci truppa , e tanti e tanti
Di rimorsu culpiti e di paura ,
A lu cumparsu capitannu avanti
Li fronti e l' armi umiliaru allura .
Lu dispiratu medesimu amanti
Si rinneva ; ma l' occhiu ch' affattura
Di supra 'un ci livau la Furia trista,
E ci tineva l' idolu a la vista .

92

Nun putennu lu miseru soffriri
Di l' amurusa perdita la pena,
Persu pri persu cu l' armi finiri
La tragica decidi aperta scena .
Si l' amuri però c' infunni ardiri,
Lu rispettu lu sposa , e a mala pena
Spinci la fronti, ed aria ferma osienta
'Njela pr' orruri , e immobili addiventa .

93

E cinciari si lassu ed-aggravari
 Di ritorti lu vrazzu imbelli risu,
 E dintra oscura carceri purtari
 Sempri in umili aspettu, e suttanisu.
 Avanti di lu patri disarmari
 Vulia la destra, ma 'un ci fu permisu;
 Sustinutu da l'onta e da lu sdegnu
 Ruggeri 'no cancia tempa a lu custogna.

94

E già risolvì di Manliu e di Brutu
 Signitari la scola aspra ed austera,
 E lassari a li posteri sculputu
 L' esempiu anch' iddu di virtù severa.
 Nè a lu fulguri spintu alzarì scutu
 Po d' autri illustri eroi l' amica schiera;
 Ne di patri l' occorsa tenerizza
 Ammolliri d' Astrea la rigidizza.

95

Di affannusi pinseri dintra un mari:
 Chiaramunti jittatu e persu resta;
 Nè sa comu a Zelmita presentari
 'Na notizia cussì dura e funesta.
 Ma pri chistu, o Robertu 'un t' agitari:
 Ci la purtau lu ventu ad ala presta:
 E animata d' amuri, in franca cera
 A Ruggeri s' invia: guardala, e spera.

Fini di lu Cantu Vigesimausettimu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU VIGESIMUSETTIMU



I

Sinteanu chi l'amanti avia la vita
 Di l'estrema sciagura 'ntra li 'nciampi,
 Fersa la Bella iri a piriri ardita
 Di lu gran focu unu' eranu li vampi.
 Spera chi comu viscu e calamita
 Di li peni li fulmini e li lampi
 Di la spuntata orribili tiffipetta
 Cadistru di supra la sua testa.

2

Fama surprisa, d'ortigia la vidi
 Nesciri a corsa ratta e premurusa,
 E 'ntra li donni di cori e di fidi
 La ochiu forti la chiama e genera.
 D'amuri poi 'nta lu mustru l'incidi,
 Unu' era sculta la celebri spusa
 Di lu tessalu Admetu; e fausti poi
 Li faci augura a li diuini soi.

3

Audaci risa da l' ansia di morti
 A Ruggeri si fa dunca presenti,
 E cu affannati arraggiusi trasporti
 Duna motu l' afflitta a chisti accenti.
 S' è veru chi d' eroi l' anima porti,
 Principi invittu, un' infelici senti:
 Una ch' astru nun ha chi la succurri,
 E cridenati giustu, a tia ricurri.

4

Nun implorn pietà: pregu chi dannu
 Impetu a l' autu flaggellu di l' ira
 Atterri un' alma ria, pri cui l' affannu
 Senza ritegnu in tanti parti gira.
 La pena cu lu fallu misurannu,
 Lu riguri cunsigghia, e l' arcu tira,
 Si voi mettiri frenu a lu scumpigghiu,
 Ghi di tia si fa jocu, e di 'la figghiu.

5

Reu Giurdanu nun è. comu putia
 Da li strati sviarisi d' eroi
 Si 'nfin-ad-ora pr' imitari a tia
 A la gloria drizzau li voli, soi?
 D' attrattiva simpatica malia
 L' ardenti cibi chi Amuri ci proi
 'Ntra la frevi lu teni: e a delirari
 Da la ciamma purtata, 'un sa chi fari.

6

Surn pri la furtuna chi t' ha spintu
Fin' a li celi, chi si arman la manu,
Di larvi e d' ambri middi allura cintu
Giurdanu 'un distinguia ch' era Giurdanu.
Tu stissu lu vidisti comu tintu
Di pallidu rimorsu, a la sovrana
Imperiu cessi, e persu 'ntra l' ambascia
Partitu da li toi guardi a frunti vascia.

7

Comu uniri putia li vogghj puri
A lu talamu impostu, e 'un delirari,
Si 'un avi cori, e ci lu vesi Amuri
A la jurata fidi cunsagrari?
Chi nun fici? ch' un dissi? lu valuri
Quantu voti chiamau pri triunnari
'Ntra l' amurusi contrasti diversi?
Ah! nun potti resistiri; e si persi

8

Macchia in iddu però nun trovi alcuna:
E' rea cui ci predomina l' affetti,
E a delirari stimulu ci duna
Cu la palora ferma chi ci detti.
Levati tu davanti l' importuna
Furia chi ligna a tantu focu metti:
Di la prudenza ascuta lu cunsigghiu;
La rea cundanna, e libera lu figghiu.

9

Ma chi pensi ? chi fai ? teni a li pedi
 Di l' ira tua lu sgraziatu oggettù .
 Tu chidda sugnu , in cui si fici sedì
 Dì Giordanu lu puru e fidu affettu .
 Tu l' invasi, in l' accisi ; e certu 'un cedi
 Fina chi senti ch'aju ciatu in pettu ,
 E s' arrigorda pri distinu iratu
 Quantu l' amari ad iddu m' ha costatu .

10

Ccà da lu 'nchiustu apasimp firmata
 'Ntra li labbra la vuci ci ristan :
 E 'ntra un mari di lagrimi annigata
 A li jinocchia si ci 'ncatinan .
 Ocidimi, dicennucci : appagata
 L' impia cumeta fa chi m' odian ;
 Ah! ca di morti assai cchiù cruda fora
 L' agunia chi m' sbrana, e 'un m' divora .

11

Ruggeri tu lu cori cumbattia
 Chi a teneru trasportu lu chiamava ;
 Mentri l' addulurata si sciugghia
 In lagrimi dirutti e lu prigava .
 E si mettiri in ira si vulia ,
 Sintennu ch'era chidda chi spirava
 Contumacia in Giordanu ; a so dispettu
 Vintu ristava da pietosa affettu .

11

A lu cori spiau pirci lu motu
Appritava cu palpiti confusi?
Lingua 'un avia lu cori, e cotu cotu
S' agnunan 'ntra lu pettu e nun risposi.
Invadiri però tannu da ignotu
Genia s' intisi; e li lampi diffusi
Supra la frunti ch' ineuntia timuri
Pigghiaru di buntà l'aurea splendori.

12

La reggi infatti e ci ajuta a pusari
Lu ciancu risu languidu e cascanti;
E la prega, 'un la sforza, di spiegari
Cui fussi, e comu di Giardanu è amanti.
Pigghia cori la Bella: a raffrivarli
Li segghiuizzi si adopera e li chianti;
E cu li modi ch'ha, benchi languenti,
Appaga, e intenerisci a cui la senti.

13

Di tantu in tantu cu sospiri fiacchi
Trunca lu sciottu volu a li palori,
E di li gigghia di chianciri stracchi
Nesciri fa dui vaghi perni fori.
Pari a Ruggeri chi darlu si stacola
Pri jiri a penetraricci lu cori
Da li guardi ogni vota e da lu pettu,
E ci dici cussì cu amica aspetta.

15

Figghia (chi tali mi sarai pri fina
 Chi l'occhi mei l'estremu sonnu 'un vinci,
 Quantunqui sagra ed auspici catina
 A l'infelici figghiu nun ti strinci,)
 Nun sacciu ch'è : lu cori si scatina
 Guardannuti ; e ad amariti mi spine
 Una putenza incognita e segreta:
 E certu ti vurria rendiri leta .

16

Ma forma 'un trovu : Giurdanu lassari
 Supra un palcu duvrà lu ciatu in brevi,
 Seduciri un' armata, e rifiutari
 Lu regiu nodu ! nun è culpa levi.
 Ah ! pirchè primu di capitulari
 L' ingrati nozzè , o figghia, nun vinevi ?
 Tu cuntenta sarissi ; in lu scumpigghiu
 Nun aviria di cndannari un figghiu .

17

Tu comu amanti ; in comu patri , uniti
 Cuntristamunni dunca, e l' olocaustu,
 Sì, l' olocaustu offremu a tanti viti
 Chi assurbiria lu maritaggiu infaustu .
 La bellicosa amminazzata liti
 Quali nun produrria mari inesaustu
 Di sangu ! e nun daria lu straziu fero
 A li Barbari scappu ! ah nun sia veru !

18

Mora : sodisi la recisa testa
Di la reali virgini l' offesa,
Giacchè spiranza di vidiri 'un resta
Di l' impostu imineu la fana accisa.
Pirchè no? ripigghian cu vuci presta,
Risuluta Zelmira e in pedi misa:
Lu, fulmini tratteni: e di Giurdanu
La virgini reali abbia la manu.

19

Si cu Ruggeri Zelmira nun vali
La morti ad otteniri chi vurria,
Vajirà cu Giurdanu, e a la rivali
La destra, ottenirà dovnta a mia.
Dammi tu l' anterevuli signali,
Di li chiusi cancelli acciò mi sia
L' aditu apertu; e mi piggh' in la cura
Di triupfari, 'atra l' imprisa dura.

20

E' certu, chi la smania chi mi sposa
Campari 'na mi farà; ma lu cunfortu
A lu mancu avirò jennu a la fessa
Chi l' astu, ch' adurai nun kessu mortu.
Tegna di mia lontana la percossa
Pri fina chi la navi a lidu portu,
E vegna poi la Morti a sullivari
Un' anima, ch' è stanca di pinari.

Dici; e 'mpignata a comprimi intantu
 L' affannu chi vulia dè l'occhi fore
 Nesciri disingrati in largu chiantu,
 E annigarioci 'n vucca la palora.
 A l' impetu chi fa, la vagu mantu
 Di la virmigghia luminosa Aurora
 Si metti in facci, e la grazia scummogghia
 'Ntra li nuvuli persa di la dogghia.

Di l' ascusa beltà la sparsa lici
 Viguri accrisci a la pietà, chi tetta
 'Ntra l'astanti si forma, e 'un chi produci
 Chi ci scalda la cori 'ntra lu pettu.
 E tutti libertà danna a la vuci
 'Tinuta in servitù da la rispettu,
 Ou l'appalasi avvaluratu l'istanza
 Oh! cu frunsi d' eroi la donna avanza.

Depostu surra già di lu riguri
 Lu cuntagnu chi austeri lu rienia,
 E cu gigghia d' anonita stupori
 La guardava Ruggeri e la sintia.
 Sensi tantu magnanimità in asturi
 Ed eroici tantu nna eridia,
 E a prova di virtù quasi costanti
 Cumpatisci a' e reu la sigghia amanti.

24

E lu cori, lu quali si duleva
 Di li liggi d' Astrea, rendi appagatu;
 E tratteni lu fulmini chi jeva
 Lu colpu a dari di l'estremu fatu.
 L'aneddu in fini di manu si leva,
 E dannulu a la donna, in cui firmatu
 Trattineva lu guardu, in attu duci.
 A sciogghiri cussì torna la vuci,

25

Giacchi vanti d' aviri alma d' eroi,
 E pr' essiri modellu di valuri
 Dintra li fasti di la fama voi
 Un miraculu incidiri d' amuri;
 Chista gemma farà li passi toi
 A la prigioni liberi e sicuri;
 Va: di l'affetti a triunfari attenni,
 E celebri a li posteri ti reanì.

26

Nun negu chi l'imprisa è gravi e dura;
 E certu 'un cidirà cussì di saltu
 Omu chi sorti 'un prezza e vita 'un core,
 E cori 'ntra lu pettu avi di smaltu.
 Talchi 'ntramenti in aspra pugna e dura
 Strinciu a Camutu; l'amurusu assaltu
 Susteni tu, cu fermu pettu intantu,
 E vincitrici tornami a lu cantu.

O 2

215. CANTO VIGESIMUSETTIMO

27

Avverti ch' lu rallentù a to riguardu
 L' arcu già tima, e chi si di l' otraggio
 La pertinacia a castigari lu tardu,
 La tua sula parola m' è d' ostaggio.
 Pensa dunca, chi stà pruntu lu dardu,
 E precipittrà, si fattu saggiu
 A lu patri non torna umiliatu,
 E nun forma lu vinculu sprizzata.

28

Ascutava cu immobili sembianti,
 Ma immobili lu cori nun avia:
 Divurari Zelmira 'ntra ddu stanti
 Da lu giusu vermi si sintia.
 Puru l' ardiri scotti, e non ostanti
 Chi 'nta lu pettu l' Infernu timia,
 Sprezza, si passa nieri li jorna,
 E la promessa a cunfirmari tora.

29

Ruggeri treggi a li diversi aspetti
 L' acerba in cui si trova interna luttu,
 E, p' domari, è vinciri l' affetti,
 Chi si voli d' eroi vestiri tutta.
 E di la sorti a doliri si metti,
 Trattu, d' impia ragioni a stari sotta,
 Amuri tantu puru, e saggiu tantu
 Avvenno a dicenniri, e dici tantu.

30

Ah pirchè nun pezz' iu comu vurrìa -
 Renniri a la virtù giusta compenza,
 E strinciri un ligami chi faria
 Di li premuri mei la cumpiaceza!
 Nascisti, o figghia, di cumeta ria
 Sutta maligna e pessima influenza,
 E la virtù chi t'orna e ti nutrisci
 Oi fa dispettu, e la sua invidia accrisci.

31

Confortati però: saprà Rùggeri,
 Acciò chi nun ti sia torbida e bruna
 Rittrvari li strati e li maneri
 Di fariti una splendida fortuna.
 Ad eroi t' unirà di li primeri,
 Ohì, formanti di gloria la curuna,
 E in retaggiu avirai non poca parti
 Di quantu atnicu geniu a mia cumparti.

32

Copri allora li rai di ciammì vivi
 Punta, la donna da tali palori,
 Parennucci oltraggiusi ed offensivi
 A lu so dilicatu amanti cori.
 Diceva: a sfregiu ogni mercè ricivi
 Alma, chi nacqui 'ntra l'agi e 'ntra l'ori
 E chi fratantu li disprezza e ohblia;
 Nè Zelmidia daratta, o mircanziw.

Ma 'ntra lu statu in cui si vide persa,
 Propria non stima la querela, e taci:
 E si pigghia l'aueddu, e parti aspersa
 Li masciddi di purpura vivaci.
 Cilari lu dispettu unn'era immersa
 Cridia tacennu; ma troppu loquaci
 Era la ciamma chi cu raggiu fescu
 Da l'occhi ci niscia quasi surruseu.

Confessa ognunu infatti chi maggiuri
 In grazia, ed in beltà l'ira la rendi,
 E cu raggiu cchiù vivu e abbagghiaturi
 La virtù 'nmenzu l'ira in idda splendi.
 Ammiranu com'opera d'onuri
 La stizza chi l'invadi, e chi l'accendi,
 E qual'arca di pregi auteri e sodi
 La portanu a lu tempiu di la Lodi.

Ruggeri ci stà supra cu li gigghia:
 'Ntra lu puntu chi parti la ira misa,
 E a sdegnu nun si movi, e a malu pigghia:
 Bi a l'auti offeriti soi nun duna 'ntisa.
 Cunsidira d'amuri essiri figghia
 La forti a cui s'accinci amara imprisa,
 E chi tutti li beni di furtusa
 Sa nenti a franti di quant'idda duna.

35

Spintu da tali idej la vaga approva,
 In cui la fronti immergi aria sprizzanti,
 E la mutu fururi anchi ci prova
 Chi temprà, benchi donna, ha di diamanti.
 Nè cchiù motivu di timiri trova,
 Chi si mostrassi tenera e trimanti
 A la presenza di l' oggettù amatu,
 E 'un l' inducissi a cediri a lu fatu.

37

Certu chi tuttu fa, spedisci allora
 Sagaci missu pri l' andusi strati,
 E la reali famigghia assicura
 Chi sarannu li nozzi celebrati.
 S' abbannuna di poi tutta a la dura
 Fatiga di la guerra, e radunati
 Li principi di Marti, in tali guisa
 Li chiama, e spoti a la jurata impisa.

38

E' tempu già forti campiani e prodt
 Di secundari li guirrerì brami,
 Novu sertu acquistannuvi di lodì
 Cu la vinditta di l' eccidin infami.
 Pinsati la pagana urduta frodi
 Di quali vita recisi lu stami,
 E armati di cuntegnu risulutu
 Accipitivi a sciogghiri lu vutu.

39

Dissi: e la marcia fici annunciari
 Da la ritorta strepitanti corui:
 Gridau lu campu a l'armi, e ribumbari,
 In spartu mormuria si 'ntisi intornu.
 On strepitu cunsimili 'ntunari
 Fannu lu friddu strimoniù soggiorno
 Zi groi, quannu caciati da lu jelu
 Partinu a fila pri mutari celu.

40

Avvampa intantu l'orfana guirtera,
 Di vinditta a lu nomu in motu misa;
 E l'ira svigghia, chi la nun liggera
 Cursa burrasca avia torpida risa.
 Unni cuspinta da la vogghia fera
 Di sodisfari la paterna offesa,
 Amminazzannu in sedda si cunponi,
 Ed a la straggi la destra dispeni.

41

Cussì la serpi, a cui lu tempu argenti
 Di lu velenu arrisfriddau l'asprizza;
 Si poi turnata la stagioni ardenti
 Cu li calori soi la smovi e 'attizza;
 Pri dari sfogu a la raggia chi senti
 Supra lu pettu lubrica s'addrizza:
 Deponi li squamusi antichi spogghi,
 E frisca orreana, e li volumi sciogghi.

42

Sicura Eleusa stava, chi di mira
L' assediù d'Enna Ruggeri tinia;
E già cridennu saziari l' ira
'Ntra la fronti la gioja ci splindia.
Ma siccomu meteora, si mira
Prestu spariri in idda-l' alligria,
Sintennu chi mutatu aveva menti,
E pritinnia l' acquistu di Girgenti.

43

Dunca (diceva, e si chiamava offisa
'Ntra la parti cchiù nobili di l' alma.)
Marcia dunca Ruggeri ad antra imprisa,
E d' Ibraimu 'un cura cchiù la palma.
Serebati però: nun dari 'ntisa
Ad un trasportu chi 'un ti lassa in calma;
Seguita lu distinu, o danna invitta,
E da lu tempu attendi la vinditta.

44

La guerra è mari chi si trova in motu:
Ne surpa si 'un cunsulta ad occhiu attentu
Li stiddi primu, e 'un vidi lu pilotu,
Chi prosperu si leva e fidu ventu.
Si poi si trova in cursu, e Coru, o Notu
Disordina l' istabili elementu,
Pri salvar la navi, o piega accortu
Unu è spinta la vela, o pigghia portu.

Sapeva l'avvedutu capitanu
 L'auteru situ unu' Enna alzat li mura,
 E sempri ad onta d'ogni sforzu umanu.
 Cumparsi imperturbabili e sicura.
 D'intricati sdirrupi alpinu e stranu
 Bulnardu ci fici la Natura :
 Ci apriu l'entrata pri cavi e scuscisi,
 E forti e inespugnabili la risi.

Furtuna stlu fari po chi a patti
 A veniri la sforzi, e chi la chiami
 In campu apertu a decisivi fatti,
 Rinnuta insopportabili la fami;
 Ma l'indigenza pr'ora 'nn la cumbatti,
 Poichi, tissuta da l'amicu infami
 L'enormi tila, preparari vitti
 Lu turbini Camuto, e si pruvitti.

Pri sustiniri d'una lunga guerra
 La già prevista procella importuna,
 Mentri Ruggeri la Calavria afferra
 Di la piazza providi a la fortuna.
 E chiama sforzi da la varia terra,
 E viveri raccogghi, ed armi aduna :
 Nè puntu bada si in penuria metti
 L'autri piazzi, e cità ch'avi soggetti.

48

Cunsidirannu lu prudenti e saggia
Sustegnu di la gloria cristiana,
Chi fari 'un ci putia cu l'armi oltraggiu,
Ma si rindeva ogni fatica vana;
Ed affacciari nun vidennu raggiu
Di lusinghera spiranza luntana
Chi pri fami cidissi, mentri chini
Li granari si trova, e li 'ncatini.

49

Risolvi cu li trona apparicchiati
Fri fulminari li superbi mura,
Fari in tant' autri casteddi e citati
A lu tirannu acerba guerra e dura.
Custirnannulu poi l' invasi stati,
Difficili 'nn sarà, li forzi allura
E l' ajuti vinennucci a mancati,
Di putirila battiri e demari.

50

In veci d' Enna, pri l' antica spinci
Rocca d' Onfaoi dunca l' armi; e avanti
D' ogn' autra a suggerarila s' accinci,
Comu la echiù distinta e echiù 'mpurtanti.
Sa chi la caristia di biancu tinci
L' aspetti di li barbari abitanti,
E dubbiu 'un ha chi da la fami spinti
Iddi stiesi 'un si dananu pri vinti.

51

D' improvvisu terruri oppressi infatti
 In tumultu si misiru dolenti,
 In vglirisi cinti, e scopu fatti
 Di li vitturiosi armi potenti:
 E incapaci sintennusi ed inatti
 A cumbattiri e insistiri eu genti
 Rispiitata e timuta da la Sorti,
 Jevanu a fretta ad apiri li portt.

52

Occursi Abanti, da li guardi accisi
 Spargennu lampi di sdegna severu,
 Ed in scumpigghin li capiddi misi
 Supra lu ciffa rabbuffatu e feru.
 Sufferiri nun putia chi pompa risi
 D' un avveru triunfu, e di l' oeru
 Nimicu esposti a li superbi vogghi
 Fussiru di Camutu, e figghi e mogghi.

53

Assicuratu chi Ruggeri avia
 Prefessu-d' Ibraimu la ruina,
 E contra d' Enna di già si muvia
 Comu ricettu di la mala spina;
 Manhau Camutu, acciò luntana sia
 Da la timpesta chi pr' Enna cantina,
 La famiglia in Girgenti, e a la custant
 Antica guardia ta fidau d' Abanti.

Brimannusi perciò d' opprobrii oggettur,
 E addiu Abanti di l' emira amicu,
 Qidenna mentri ciatu ha 'ntra la petra,
 Lu fidatu tesoru a lu nimicu;
 Copri di fuschi nuvuli l' aspettu,
 Solitu a stari pri costumi anien
 Sodu 'ntra li disgrazii; e tira e sforza
 Lu populu a cumbattiri pri forza.

Curria la vuci, chi Taminnu punta
 Da la scunsfitta ch' appiru di figghi,
 Novu esercitu immensu aveva junta
 Di corredati barbari navigghi.
 E vulennu sèguiri in oggi cuntu
 Di l' irritata stizza li cunsigghi
 Già sarpava di Tunisi, e sulcari
 Li campagni facia salsi ed amari.

Supra la sparsa fuma Abanti sidi
 Middi e mieddi e middi; e già vidia
 L' Africa junta in chiddi spiaggi amici,
 E scurnatu Ruggeri si parcia.
 E tostru in mèda l' affirma e lu dici,
 Chi la turba ci eridi; e si vulia
 Sbalancari li porti, ora di brama
 Di cumbattiri avvanpa, e l' armi chiama.

57

La vicchiaja medesima trimanti,
 E lu sessu a lu fusu avvezzu, e a l'agu
 S' arma di petri, e di travi fumanti;
 E di sangu normannu ognunu è vagu.
 Chinu di pazza fidi adura Abanti
 La forza di Macuni; e gonfiu e pagu
 Ohi la sua genti invasa è già da Marti,
 Li porti 'nforza, e pri li merli parti.

58

Stava lu campu cristianu allura
 Preparannu muntuni e catapultu,
 E cadiri di petri 'ntra li mura,
 E di dardi faccia nuvuli fulti.
 Armatu d'aria intrepida e sicura
 Resisti Abanti a li nimici insulti.
 Ou frischi derisuri ci rispunni,
 Ed archi ad archi opponi, e ciunni a ciunni.

59

La mala nova intentu di la piazza
 Spaccia l'assellu in Enna, e fa protesti,
 Ohi spustatu lu populu amminazza
 Di cediri, si 'un ha sussidi presti.
 Si confunni l'emira, e scippa e strazza
 Di la raggia in balla turbanti e vesti:
 Mettiri in marcia risulvia li schieri,
 Ma ad immergi l'atra un mare di pietre.

Sapeva quali a l'avversari fatti
 Eroi pri capi la sorti concessi:
 Rammenta chi menz' Africa nun poti
 Staricci a frunti, e cu virgogna cessi.
 E consumati li jorna e li notti,
 Misurannu li forzi, e li successi,
 'Ntricatu e persu sempri in dubbj novi,
 Timi assai, pensa troppu, e mai si movi.

61

La girgintana rocca 'ntra stu mentri
 Da l'assediu, cchiù va, cchiù veni oppressa:
 E parti 'un c'è pr'anni l'angustia 'un entri
 E nun lassì di luttu effigi, impressa.
 La catapulta da lu gontu ventri
 Di vomitari terruri nun cessa,
 E lu muntuni cu la ferrea zampa
 Di gran ruina auti vestigj stampa.

62

Vinti e sei voti avia di l'anni fori
 Cumparsu accisa la diurna faci,
 Da chi a la guerra, e a la fani li Mori
 Facianu pettu, e risiatanu audaci.
 E li spacciati africani ristori
 Avvidennusi d'esseri fallaci,
 Nun vulianu a li guai cchiù stari esposti,
 E l'armi abbanuabant e li posti.

Quannu drappellù di vulanti pini
 Vidinu chi sulcava in autu mari:
 E chi ci jeva 'n puppa, e a chiddi arini
 Li purtava lu ventu ad apprudari,
 Li supponinn amici; e tutti 'chini
 Di fistanti fiducia, a ripigghiari
 L'intrepidizza tornannu, e la lena,
 E nescinu di novu armati in scopa.

Ma cunformi a' vapuri chi sparisci,
 A mala pena spunta di la terra,
 La cunciputa spiranza svanisci,
 E angustia nova l'occupa e li serra.
 Comu cchiù di vicinu cumpariisci,
 Ed accosta a la ripa, e portu afferra,
 Di stupuri abbattuti e di spaventu,
 Scoprinu chi normannu è l'armamentu.

Benchì 'un ci critti mai, lu sparsu grida
 Chi 'ntra Girgenti Tamima vinia,
 Misitja guardia Muggeni, e nunziu fida
 Mannau d'Agustana battiri la via.
 Scelta navali truppa in chiddu lidu
 Fronta a livari l'ancori tinia,
 E ddà la fa viniri pr'occupari
 Prima, si fussi vena, iddu lu mari.

66

Di l' oricalchi 'ntra l' allegri sonj
Li Fidili ricivinu l' amici ,
Ed in maggiuri custirnazioni
Precipitari fannu li nimici.
Nè supportanu chi dilazioni
Abbia la sorti cchiù di dd' infelici ;
Radduppianu li machini murali ,
E dunanu di pigghiu a travi, e a scall.

67

Pinsavanu d' uliva curunati ,
Pri'un essiri li Mori a saccu misi,
Presentari a Ruggeri la citati ,
E li petti e li destri inermi risi.
Ma fervidu è l' assaltu; e di l' alzati
Bellici ordigni a li frequenti offisi
Parti di muru ccà s' apri e ruina ,
Ddà la porta da l' auta si scatina .

68

E vara, e cadi; e a battenti tamburu
Patruni di l' entrata, e dominanti
Trasi lu campu, e cu vrazzu sicuru
Inalbera l' insigna triunfanti.
S' ocidi, supraviviri a lu duru
Imperiu unu vulennu, e cedi Abanti
Cu la mogghi, e li figghi di Camutu
A Ruggeri la porta, e l' alma a Plutu .

Fini di lu Cantu Vigessimuettimu, e di lu Volumi 4.

VA1 1527334

S64

.....

.....

.....

.....

CONTINUAZIONE DELLA

NOTA DEGLI ASSOCIATI



D. Pietro Addato
Baronello D. Faffaele d' Angelo
Padre Giovanni Delfino
D. Lorenzo Genovese
D. Pasquale Locascio
D. Giuseppe Lenzitti
D. Francesco Mazzola
Barone Moxharta
Ab. D. Francesco Panepinto
D. Raimondo Pantano
D. Emmanuele Schiavo

Cav. D. Antonio di Gregorio per altra copia
D. Giovanni Pezzinga
D. Matteo Alaimo
Barone D. Giacomo di Miceli

THE
JOURNAL
OF
THE
ROYAL
ANTHROPOLOGICAL
INSTITUTE

Vol. 10, Part 1, 1880
No. 1, 1880
LONDON
PUBLISHED BY THE
Royal Society of London
at the Royal Society's Office,
1, BEDFORD SQUARE, W.C.
1880



